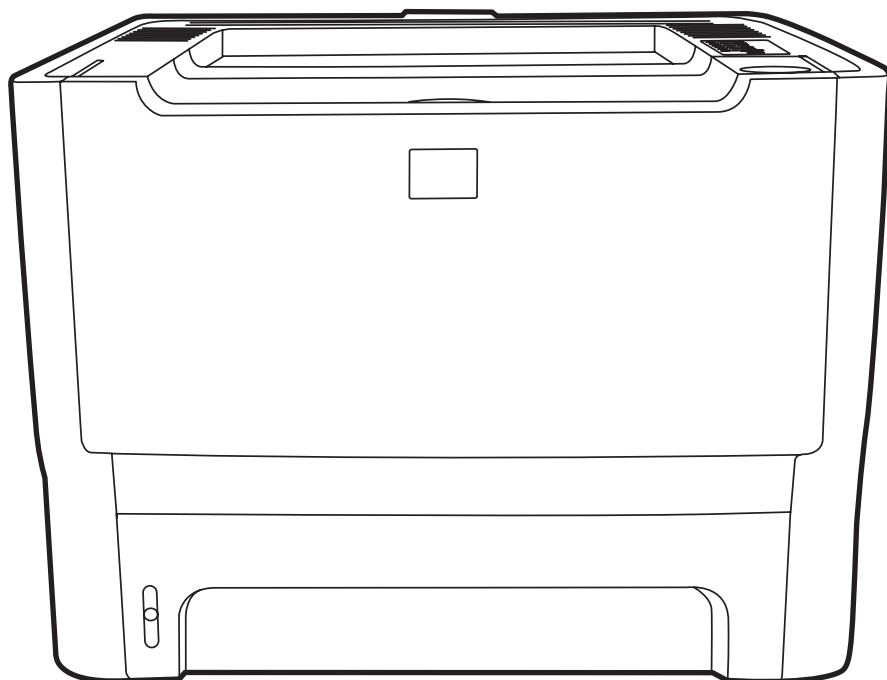


# HP LaserJet P2010-serien

## Brugervejledning





# HP LaserJet P2010-serien

---

Brugervejledning



Oplysninger om copyright

© 2007 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse er, uden forudgående skriftlig tilladelse, forbudt for såvidt det ikke er udtrykkeligt tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne heri kan ændres uden forudgående varsel.

De eneste garantier, der ydes for HP-produkter og -tjenester, er anført i de udtrykkelige erklæringer om begrænset garanti, der følger med sådanne produkter og tjenester. Intet heri skal fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser heri.

Produktnummer: CB450-90932

Edition 2, 03/2007

Varemærker

Microsoft® og Windows® er amerikanske registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

PostScript® er et registreret varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated.

---

# Indholdsfortegnelse

## 1 Grundlæggende produkter

Produktfunktioner .....	2
Standardfunktioner .....	2
Netværksmodelfunktioner .....	2
Identificer produktdele .....	3

## 2 Kontrolpanel

## 3 Forbindelse

Printertilslutninger .....	8
USB- og parallelforbindelser .....	8
Netværkstilslutninger .....	8
Tilslutning af printeren til netværket .....	9
Installer printersoftware til netværksprinter .....	9

## 4 Software til Windows

Understøttede operativsystemer .....	12
Windows-printerdrivere .....	13
Windows-drivertyper .....	13
Installer Windows-software .....	13
Hvis du vil installere printersoftware for Windows NT 4,0, Server 2003 (64-bit), Windows 98SE, Me og XP (64-bit) .....	13
Hvis du vil installere printersoftware for Windows 2000, XP (32-bit), Server 2003 (32-bit) og Visa (32-bit) .....	13
Konfigurere Windows-printerdriveren .....	13
Integreret webserver (kun netværksmodel) .....	14

## 5 Software til Macintosh

Macintosh-printerdrivere .....	16
Installation af Macintosh-printerdriveren .....	16
Konfigurere Macintosh-printerdriveren .....	16
PPD-filer (PostScript Printer Description Files) .....	18

## 6 Udskriftsmedier

Forstå brugen af papir og udskriftsmedier .....	20
Understøttet papir og andre udskriftsmediestørrelser .....	21
Brugerdefinerede papirformater .....	22
Vejledning for specialpapir og udskriftsmedier .....	23

Ilæg medie .....	24
Bakke 1 .....	24
Bakke 2 og valgfri bakke 3 .....	24
Lige udskriftsgang .....	25
Manuel indføring .....	25

## 7 Udskrivningsopgaver

Medietyper og ilægning i bakke .....	28
Indstillinger for udskriftskvalitet .....	31
Manuel tosidet udskrivning .....	32
Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den øverste udskriftsbakke .....	32
Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den lige udskriftsgang .....	34
Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning) .....	37
Udskrivning af brochurer .....	38
Udskrivning af vandmærker .....	39
Annullering af et udskriftsjob .....	40

## 8 Styring og vedligeholdelse

Printerinformationssider .....	42
Demoside .....	42
Konfigurationsside .....	42
Statusside for forbrugsvarer .....	42
Integreret webserver (kun netværksmodel) .....	43
Åbning af den integrerede webserver .....	43
Information (Oplysninger), fane .....	44
Fanen indstillinger .....	44
Fanen netværk .....	44
Links .....	44
Udskiftning af printerpatronen .....	45
Omfordeling af toner .....	47
Rengøring af printeren .....	48
Rengøring af printerpatronområdet .....	48
Rengøring af printerens mediesti .....	50
Rengøring af opsamlingsvalsen (bakke 1) .....	51
Rengøring af opsamlingsvalsen (bakke 2) .....	55
EconoMode .....	62

## 9 Problemløsning

Løsning af problemer .....	64
Trin 1: Er printeropsætningen korrekt? .....	64
Trin 2: Lyser indikatoren Klar? .....	64
Trin 3: Kan du udskrive en demoside? .....	64
Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende? .....	65
Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren? .....	65
Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet? .....	65
Kontakt HP support .....	66
Statusindikatormønstre .....	67
Almindelige problemer i Macintosh .....	74
Medieproblemløsning .....	77

Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen .....	79
Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst .....	79
Manglende grafik eller tekst eller blanke sider .....	79
Sideformatet er anderledes end på andre HP LaserJet-printere .....	80
Grafikkvalitet .....	80
Problemer med printersoftwaren .....	81
Forbedring af udskriftskvaliteten .....	82
Lys eller falmet udskrift .....	82
Tonerpletter .....	82
Udfald .....	82
Lodrette streger .....	83
Grå baggrund .....	83
Tonerudtværing .....	83
Løs toner .....	83
Gentagne lodrette mærker .....	84
Misdannede tegn .....	84
Skæv side .....	84
Bøjning eller bølger .....	84
Krøllet eller foldet papir .....	85
Spredt toner .....	85
Afhjælp papirstop .....	86
Printerpatronområde .....	86
Papirbakker .....	88
Udskriftsbakke .....	91
Lige udskriftsgang .....	92
Problemløsning for opsætning af netværk .....	94

## Tillæg A Tilføjelser af tilbehør/forbrugsvarer

Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer .....	96
Bestil direkte fra HP .....	96
Bestil igennem service- eller supportudbydere .....	96
Bestil direkte igennem den integrerede webserver .....	96
Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr .....	97
10/100-netværksprinterservere .....	98
HP-printerpatroner .....	99
HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP .....	99
Opbevaring af printerpatroner .....	99
Printerpatronens forventede levetid .....	99
Tonerbesparelse .....	99

## Tillæg B Service og support

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti .....	102
Begrænset garanti for printerpatroner og billedtromler .....	103
Hewlett-Packards softwarelicensaftale .....	104
HP Kundeservice .....	105
Mulighed for support og service .....	107
HP Care Pack™ service og serviceaftaler .....	107
Retningslinjer for emballering af printeren .....	108

## Tillæg C Printerspecifikationer

Fysiske specifikationer .....	110
Elektriske specifikationer .....	111
Støjniveau .....	112
Specifikationer for driftsmiljø .....	112

## Tillæg D Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelse med FCC-bestemmelser .....	114
Miljøbeskyttelsesprogram .....	115
Beskyttelse af miljøet .....	115
Ozonproduktion .....	115
Strømforbrug .....	115
Tonerforbrug .....	115
Papirforbrug .....	115
Plastik .....	115
HP LaserJet-forbrugsvarer til udskrivning .....	115
Oplysninger om returnering og genbrug .....	116
USA og Puerto Rico .....	116
Returnering af flere patroner (to eller otte patroner) .....	116
Enkelt returnering .....	116
Forsendelse .....	116
Returnering uden for USA .....	116
Papir .....	116
Begrænsninger i materialet .....	116
Bortskaffelse af produktaffald i private husholdninger i EU .....	117
Dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS) .....	117
Kilder med yderligere oplysninger .....	117
Overensstemmelseserklæring .....	118
Lovgivningsmæssige erklæringer .....	119
Erklæring om lasersikkerhed .....	119
Canadiske DOC-bestemmelser .....	119
Koreansk EMI-erklæring .....	119
Lasererklæring for Finland .....	120

Indeks .....	121
--------------	-----



---

# 1 Grundlæggende produkter

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Produktfunktioner](#)
- [Identificer produktdele](#)

# Produktfunktioner

De følgende er standardfunktioner på dette produkt.

## Standardfunktioner

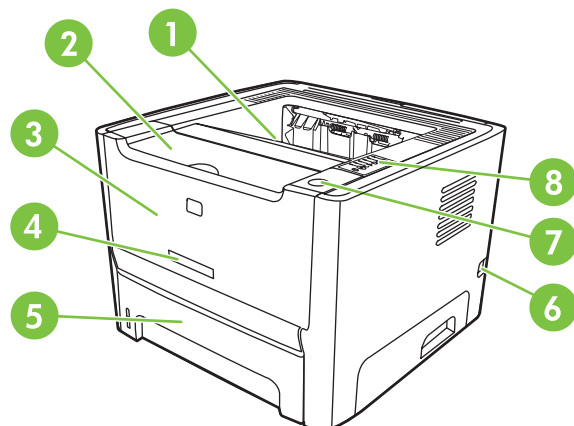
- 24 sider pr. minut (letter), 23 sider pr. minut (A4)
- Første side udskrives på helt ned til 8,5 sekunder
- 600 dpi (udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet)
- FastRes 1200 (giver 1200 dpi effektiv udskriftskvalitet)
- ProRes 1200 (udskriver detaljerede fine streger med 1200 x 1200 dpi)
- 50-arks multifunktionsbakke (bakke 1)
- EconoMode
- Udskriv vandmærker, brochurer, flere sider pr. ark (N-op) og første side på et andet medie end resten af dokumentet
- 32 MB RAM
- 3.000- eller 7.000-siders printerpatron
- Host-baseret, PCL 5e
- Kompatibel med USB 2.0-specifikationer
- Understøttet af Windows® 98 SE (kun PCL 5e printerdriver), Millenium Edition (Me) (kun PCL 5e printerdriver), NT® 4.0 (kun PCL 5e printerdriver) (Kun parallelforbindelse), 2000, Server 2003 (kun printerdrivere), XP® 32-bit, XP 64-bit (kun PCL 5e printerdrivere), og Vista 32-bit
- Understøttes af Macintosh OS X 10.2.8, 10.3, 10.4 og senere
- Tænd/sluk-knap
- EWS (Embedded Web Server) med interne sider
- 26 PCL 5e-skifttyper

## Netværksmodelfunktioner

Produkter med netværksfunktionen omfatter alle standardfunktionerne, undtagen at de har en intern HP IPv6-kompetibel netværksport i stedet for en parallelport.

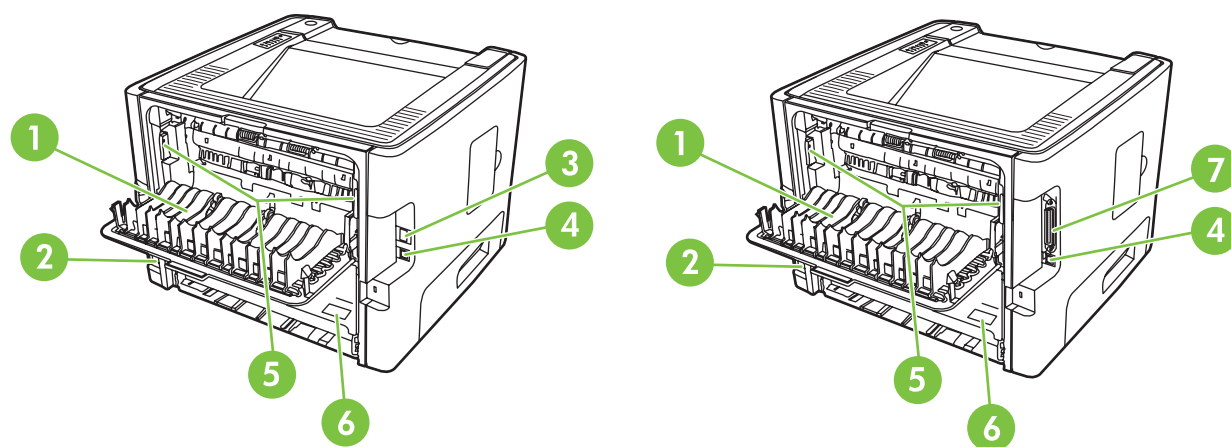
## Identificer produktdele

De følgende illustrationer identificerer produktets komponenter.



**Figur 1-1** Netværksmodel, set forfra

1	Udskriftsbakke
2	Dæksel til printerpatron
3	Bakke 1 (50-arks multifunktionsbakke)
4	Modelnummer
5	Bakke 2 (Medfølgende 250-arks papirbakke)
6	Tænd/sluk-knap
7	Knap til dæksel til printerpatron
8	Kontrolpanel



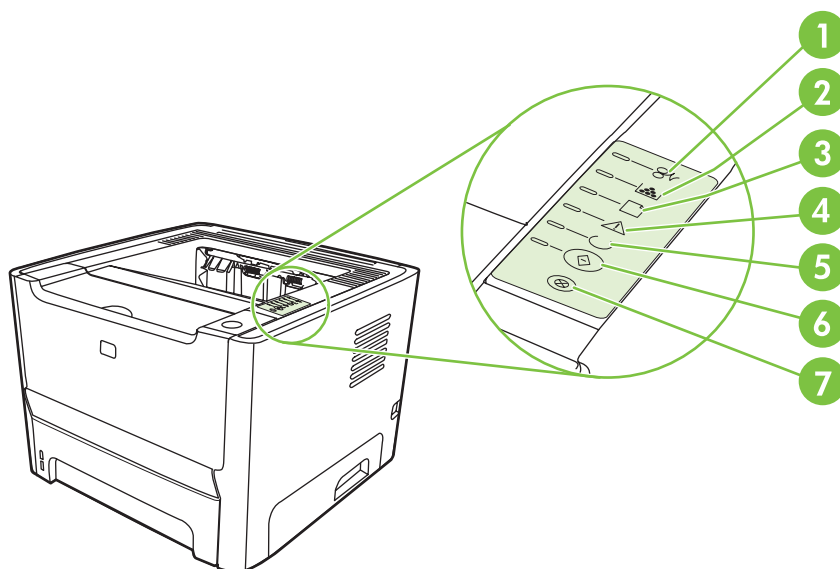
**Figur 1-2** Netværks- og basismodeller, set bagfra

1	Dæksel til lige udskriftsgang
2	Strømtilslutning
3	HP intern netværksport (kun modeller udstyret til netværk)

4	USB-port
5	Håndtag til afhjælpning af papirstop
6	Serienummer
7	Parallelport (kun basismodel)

## 2 Kontrolpanel

Printerens kontrolpanel består af seks indikatorer og to knapper. Indikatorerne viser mønstre, der angiver printerens status.



1	<b>Papirstopindikator:</b> Angiver et papirstop i printeren
2	<b>Printerpatronindikator:</b> Når printerpatronstanden er lav, lyser printerpatronindikatoren. Når printerpatronen er fjernet fra printeren, blinker printerpatronindikatoren.
3	<b>Papirmangelindikator:</b> Angiver, at printeren mangler papir
4	<b>Eftersyn-indikator:</b> Angiver, at dækslet til printerpatronen er åbent, eller at der er opstået andre fejl.
5	<b>Klar-indikator:</b> Angiver, at printeren er klar til at udskrive
6	<b>Start knap og lys.</b>
7	<b>Annuller knap:</b> Hvis du vil annullere det igangværende udskriftsjob, skal du trykke på knappen <b>Annuller</b> .



**BEMÆRK:** Se [Statusindikatormønstre på side 67](#) for at få en beskrivelse af indikatormønstrene.



---

# 3 Forbindelse

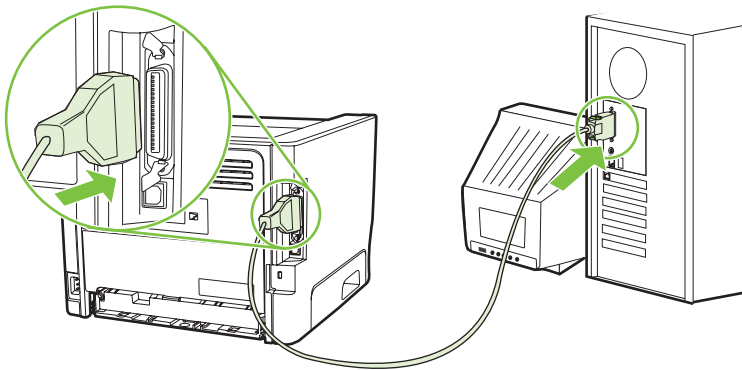
# Printertilslutninger

## USB- og parallelforbindelser

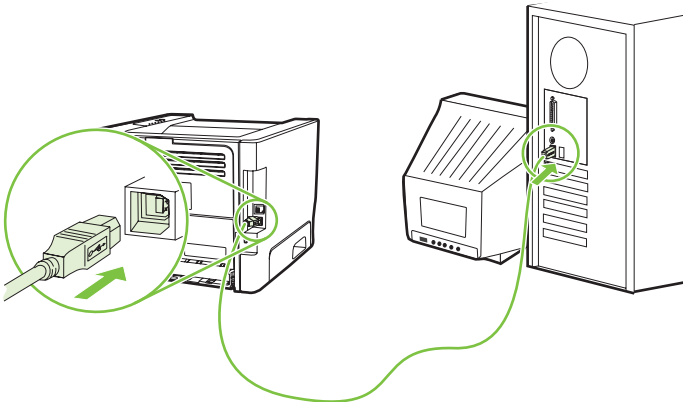
1. Placer cd-rom'en til softwareinstallationen i computerens cd-rom-drev.
2. Hvis installationsprogrammet ikke starter automatisk, skal du finde og køre filen SETUP.EXE på cd'en.
3. Følg vejledningen på skærmen.



**BEMÆRK:** Under installationen bliver du bedt om at tilslutte et parallel- eller USB-kabel. Der henvises til illustrationerne nedenfor.



Figur 3-1 Parallelforbindelse



Figur 3-2 USB-forbindelse

## Netværkstilslutninger

Netværksmodellen kan tilsluttes et netværk igennem HP intern netværksport. Externe netværksprintservere er tilgængelige for ikke-netværksproduktmodellen. Følgende liste identificerer det, der kræves for at oprette netværkstilslutning til enhver ikke-netværksproduktmodel.



## 10/100Base-TX-netværksmuligheder

- HP Jetdirect en3700
- HP Jetdirect 175x
- HP Jetdirect ew2400

Læs, hvordan du bestiller printerserveren i [10/100-netværksprinterservere på side 98](#).

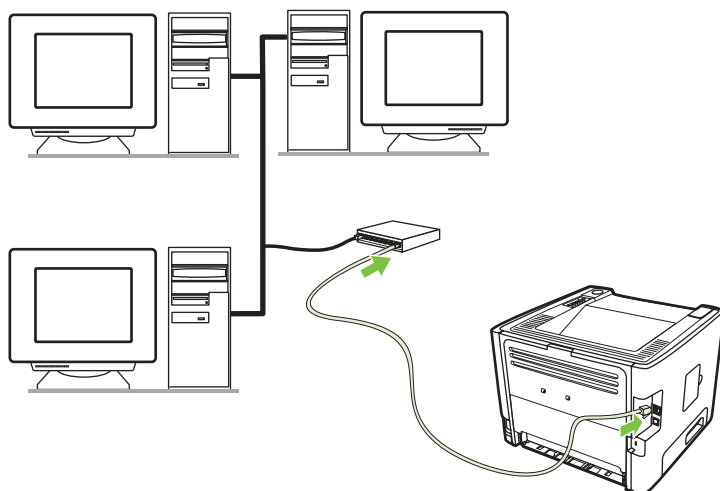
## Tilslutning af printeren til netværket

Følgende dele kræves for at oprette netværkstilslutning til ethvert produkt:

- Funktionelt, kabelforbundet netværk
- CAT-5 Ethernet-kabel

Hvis du vil tilslutte printeren til dit netværk, skal du udføre følgende trin:

1. Tilslut CAT-5 Ethernet-kablet til en ledig port på Ethernet-hubben eller routeren.
2. Tilslut Ethernet-kablet til Ethernet-porten på printerens bagside.



3. Kontroller, at en af netværksindikatorerne (10 eller 100) på netværksporten bag på printeren lyser.
4. Bekræft, at produktet er blevet allokeret en IP-adresse ved at udskrive en Konfigurationsside: Når printeren er i tilstanden Klar, skal du trykke på og holde knappen **Start** inde i 5 sekunder.



**BEMÆRK:** Se [Problemløsning for opsætning af netværk på side 94](#) for at løse problemer med netværksforbindelsen.

## Installer printersoftware til netværksprinter

Installer printersoftware på en computer, der er tilsluttet netværket, for at anvende printeren på netværket.



---

## 4 Software til Windows

# Understøttede operativsystemer

Produktet leveres med software til følgende operativsystemer:

- Windows® 98 SE (Kun PCL 5e printerdriver)
- Windows Me (kun PCL 5e printerdriver)
- Windows NT 4.0 (kun PCL 5e printerdriver)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32-bit)
- Windows Server 2003 (64-bit) (kun PCL 5e printerdriver)

Yderligere oplysninger om opdatering fra Windows 2000 Server til Windows Server 2003, brug af Windows Server 2003 Point and Print, eller brug af Windows Server 2003 Terminal Services and Printing finder du på <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32-bit)
- Windows XP (64-bit) (kun PCL 5e printerdriver)
- Windows Vista (32-bit)

# Windows-printerdrivere

En printerdriver er den software, der giver adgang til printerfunktioner og gør det muligt for computeren at udskrive til printeren.

## Windows-drivertyper

Dette produkt indeholder en host-baseret driver og en PCL 5e printerdriver.

## Installer Windows-software

### Hvis du vil installere printersoftware for Windows NT 4,0, Server 2003 (64-bit), Windows 98SE, Me og XP (64-bit)

Se dokumentationen til operativsystemet for vejledning i installation af printerdrivere.

### Hvis du vil installere printersoftware for Windows 2000, XP (32-bit), Server 2003 (32-bit) og Visa (32-bit)

Læg den software-cd, der fulgte med printeren, i computerens cd-rom-drev. Følg installationsvejledningen på skærmen.



**BEMÆRK:** Hvis skærmen Velkommen ikke åbner, skal du klikke på **Start** på proceslinjen i Windows og derefter klikke på **Kør**. Indtast `Z:\setup` (hvor `Z` er bogstavet på dit cd-drev), og derefter klikke på **OK**.

## Konfigurere Windows-printerdriveren

Anvend en af følgende metoder til at åbne Windows-printerdriveren fra computeren:

Operativsystem	Sådan ændrer du indstillingerne for alle udskriftsjob indtil programmet lukkes	Sådan ændrer du standardindstillingerne for udskriftsjob (for eksempel, aktiver Udskriv på begge sider som standard)	Sådan ændrer du konfigurationsindstillingerne (for eksempel tilføj en bakke eller aktiver/deaktiver den manuelle duplexfunktion)
Windows 98 SE, Me, 2000, XP (32-bit og 64-bit) og Server 2003	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klik på menuen <b>Filer</b> i softwareprogrammet, og klik derefter på <b>Udskriv</b>.</li><li>2. Vælg printerens navn og klik derefter på <b>Egenskaber</b> eller <b>Indstillinger</b>.</li></ol> <p>Denne metode er den mest anvendte, selvom trinene kan variere.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klik på <b>Start</b>, klik på <b>Indstillinger</b> og klik derefter på <b>Printere</b> eller <b>Printere og faxenheder</b>.</li><li>2. Højreklik på printerikonet og vælg <b>Udskriftsindstillinger</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klik på <b>Start</b>, klik på <b>Indstillinger</b> og klik derefter på <b>Printere</b> eller <b>Printere og faxenheder</b>.</li><li>2. Højreklik på printerikonet og vælg <b>Egenskaber</b>.</li><li>3. Klik på fanen <b>Enhedsindstillinger</b>.</li></ol>

## Integreret webserver (kun netværksmodel)

Du kan bruge den integrerede webserver til at konfigurere printeren, få vist statusoplysninger og indhente problemløsningsoplysninger.

---

# 5 Software til Macintosh

# Macintosh-printerdrivere

En printerdriver er den softwarekomponent, der giver adgang til printerfunktioner og gør det muligt for computeren at kommunikere med printeren.

## Installation af Macintosh-printerdriveren

I dette afsnit forklares, hvordan du installerer printersystemsoftwaren til Macintosh OS X 10.2.8, 10.3., 10.4 og senere.



**BEMÆRK:** Når printeren er tilsluttet til computeren, oprettes automatisk USB-køer. Men køen anvender en generisk PPD, hvis installationsprogrammet ikke er blevet kørt før tilslutning af USB-kablet. Hvis du vil ændre køens PPD, skal du åbne Printercentral eller Printer Setup Utility (Hjælpeprogrammet Printeropsætning), vælge den rigtige udskriftskø og klikke på **Vis info** for at åbne dialogboksen **Printeroplysninger**. Vælg **Printermodel** i pop-up-menuen og vælg derefter den korrekte PPD for printeren i pop-up-menuen, hvor **Generisk** er valgt.

Anvend følgende metode til at installere Macintosh-printerdriveren:

1. Placer printer-cd-rom'en i computerens cd-rom-drev og kør installationsprogrammet.
2. Dobbeltklik på cd-ikonet på skrivebordet
3. Dobbeltklik på ikonet for **Installationsprogrammet**.
4. Følg vejledningen på computerskærmen.
5. Udskriv en testside eller en side fra et vilkårligt softwareprogram for at kontrollere, at printersoftwaren er installeret korrekt.

Hvis installationen mislykkes, skal du installere softwaren igen. Se afsnittet Seneste oplysninger i Installationsnoterne, hvis det mislykkes. Installationsnoterne findes på printer-cd'en eller på supportwebstedet. (Se [HP Kundeservice på side 105](#) for at finde webadressen.)

## Konfigurere Macintosh-printerdriveren

Anvend en af følgende metoder til at åbne Macintosh-printerdriveren fra computeren:

Operativsystem	Sådan ændrer du indstillingerne for alle udskriftsjob indtil programmet lukkes	Sådan ændrer du standardindstillingerne for udskriftsjob (for eksempel, aktiver Udskriv på begge sider som standard)	Sådan ændrer du konfigurationsindstillingerne (for eksempel tilføj en bakke eller aktiver/deaktiver den manuelle duplexfunktion)
Macintosh OS X 10.2 .8, 10.3, 10.4 og senere	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klik på <b>Udskriv</b> i menuen <b>Filer</b>.</li><li>2. Rediger de ønskede indstillinger i de forskellige pop-up-menuer.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klik på <b>Udskriv</b> i menuen <b>Filer</b>.</li><li>2. Rediger de ønskede indstillinger i de forskellige pop-up-menuer.</li><li>3. Klik på <b>Gem som</b> i pop-up-menuen <b>Indstillinger</b> og indtast et navn til indstillingen.</li></ol> <p>Disse indstillinger bliver gemt i menuen <b>Indstillinger</b>. For at</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Åbn <b>Printer Setup Utility</b> (Hjælpeprogrammet Printeropsætning) ved at vælge harddisken, klikke på <b>Programmer</b>, klikke på <b>Hjælpeprogrammer</b> og derefter dobbeltklikke på <b>Printer Setup Utility</b> (Hjælpeprogrammet Printeropsætning).</li><li>2. Klik på printerkøen.</li></ol>



Operativsystem	Sådan ændrer du indstillingerne for alle udskriftsjob indtil programmet lukkes	Sådan ændrer du standardindstillingerne for udskriftsjob (for eksempel, aktiver Udskriv på begge sider som standard)	Sådan ændrer du konfigurationsindstillingerne (for eksempel tilføj en bakke eller aktiver/deaktiver den manuelle duplexfunktion)
		<p>anvende de nye indstillinger, skal du vælge den gemte indstilling, hver gang du åbner et program og udskriver.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Klik på <b>Vis info</b> i menuen <b>Printere</b>.</li> <li>4. Klik på menuen <b>Installerbare komponenter</b>.</li> </ol>

## PPD-filer (PostScript Printer Description Files)

PPD'er bruges sammen med HP postscript level 3-emuleringsdriveren til at få adgang til printerens funktioner og give computeren mulighed for at kommunikere med printeren. Der findes et installationsprogram til PPD'er på printer-cd'en.

---

## 6 Udskriftsmedier

Dette produkt understøtter mange forskellige slags papir og andre udskriftsmedier, som opfylder retningslinjerne i denne brugervejledning. Medier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Unødig slitage på printeren, som kræver reparation

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge HP-papir og -udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre mærker. Da de ikke er HP-produkter, har HP ingen indflydelse på eller kontrol over kvaliteten.

Medier kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som Hewlett-Packard ikke har nogen kontrol over.

Før du køber et større medieparti, skal du teste mediet og sørge for, at det opfylder de krav, som er specificeret i denne brugervejledning og i *Medievejledning til HP LaserJet-printere*. Retningslinjerne kan hentes fra <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>, eller se [Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 97](#) efter flere oplysninger om bestilling af retningslinjerne.



**FORSIGTIG:** Brug af medier, der ikke opfylder Hewlett-Packards specifikationer, kan forårsage problemer med printeren, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af Hewlett-Packards garanti- eller serviceaftaler.

---

## Forstå brugen af papir og udskriftsmedier

Dette produkt understøtter en række papirtyper og andre udskriftsmedier i overensstemmelse med retningslinjerne i denne brugervejledning. Papir eller udskriftsmedier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Unødig slitage på produktet, som kræver reparation

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge HP-papir og -udskriftsmedier, der er udviklet til laserjet-printere eller multi-funktionsprintere. Brug ikke papir eller udskriftsmedier, der er udviklet til brug i inkjet-printere. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre mediemærker, fordi HP ikke kan kontrollere deres kvalitet.

Papir kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og/eller luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som Hewlett-Packard ikke har nogen kontrol over.



---

**FORSIGTIG:** Brug af papir eller udskriftsmedier, der ikke opfylder Hewlett-Packards specifikationer, kan forårsage problemer med produktet, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af Hewlett-Packards garanti- eller serviceaftaler.

---

# Understøttet papir og andre udskriftsmediestørrelser

Dette produkt understøtter en række papirstørrelser, og det tilpasser sig forskellige medier.



**BEMÆRK:** Hvis du vil opnå de bedste udskriftsresultater, skal du vælge den relevante papirstørrelse og –type i din printerdriver, før du udskriver.

**Tabel 6-1 Understøttet papir og andre udskriftsmediestørrelser**

Størrelse	Mål	Bakke 1	Bakke 2	Valgfri bakke 3
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm	✓		
A5	148 x 210 mm	✓	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125 x 176 mm	✓		
16k	197 x 273 mm	✓		
16k	184 x 260 mm	✓		
16k	195 x 270 mm	✓		
8.5 x 13 (tilpasset)	216 x 330 mm	✓	✓	✓
Tilpasset	(76 - 216) x (127 - 356) mm	✓		

**Tabel 6-2 Understøttede kuverter og postkort**

Størrelse	Mål	Bakke 1	Bakke 2	Valgfri bakke 3
Kuvert #10	105 x 241 mm	✓		
Kuvert DL	110 x 220 mm	✓		
Kuvert C5	162 x 229 mm	✓		
Kuvert B5	176 x 250 mm	✓		
Kuvert Monarch	98 x 191 mm	✓		
Postkort	100 x 148 mm	✓		
Dobbelt postkort	148 x 200 mm	✓		

## Brugerdefinerede papirformater

Dette produkt understøtter en række brugerdefinerede papirformater. Understøttede brugerdefinerede formater er de formater, der i produktvejledningen ligger mellem minimum- og maksimumstørrelsen, men som ikke er angivet i tabellen over understøttede papirformater. Når du bruger et understøttet brugerdefineret format, skal du angive det brugerdefinerede format i printerdriveren og derefter lægge papiret i den papirbakke, der understøtter de brugerdefinerede formater.

# Vejledning for specialpapir og udskriftsmedier

Dette produkt understøtter udskrivning på specialmedier. Følg denne vejledning for at opnå tilfredsstillende resultater. Når du bruger specialpapir eller specielle udskriftsmedier, skal du sørge for at angive type og størrelse i din printerdriver for at opnå de bedste udskriftsresultater.



**FORSIGTIG:** HP LaserJet-printeren bruger fikseringsenheder til at binde tørre tonerpartikler til papiret i meget præcise prikker. HP-laserpapir er udviklet til at kunne modstå ekstrem varme. Brug af inkjet-papir, der ikke er udviklet til denne teknologi, kan beskadige din printer.

Medietype	Gør dette	Gør ikke dette
Konvolutter	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opbevar konvolutter fladt.</li><li>• Brug konvolutter, hvor sømmen går hele vejen ud til hjørnet af konvolutter.</li><li>• Brug de aftagelige klæbestrimler, der er godkendt til brug sammen med laserprintere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke konvolutter, der er krøllede, har hakker, hænger sammen eller på anden måde er beskadigede.</li><li>• Brug ikke konvolutter, der indeholder lukkehager, tryklåse, vinduer eller bestrøgne linjer.</li><li>• Brug ikke selvklæbende klæbemidler eller andet syntetisk materiale.</li></ul>
Etiketter	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne.</li><li>• Brug etiketter, der ligger fladt.</li><li>• Brug kun fulde ark med etiketter.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke etiketter med folder eller bobler eller andre skader.</li><li>• Udskriv ikke på delvist fulde ark med etiketter.</li></ul>
Transparenter	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug kun transparenter, der er godkendt til brug i laserprintere.</li><li>• Placer transparenterne på et fladt underlag, når du har fjernet dem fra printeren.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke transparentudskriftsmedier, der ikke er godkendt til laserprintere.</li></ul>
Brevpapir og fortrykte formularer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug kun brevpapir og formularer, der er godkendt til brug i laserprintere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke brevpapir, hvor der er hævede eller metalliske elementer.</li></ul>
Kraftigt papir	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug kun kraftigt papir, der er godkendt til brug i laserprintere, og som opfylder vægtspecifikationerne for dette produkt.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke papir, der er kraftigere end den anbefalede mediespecifikation for dette produkt, medmindre der er tale om HP-papir, som er godkendt til brug i dette produkt.</li></ul>
Blankt eller bestrøget papir	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug kun blankt eller bestrøget papir, der er godkendt til brug i laserprintere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brug ikke blankt eller bestrøget papir, der er udviklet til brug i inkjet-produkter.</li></ul>

# Ilæg medie

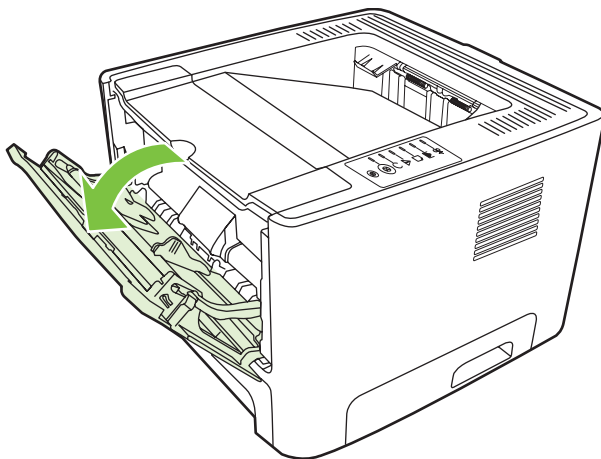
I følgende afsnit beskrives fremgangsmåderne for ilægning af medier i de forskellige papirbakker.



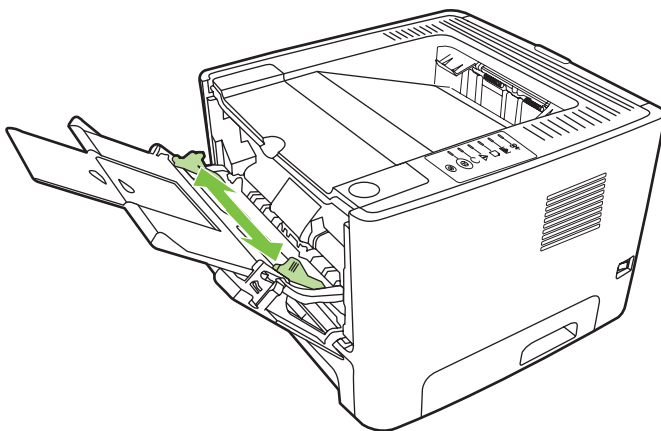
**FORSIGTIG:** Hvis du forsøger at udskrive på et medie, der er krøllet, foldet eller på anden måde beskadiget, kan der opstå papirstop. Se [Afhjælp papirstop på side 86](#) for at få yderligere oplysninger.

## Bakke 1

Bakke 1 er tilgængelig fra printerens forside. Printerens udskriver fra bakke 1, før den forsøger at udskrive fra andre bakker.



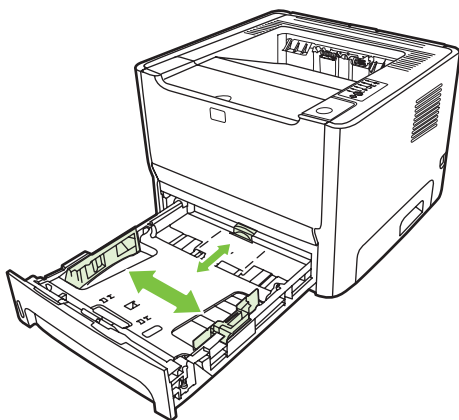
Mediestyk sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til bredden på det anvendte medie.



## Bakke 2 og valgfri bakke 3

Mediestyk sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv. Bakke 2 indeholder mediestyk bagest og i begge sider. Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til længden og bredden på det anvendte medie.

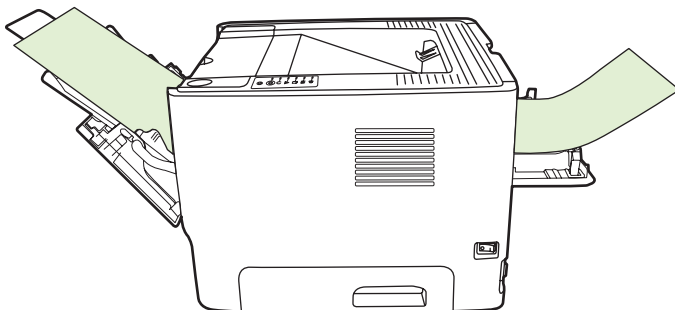




**BEMÆRK:** Hvis du vil anvende et nyt medie, skal du tage hele mediestakken ud af papirbakken og derefter rette den nye mediestak til. Dette reducerer antallet af papirstop ved at forhindre, at der indføres flere ark igennem printeren på en gang.

## Lige udskriftsgang

Brug den lige udskriftsgang, når du udskriver konvolutter, transparenter, kraftige medier eller andre medier, der har tendens til at bue, når der udskrives på dem. Hvis du åbner den lige udskriftsgang før du udskriver medier fra bakke 1, bakke 2 eller den valgfri bakke 3, kommer medierne ud gennem den lige udskriftsgang.



**BEMÆRK:** Når den lige udskriftsgang anvendes, stables udskrifterne ikke. Udskrifterne falder ned på gulvet, medmindre du fjerner dem, efterhånden som de kommer ud af printeren.

## Manuel indføring

Brug manuel indføring, når du udskriver blandede medier. Du kan for eksempel bruge manuel indføring, når du udskriver en konvolut, derefter et brev, derefter en konvolut osv. Læg konvolutter i bakke 1 og brevpapir i bakke 2.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du åbne printeregenskaberne eller printeropsætningen og vælge **Manuel indføring (bakke 1)** på rullelisten **Kildebakke**. Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få vejledning. Når du har aktiveret manuel indføring, skal du trykke på knappen **Start** for at udskrive.



---

# 7 Udskrivningsopgaver

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Medietyper og ilægning i bakke](#)
- [Indstillinger for udskriftskvalitet](#)
- [Manuel tosidet udskrivning](#)
- [Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir \(N-op-udskrivning\)](#)
- [Udskrivning af brochurer](#)
- [Udskrivning af vandmærker](#)
- [Annullering af et udskriftsjob](#)

## Medietyper og ilægning i bakke

Dette produkt har følgende bakkeprioritet for indføring af udskriftsmedier:

1. Bakke 1 (hvis åben)
2. Bakke 2
3. Valgfri bakke 3 (hvis tilsluttet)

Minimumsmediedimensioner er 76 x 127 mm.

Maksimumsmediedimensioner er 216 x 356 mm.

Hvis du vil opnå de bedste udskriftsresultater, skal du skifte indstillinger til papirstørrelse og papirtype i printerdriveren, før du udskriver.

**Tablet 7-1 Bakke 1 medieoplysninger**

Type er	Medie-specifikationer	Medie-kvantitet	Driver-indstillinger	Papir-retning	Udskrift
Almindeligt Farve Fortrykt Forhullet Genbrugt	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 50 ark	Almindeligt eller uspecificeret	Ikke relevant	Dæksel til lige udskriftsgang
Let	60 g/m <sup>2</sup> to 75 g/m <sup>2</sup>	Op til 50 ark	Let	Ikke relevant	Dæksel til lige udskriftsgang
Kuverter	Mindre end 90 g/m <sup>2</sup>	Op til 10 kuverter	Kuvert	Kort side indføres, flap på højre side opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Etiketter	Standard	Op til 10 ark	Etiketter	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Bankpost	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 10 ark	Bankpost	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Groft	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 10 ark	Groft	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Transparenter	4 mm Monokrom overhead	Op til 10 ark	Transparent	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Kraftigt	90 g/m <sup>2</sup> to 105 g/m <sup>2</sup>	Op til 10 ark	Kraftigt	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Brevpapir	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 10 ark	Brevpapir	Side, der skal udskrives, opad, toppen af siden ind først	Udskriftsbakke
Karton	Op til 10	Op til 10	Karton	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Forsendelsesetiketter	Op til 10	Op til 10	Karton	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang

**Tabel 7-2 Bakke 2 medieoplysninger**

Type er	Medie-specifikationer	Medie-quantitet	Driver-indstillinger	Papirretning	Udskrift
Almindeligt Farve Fortrykt Forhullet Genbrugt	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Almindeligt eller uspecificeret	Ikke relevant	Udskriftsbakke
Let	60 g/m <sup>2</sup> to 75 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Let	Ikke relevant	Udskriftsbakke
Etiketter	Standard	Færre end 250 ark	Etiketter	Side, der skal udskrives, opad	Dæksel til lige udskriftsgang
Bankpost	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Bankpost	Side, der skal udskrives, opad	Udskriftsbakke
Groft	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Groft	Side, der skal udskrives, opad	Udskriftsbakke
Kraftigt	90 g/m <sup>2</sup> to 105 g/m <sup>2</sup>	Færre end 250 ark	Kraftigt	Ikke relevant	Udskriftsbakke
Transparenter	4 mm Monokrom overhead	Færre end 250 ark	Transparent	Side, der skal udskrives, nedad	Dæksel til lige udskriftsgang
Brevpapir	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Færre end 250 ark	Brevpapir	Side, der skal udskrives, nedad	Normal: udskriftsbakke  Kraftigt: lige udskriftsgang

**Tabel 7-3 Valgfri bakke 3 medieoplysninger**

Medietype	Medie-specifikationer	Medie-quantitet	Driver-indstillinger	Papirretning	Udskrift
Almindeligt Farve Fortrykt Forhullet Genbrugt	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Almindeligt eller uspecificeret	Ikke relevant	Udskriftsbakke
Let	60 g/m <sup>2</sup> to 75 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Let	Ikke relevant	Udskriftsbakke
Bankpost	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Bankpost	Side, der skal udskrives, opad	Udskriftsbakke
Groft	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Op til 250 ark	Groft	Side, der skal udskrives, opad	Udskriftsbakke
Kraftigt	90 g/m <sup>2</sup> to 105 g/m <sup>2</sup>	Færre end 250 ark	Kraftigt	Ikke relevant	Dæksel til lige udskriftsgang
Brevpapir	75 g/m <sup>2</sup> to 104 g/m <sup>2</sup>	Færre end 250 ark	Brevpapir	Side, der skal udskrives, nedad	Normal: udskriftsbakke

**Tabel 7-3 Valgfri bakke 3 medieoplysninger (fortsat)**

Medietype	Medie-specifikationer	Medie-kvantitet	Driver-indstillinger	Papirretning	Udskrift
					Kraftigt: lige udskriftsgang

## Indstillinger for udskriftskvalitet

Indstillinger for udskriftskvalitet påvirker udskriftsopløsningen og tonerforbruget.

Anvend følgende metode til at ændre indstillinger for udskriftskvalitet:

1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP). Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få vejledning.
2. Vælg den ønskede indstilling for udskriftskvalitet under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-driverne). Følgende indstillinger er tilgængelige:
  - **ProRes 1200**: Denne indstilling udskriver detaljerede fine streger med 1200 x 1200 dpi.
  - **FastRes 1200**: Denne indstilling giver 1200 dpi effektiv udskriftskvalitet.
  - **600 dpi**: Denne indstilling udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet.
  - **EconoMode**: Teksten udskrives ved brug af mindre toner. Denne indstilling er nyttig, når du udskriver kladder. Du kan slå denne indstilling til uafhængigt af de andre indstillinger for udskriftskvalitet. Se [EconoMode på side 62](#) for at få yderligere oplysninger.



---

**BEMÆRK:** Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

## Manuel tosidet udskrivning

Hvis du vil udskrive manuelt på begge sider af papiret, skal du køre papiret gennem printeren to gange. Du kan udskrive ved hjælp af en af disse muligheder:

- Øverste udskriftsbakke
- Dæksel til lige udskriftsgang (til kraftige medier eller medier, der buer, når de udskrives)



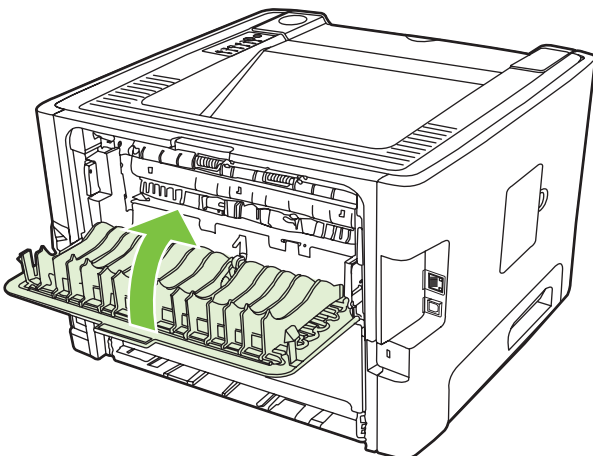
**BEMÆRK:** Manuel tosidet udskrivning kan bevirke, at printeren bliver snavset, og at udskriftskvaliteten forringes. Se [Rengøring af printeren på side 48](#) for at få vejledning, hvis printeren bliver snavset.

## Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den øverste udskriftsbakke

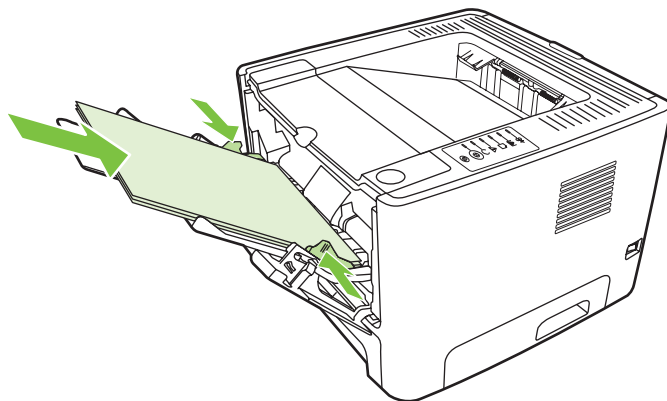
Følgende afsnit indeholder vejledning for de forskellige operativsystemer.

### Microsoft Windows

1. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.



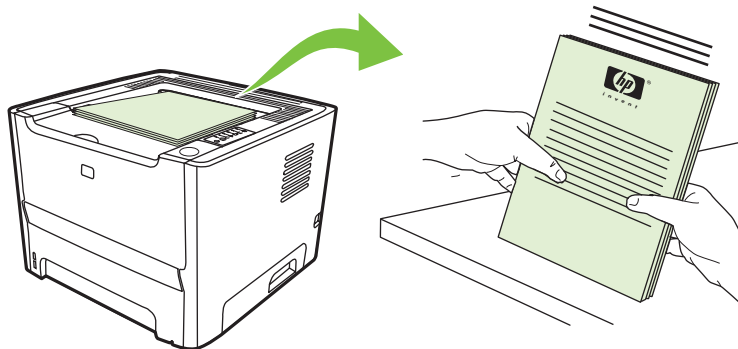
2. Udskriv første side af dokumentet ved hjælp af bakke 1.



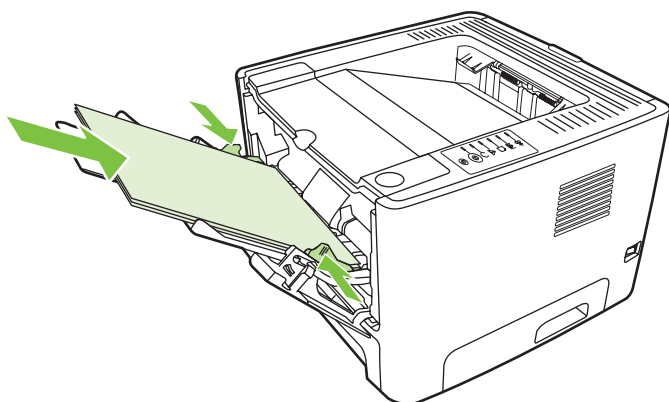
3. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af bakke 1 og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.



4. Saml de udskrevne sider, og ret stakken til.



5. Læg stakken tilbage i bakke 1 med den udskrevne side nedad og den øverste kant mod printeren.



6. Tryk på knappen **Start** for at udskrive anden side.

## Mac OS X

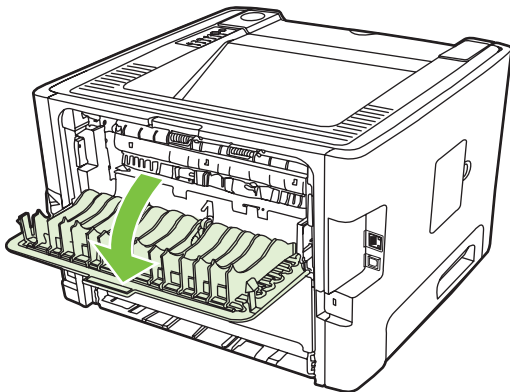
1. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.
2. Hvis **Manuel Duplex** ikke vises som en printerindstilling, skal du udføre følgende trin:
  - a. Kontroller, at **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** er valgt, når softwaredriveren er installeret med indstillingen **Specialinstallation**.
  - b. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Indstillinger for plug-in**, og klik på Højre pil. Højre pil skifter til Pil ned, og funktionen HP Manual Duplex&Booklet vises.
  - c. Vælg **Filtre for udskriftstid**, vælg **HP Manual Duplex&Booklet**, og klik på **Gem indstillinger**.
  - d. Vælg **Manuel Duplex**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
3. Udskriv dokumentet.
4. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af bakke 1 og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.
5. Saml de udskrevne sider, og ret stakken til.
6. Læg stakken tilbage i bakke 1 med den udskrevne side nedad og den øverste kant mod printeren.
7. Tryk på knappen **Start** på kontrolpanelet for at udskrive anden side.

## Manuel tosidet udskrivning ved hjælp af den lige udskriftsgang

Følgende indeholder vejledning for de forskellige operativsystemer.

### Microsoft Windows

1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



2. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP). Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) for at få vejledning.
3. Vælg afkrydsningsfeltet **Korrekt rækkefølge for lige papirgang** under fanen **Færdigbehandling**.



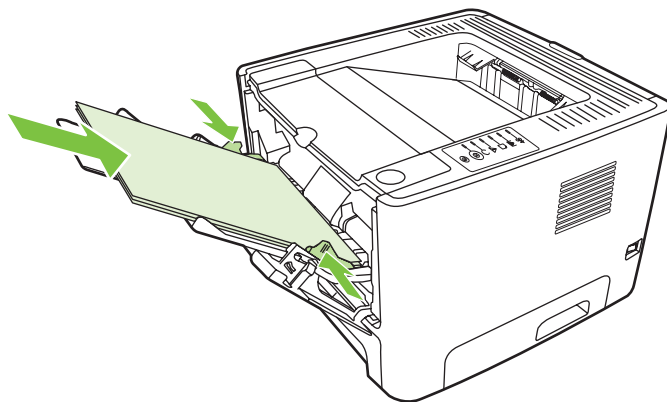
**BEMÆRK:** Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

4. Vælg afkrydsningsfeltet **Udskriv på begge sider (manuelt)** under fanen **Færdigbehandling**.

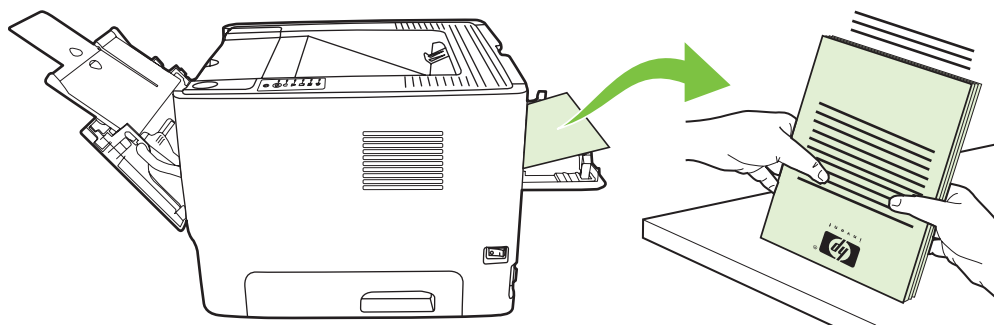


**BEMÆRK:** Hvis valgmuligheden **Udskrive på begge sider (manuelt)** ikke vises, er valgmuligheden muligvis deaktiveret. Gå til Printeregenskaber, vælg fanen **Enhedsindstillinger**, og vælg **Aktiver** fra rullelisten **Tillad manuel duplex** for at aktivere valgmuligheden.

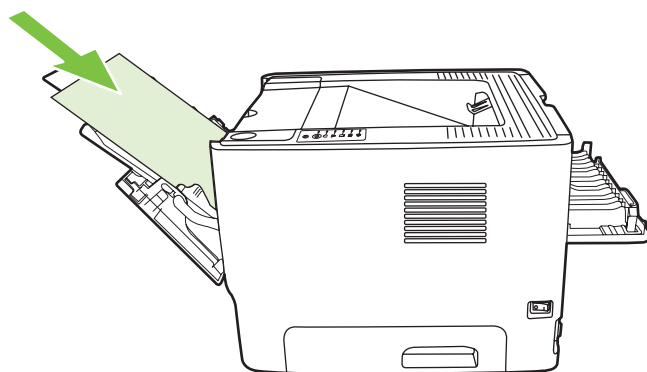
5. Klik på **OK**.
6. Udskriv første side af dokumentet fra bakke 1.



7. Saml de udskrevne sider, og ret stakken til.



8. Læg stakken tilbage i bakke 1 med den udskrevne side nedad og den øverste kant mod printerens.

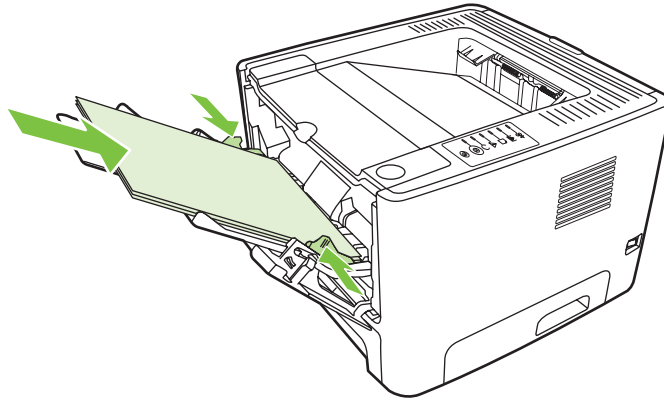


9. Tryk på knappen **Start** for at udskrive anden side.

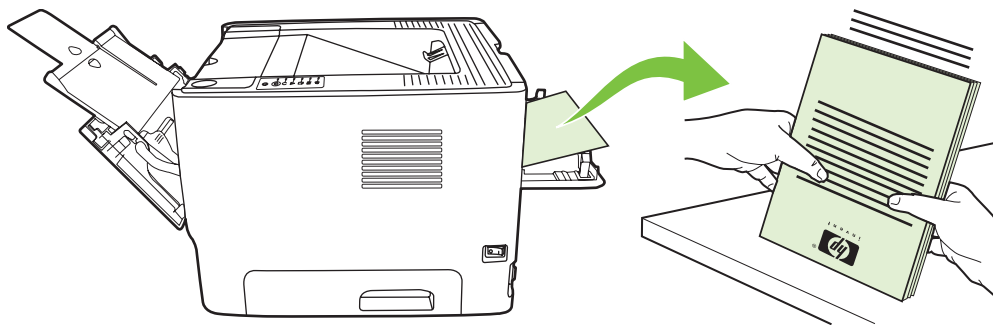
## Mac OS X

1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.
2. Hvis **Manuel Duplex** ikke vises som en printerindstilling, skal du udføre følgende trin:
  - a. Kontroller, at **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** er valgt, når softwaredriveren er installeret med indstillingen **Specialinstallation**.
  - b. Udfør funktionen **Arkiv-Udskriv**, vælg **Indstillinger for plug-in**, og klik på Højre pil. Højre pil skifter til Pil ned, og funktionen HP Manual Duplex&Booklet vises.
  - c. Vælg **Filtre for udskriftstid**, vælg **HP Manual Duplex&Booklet**, og klik på **Gem indstillinger**.
  - d. Vælg **Manuel Duplex**, og vælg **Udskriv på begge sider**.
  - e. Vælg **Alternativ udskriftsbakke er åben (lige papirgang)**.

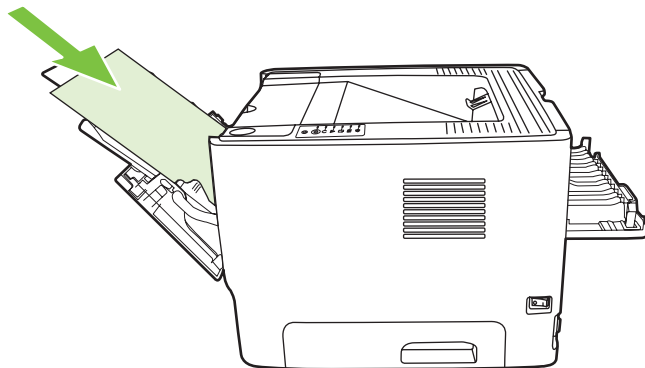
3. Udskriv første side af dokumentet fra bakke 1.



4. Saml de udskrevne sider, og ret stakken til.



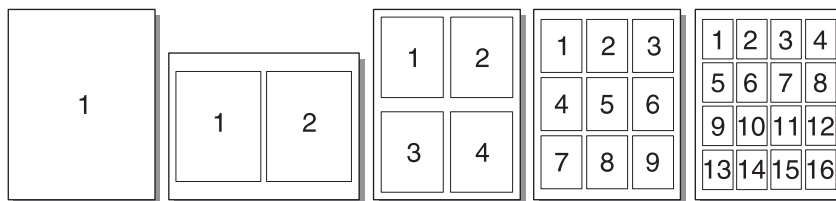
5. Læg stakken tilbage i bakke 2 med den udskrevne side nedad og den øverste kant mod printeren.



6. Tryk på knappen **Start** for at udskrive anden side.

# Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)

Brug N-op-udskrivning til at placere flere sider på et enkelt ark papir.



1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP). Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få vejledning.
2. Vælg det ønskede antal sider pr. ark under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Layout** for nogle Mac-driverne).



---

**BEMÆRK:** Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

3. Du kan også bruge afkrydsningsfeltet for sidens kanter samt rullemenuen til angivelse af den rækkefølge, siderne skal udskrives i på arket.

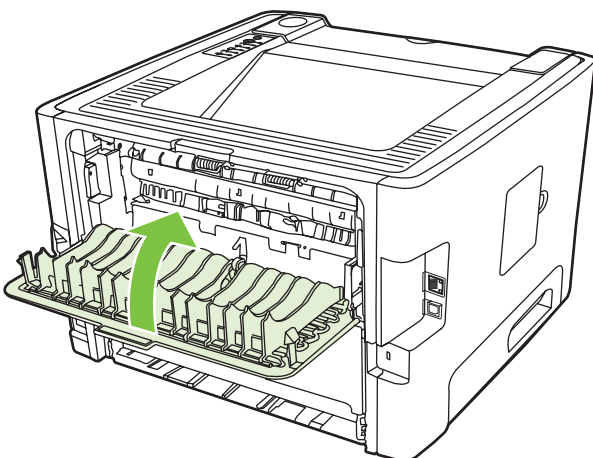
## Udskrivning af brochurer

Du kan udskrive brochurer på papir i formaterne Letter, Legal eller A4.

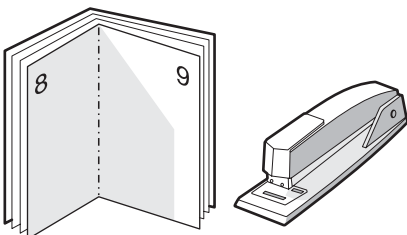


**BEMÆRK:** Denne funktion er ikke tilgængelig for alle Macintosh OS X versioner.

1. Læg papir i bakke 1.
2. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.

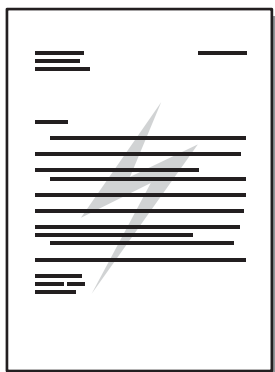


3. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP). Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) for at få vejledning.
4. Klik for at fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet **Korrekt rækkefølge for lige papirgang** under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papir/kvalitet** for nogle Macintosh-driverere).
5. Vælg afkrydsningsfeltet **Udskriv på begge sider**.
6. Vælg **Indbinding venstre kant** eller **Indbinding højre kant** i rullemenuen **Brochurelayout**.
7. Angiv antallet af sider pr. ark til **2**.
8. Klik på **OK**.
9. Udskriv dokumentet.
10. Fold siderne, og hæft dem sammen.



## Udskrivning af vandmærker

Vandmærkeindstillingen giver dig mulighed for at udskrive tekst "under" (i baggrunden af) et eksisterende dokument. Du vil måske gerne udskrive store grå bogstaver, hvor der står *Kladde* eller *Fortroligt*, på tværs af den første side eller på tværs af alle siderne i et dokument.



1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP). Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få vejledning.
2. Vælg det vandmærke, du vil bruge, under fanen **Effekter** (fanen **Vandmærke/Maske** for nogle Mac-driverne).



---

**BEMÆRK:** Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

## Annulering af et udskriftsjob

Du kan annullere et udskriftsjob fra følgende placeringer:

- **Printerkontrolpanel:** Tryk på og slip knappen **Annuller** på printerens kontrolpanel, hvis du vil annullere et udskriftsjob.
- **Program:** Normalt vises der et kort øjeblik en dialogboks på skærmen, hvor du kan annullere udskriftsjobbet.
- **Windows-udskriftskø:** Hvis der venter et udskriftsjob i en udskriftskø (computerhukommelse) eller i en printerspooler, skal du slette jobbet der. Hvis du vil gå til skærmen **Printer** i Windows 98 SE, Me, 2000, eller XP, skal du klikke på **Start**, klikke på **Indstillinger**, og derefter klikke på **Printere**; eller klikke på **Start** og derefter klikke på **Printere og faxer**. Dobbeltklik på printerikonet for at åbne vinduet. Vælg dit udskriftsjob og klik på **Slet**.
- **Udskriftskø på skrivebord (Mac OS):** Ved brug af OS X skal du åbne **Printercentral** (eller **Hjælpeprogrammet Printeropsætning** i v10.3.9), dobbeltklikke på printernavnet, vælge udskriftsjobbet og klikke på **Slet**.
- **Integreret webserver:** Åbn printerens side for den integrerede webserver, og klik på **Annuller job**. Se [Integreret webserver \(kun netværksmodel\) på side 43](#) for at få yderligere oplysninger.

Hvis statusindikatorerne på kontrolpanelet bliver ved med at blinke, efter at et job er blevet annulleret, er computeren stadig ved at sende jobbet til printerens. Du kan enten slette jobbet i udskriftskøen eller vente, indtil computeren er færdig med at sende data. Printerens vender tilbage til tilstanden Klar.



---

# 8 Styring og vedligeholdelse

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Printerinformationssider](#)
- [Integreret webserver \(kun netværksmodel\)](#)
- [Udskiftning af printerpatronen](#)
- [Omfordeling af toner](#)
- [Rengøring af printeren](#)
- [Rengøring af opsamlingsvalsen \(bakke 1\)](#)
- [Rengøring af opsamlingsvalsen \(bakke 2\)](#)
- [EconoMode](#)

# Printerinformationssider

Du kan udskrive følgende informationssider.

## Demoside

Demosiden indeholder eksempler på tekst og grafik. Udskriv en demoside ved hjælp af en af følgende metoder:

- Tryk på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.
- Vælg den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**.

## Konfigurationsside

Konfigurationssiden indeholder de aktuelle indstillinger og egenskaberne for printerens. Den indeholder også en statuslograpport. Udskriv en konfigurationsside ved hjælp af en af følgende metoder:

- Tryk og hold knappen **Start** i fem sekunder, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.
- Vælg den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**.

## Statusside for forbrugsvarer

Du kan udskrive en forbrugsvarestatusside ved at vælge den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**. Statussiden for forbrugsvarer indeholder følgende oplysninger:

- Det anslåede antal sider, der er tilbage i printerpatronen.
- Antallet af sider og udskriftsjob, der er blevet behandlet.
- Bestillings- og genbrugsoplysninger.

## Integreret webserver (kun netværksmodel)

Den integrerede webserver giver dig mulighed for at se printer- og netværksstatus og styre udskrivningsfunktioner fra computeren i stedet for fra printerens kontrolpanel. Herunder finder du nogle eksempler på, hvilke funktioner du kan udføre ved hjælp af den integrerede webserver:

- Få vist oplysninger om enhedsstatus
- Se en angivelse af den resterende levetid for alle forbrugsvarer og bestille nye
- Angive det papirformat og den medietype, der er lagt i hver bakke
- Få vist og ændre bakkekonfigurationer
- Få vist og ændre printerens standardkonfigurationsindstillinger
- Få vist og ændre netværkskonfigurationen
- Det er ikke nødvendigt at installere software på computeren. Du behøver kun at bruge én af disse understøttede webbrowsere:
  - Internet Explorer 6.0 (og nyere)
  - Netscape Navigator 7.0 (og nyere)
  - Firefox 1.0 (og nyere)
  - Mozilla 1.6 (og nyere)
  - Opera 7.0 (og nyere)
  - Safari 1.2 (og nyere)
  - Konqueror 3.2 (og nyere)

Den integrerede webserver fungerer, når printerens er tilsluttet et TCP/IP-baseret netværk. Den integrerede webserver understøtter ikke IPX-baserede forbindelser eller direkte USB-forbindelser.



**BEMÆRK:** Du behøver ikke have internetadgang for at åbne og bruge den integrerede webserver. Men hvis du klikker på et link på en af siderne, skal du have adgang til internettet for at kunne gå til det sted, der er knyttet til det pågældende link.

## Åbning af den integrerede webserver

For at åbne den integrerede webserver skal du indtaste printerens IP-adresse eller værtsnavn i adressefeltet på en understøttet webbrowser. Hvis du vil finde IP-adressen, kan du udskrive en konfigurationsside på printerens ved at trykke på og holde knappen **Start** nede i 5 sekunder, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.



**TIP:** Når du har åbnet URL-adressen, skal du oprette et bogmærke for den, så du hurtigt kan finde den igen fremover.

Den integrerede webserver har tre faner, der indeholder indstillinger og oplysninger om printerens: fanen **Oplysninger**, fanen **Indstillinger** og fanen **Netværk**.

## Information (Oplysninger), fane

Gruppen af statussider består af følgende sider.

- **Enhedsstatus.** På denne side vises printerens status og den resterende levetid på HP-forbrugsvarer.
- **Enhedskonfiguration.** På denne side vises de oplysninger, der findes på printerens konfigurationsside.
- **Status på forbrugsvarer.** På denne side vises status for HP-forbrugsvarer og forbrugsvarernes varenumre. Hvis du vil bestille nye forbrugsvarer, skal du klikke på **Bestil forbrugsvarer** i området øverst til højre i vinduet.
- **Netværksoversigt.** På denne side vises de oplysninger, der findes på printerens netværksoversigtsside.

## Fanen indstillinger

Under denne fane kan du konfigurere printeren fra computeren. Hvis denne printer er tilsluttet et netværk, skal du altid kontakte printeradministratoren, før du ændrer indstillinger under denne fane.

Fanen **Indstillinger** indeholder følgende sider:

- **Papirhåndtering.** Få vist og rediger indstillingerne for printerens papirbakke.
- **Udskrivning.** Få vist og rediger printerens standardjobindstillinger.

## Fanen netværk

Denne fane giver netværksadministratoren mulighed for at styre netværksrelaterede indstillinger for printeren, når den er tilsluttet et IP-baseret netværk.

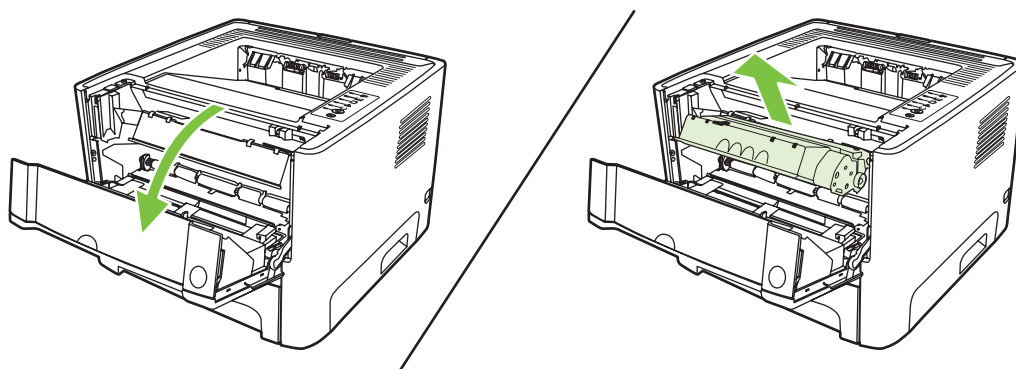
## Links

Links findes i området øverst til højre på statussiderne. Du skal have internetadgang for at kunne bruge disse hyperlinks. Hvis du bruger en opkaldsforbindelse og ikke fik oprettet forbindelse til internettet, da du første gang åbnede den integrerede webserver, skal du oprette forbindelse, inden du kan besøge disse websteder. Du skal måske lukke den integrerede webserver og åbne den igen for at oprette forbindelse.

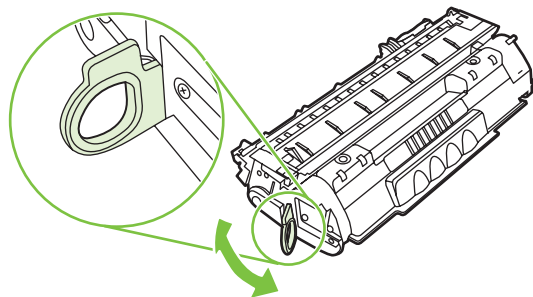
- **Bestil forbrugsvarer.** Klik på dette hyperlink for at oprette forbindelse til webstedet Sure Supply og bestille ægte HP-forbrugsvarer fra HP eller en forhandler efter eget valg.
- **Produktsupport.** Opretter forbindelse til supportstedet for HP LaserJet P2010 Series-printeren. Du kan søge efter hjælp vedrørende generelle emner.

## Udskiftning af printerpatronen

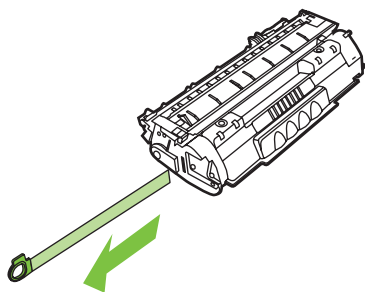
1. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren. Se genbrugsoplysningerne i pakken med printerpatronen.



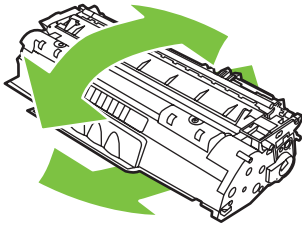
2. Tag den nye printerpatron ud af emballagen.
3. Bøj tappen på venstre side af patronen, så den går løs.




4. Træk i tappen, indtil al tapen er fjernet fra patronen. Læg tappen tilbage i pakken til printerpatronen med henblik på genbrug.



5. Vip printerpatronen forsigtigt fremad og tilbage for at fordele toneren jævnt inde i patronen.

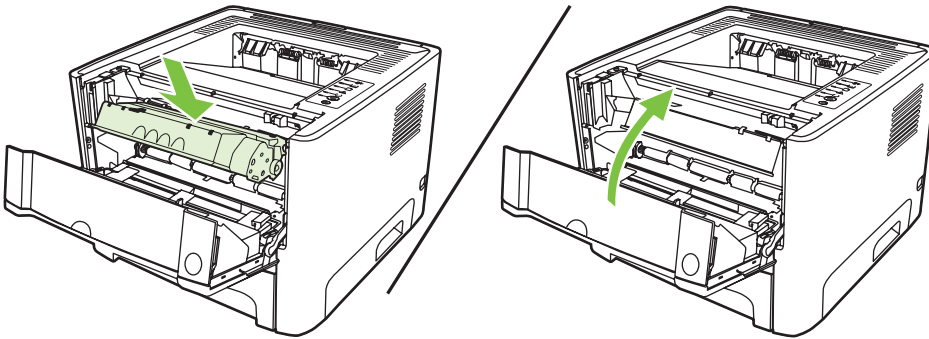


---


 **FORSIGTIG:** Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

---

6. Placer printerpatronen i printeren, og luk dækslet til printerpatronen.



---

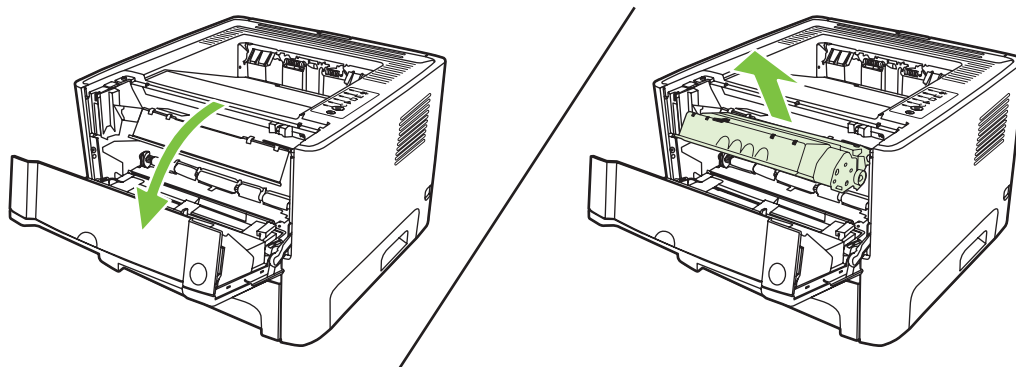
 **FORSIGTIG:** Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

---

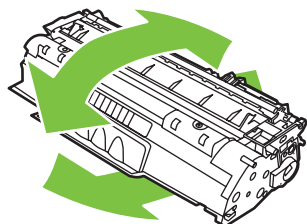
## Omfordeling af toner

Når tonerstanden er lav, kan der forekomme blege eller lyse områder på en udskreven side. Du kan muligvis midlertidigt forbedre udskriftskvaliteten ved at omfordele toneren.

1. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren.

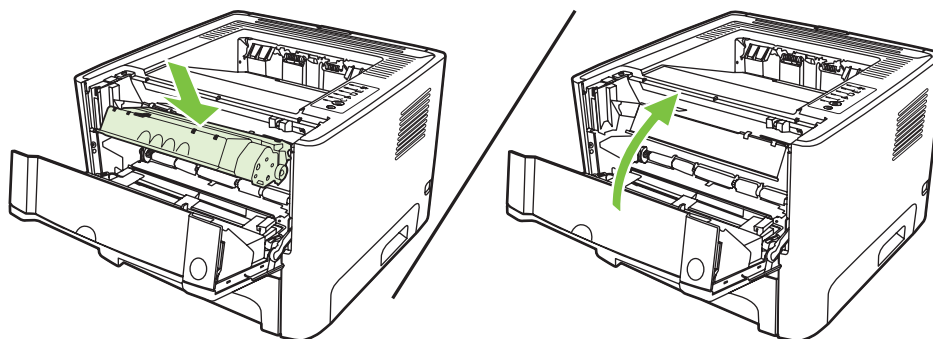


2. Vip forsigtigt printerpatronen fremad og tilbage for at omfordele toneren.



**FORSIGTIG:** Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

3. Placer printerpatronen i printeren igen, og luk dækslet til printerpatronen.



Hvis udskriften stadig er lys, skal du installere en ny printerpatron. Se [Udskiftning af printerpatronen på side 45](#) for at få vejledning.

## Rengøring af printeren

Rengør printeren udvendigt med en ren, let fugtet klud, når det er nødvendigt.



**FORSIGTIG:** Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

Under udskrivningsprocessen kan der ophobe sig partikler af papir, toner og støv inde i printeren. Med tiden kan denne ophobning forårsage problemer med udskriftskvaliteten, f.eks. tonerpletter, udtværing eller papirstop. Rengør området omkring printerpatronen og printerens mediesti, hvis du vil afhjælpe og undgå disse typer problemer.

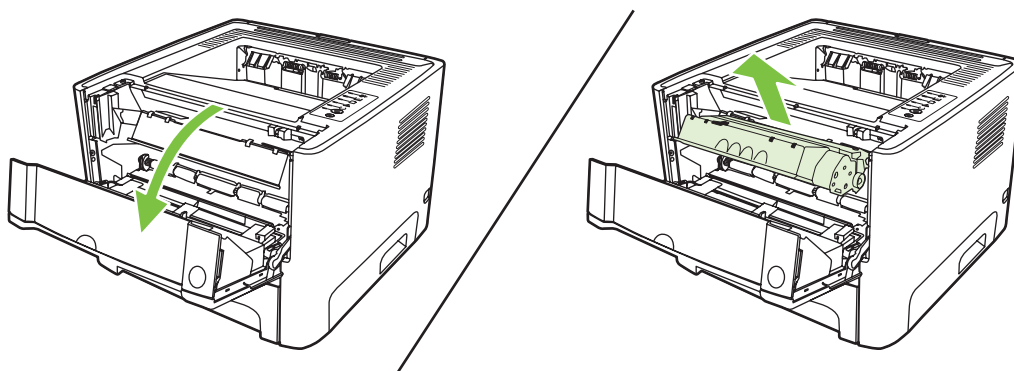
## Rengøring af printerpatronområdet

Det er ikke nødvendigt at rengøre printerpatronområdet ofte. Rengøring af dette område kan imidlertid forbedre kvaliteten af de udskrevne sider.



**ADVARSEL!** Sluk printeren ved at tage netledningen ud af stikket, inden du rengør printeren, og vent på, at printeren afkøler.

1. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren.

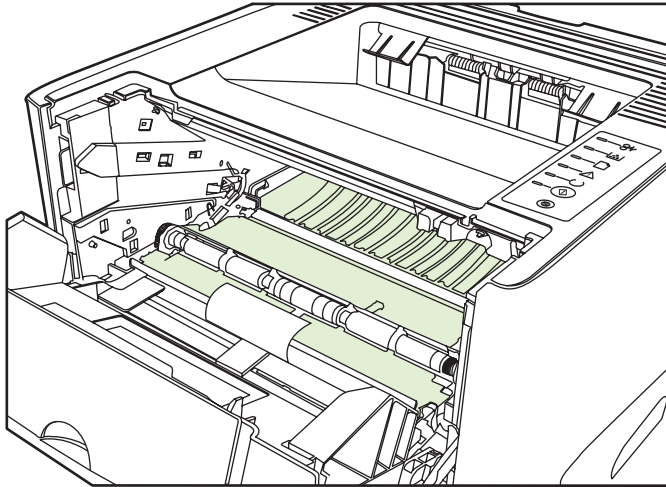


**FORSIGTIG:** Du må ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

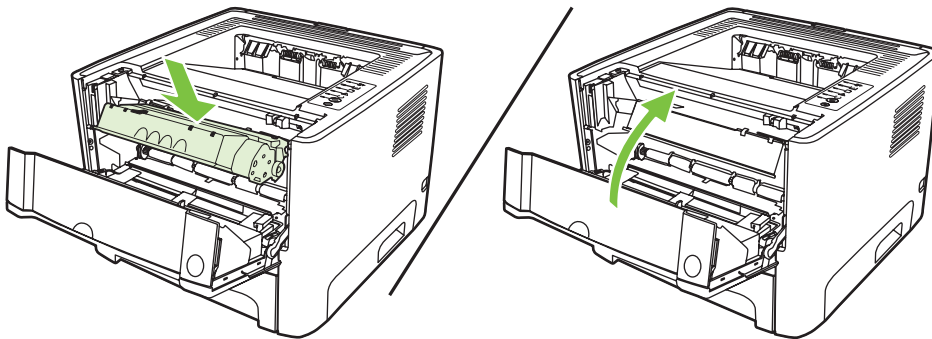
**FORSIGTIG:** Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.



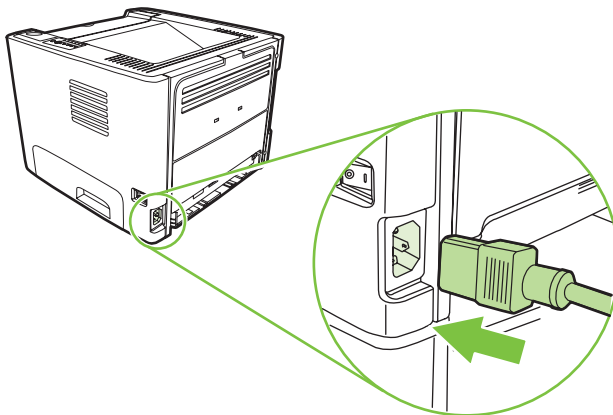
2. Tør eventuelt snavs væk fra mediestiområdet og rummet til printerpatronen med en tør, fnugfri klud.



3. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.



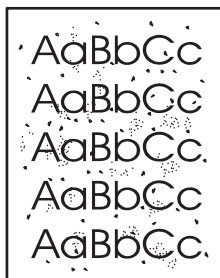
4. Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.



5. Kontroller printerfunktionaliteten ved at udskrive en demoside. Hvis du vil udskrive en demoside, skal du trykke på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.

## Rengøring af printerens mediesti

Hvis der er tonerpletter eller -prikker på udskrifterne, skal printerens mediegang rengøres. Ved denne proces anvendes en transparent, som fjerner støv og toner fra mediegangen. Brug ikke bankpostpapir eller groft papir.



---

**BEMÆRK:** Brugen af en transparent giver det bedste resultat. Hvis du ikke har nogen transparenter, kan du anvende kopimedier (70 til 90 g/m<sup>2</sup>) med en glat overflade.

---

1. Kontroller, at printeren er ledig, og at Klar-indikatoren lyser.
2. Læg transparenten i bakke 1.
3. Udskrive en renseside. Åbn printerskærmen **Egenskaber** (eller skærmen **Udskriftsindstillinger** screen i Windows 2000 og XP) og vælg rensesiden.



---

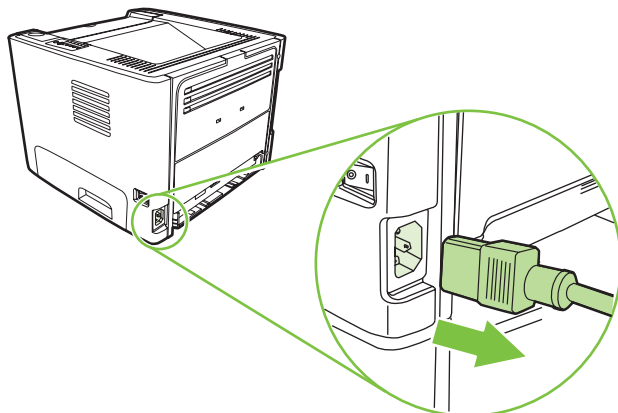
**BEMÆRK:** Rengøringsprocessen tager ca. to minutter. Rensesiden standser med jævne mellemrum under rengøringsprocessen. Sluk ikke printeren, før rengøringsprocessen er fuldført. Det kan være nødvendigt at gentage rengøringsprocessen flere gange for at rengøre printeren grundigt.

---

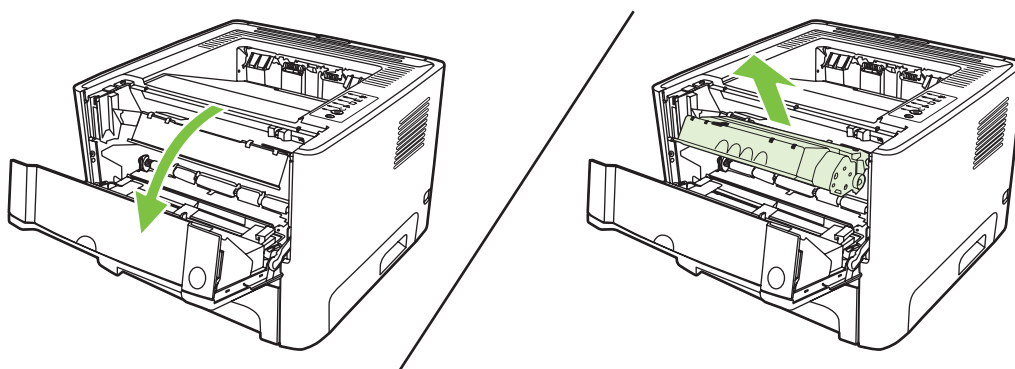
## Rengøring af opsamlingsvalse (bakke 1)

Hvis du vil rengøre opsamlingsvalse til bakke 1, skal du følge denne vejledning:

1. Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



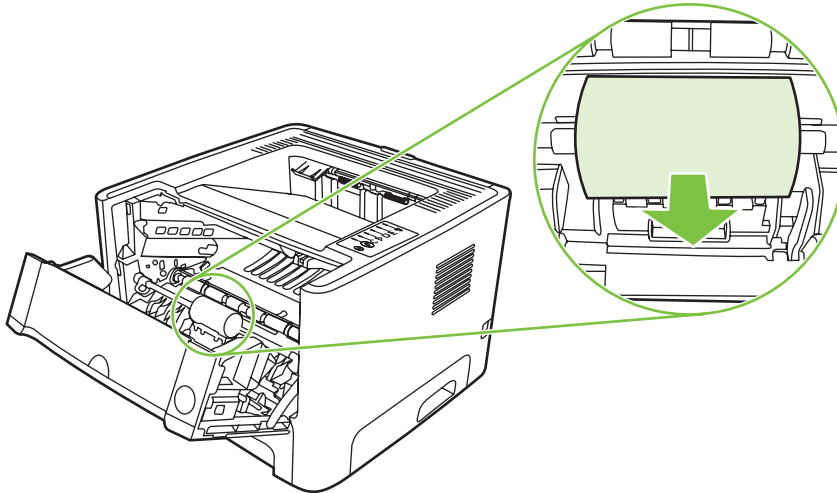
2. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren.



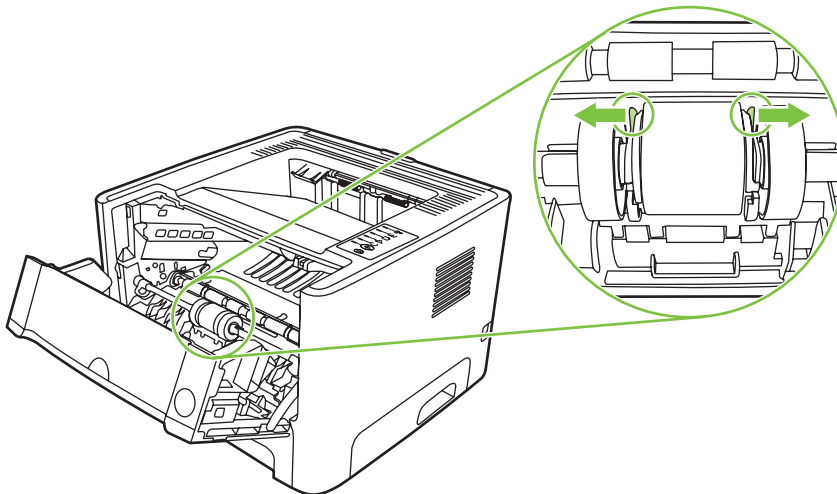
**FORSIGTIG:** Du må ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

**FORSIGTIG:** Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

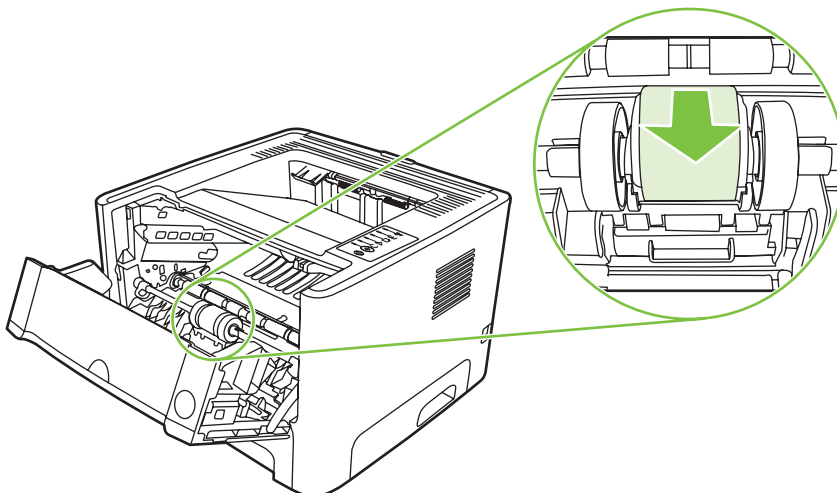
3. Fjern dækslet til opsamlingsvalse.



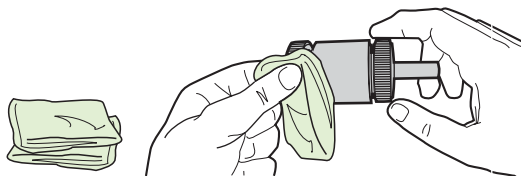
4. Tryk de to sorte låsestifter udad, indtil opsamlingsvalse bliver frigivet fra sin plads.



5. Fjern opsamlingsvalse fra printeren.

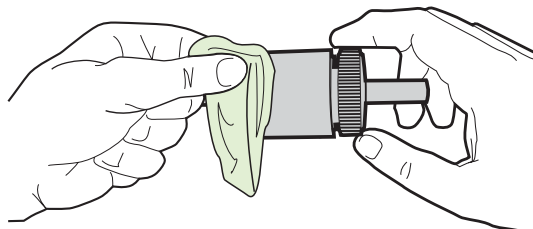


6. Fugt en fnugfri klud med vand, og gnub valsen.

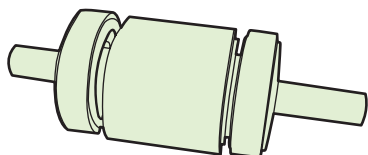


**BEMÆRK:** Valsens overflade må ikke berøres med fingrene.

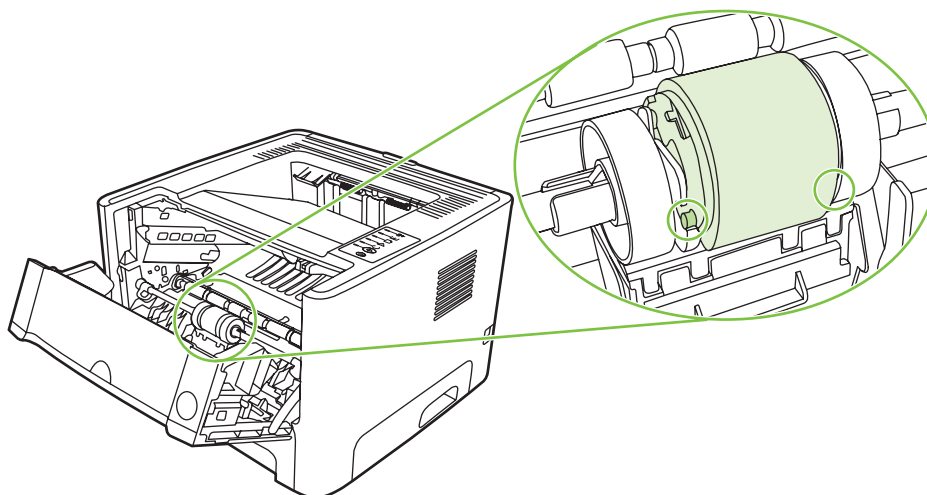
7. Aftør opsamlingsvalse med en tør og fnugfri klud for at fjerne løsnet snavs.



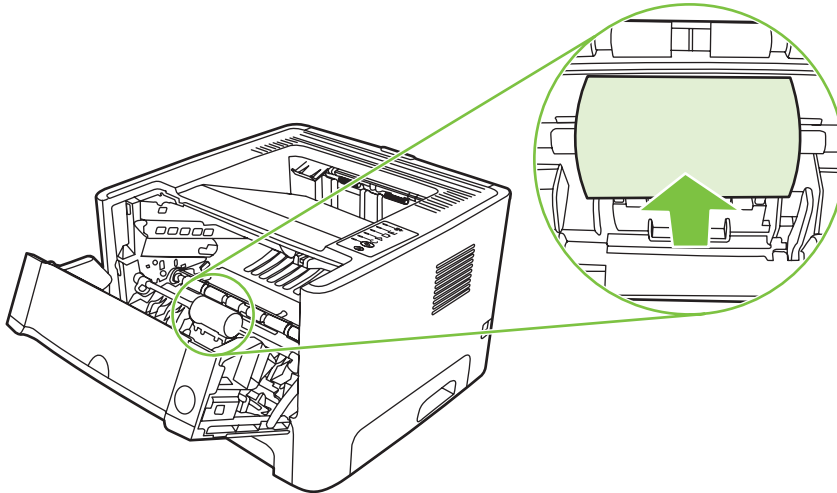
8. Lad opsamlingsvalse tørre helt.



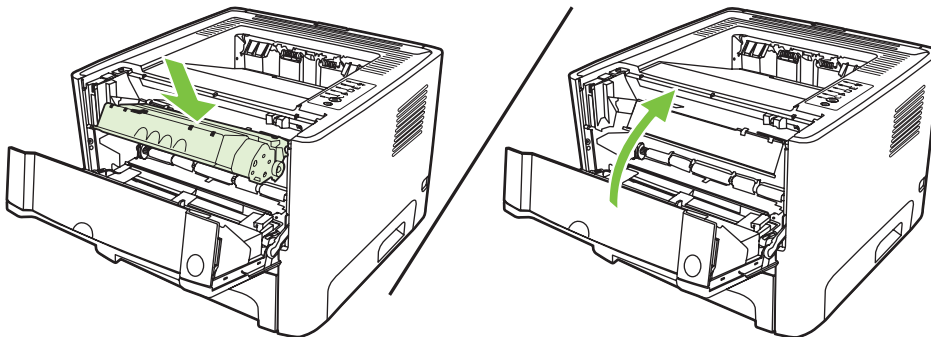
9. Juster låsestifterne på printeren, så de svarer til rillerne på opsamlingsvalse, og tryk derefter opsamlingsvalse på plads indtil låsestifterne klikker.



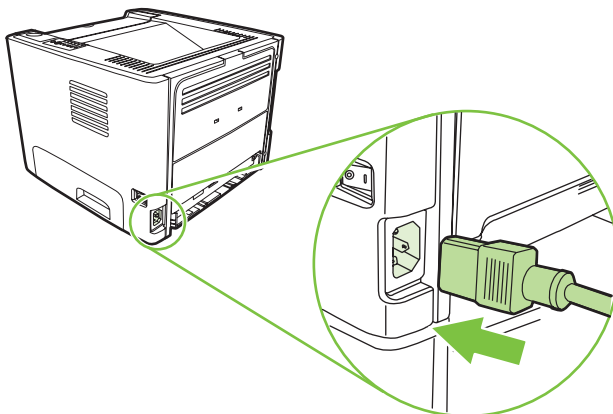
10. Sæt dækslet til opsamlingsvalse på plads igen.



11. Installer printerpatronen igen, og luk dækslet til printerpatronen.



12. Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.

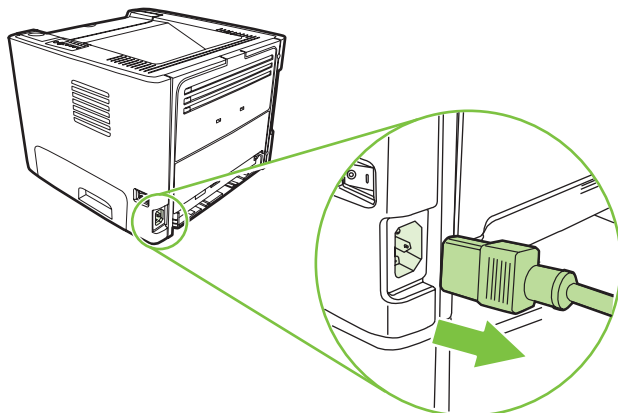


13. Kontroller printerfunktionaliteten ved at udskrive en demoside. Hvis du vil udskrive en demoside, skal du trykke på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.

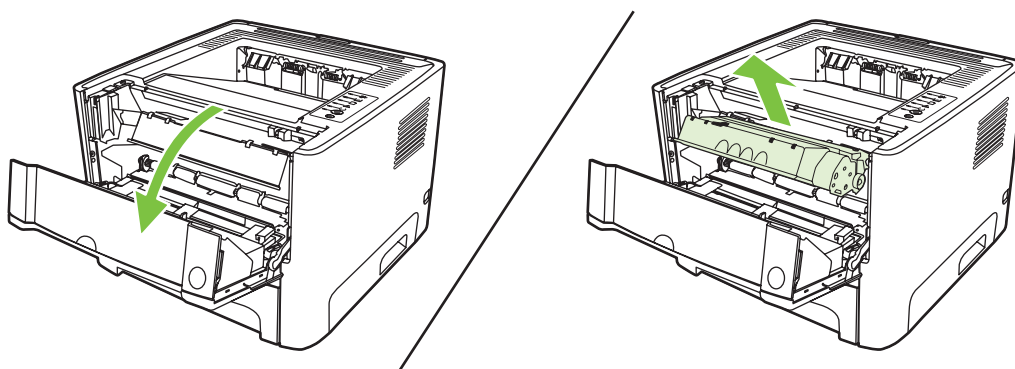
## Rengøring af opsamlingsvalse (bakke 2)

Hvis du vil rengøre opsamlingsvalse til bakke 2, skal du følge denne vejledning:

1. Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



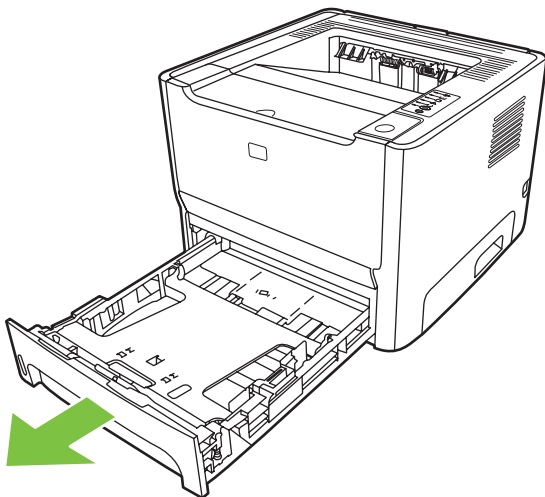
2. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren.



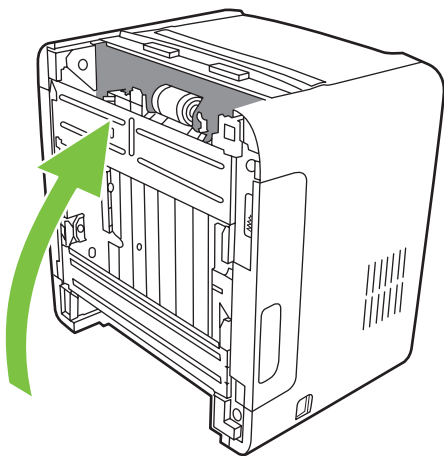
**FORSIGTIG:** Du må ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

**FORSIGTIG:** Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

3. Fjern bakke 2.

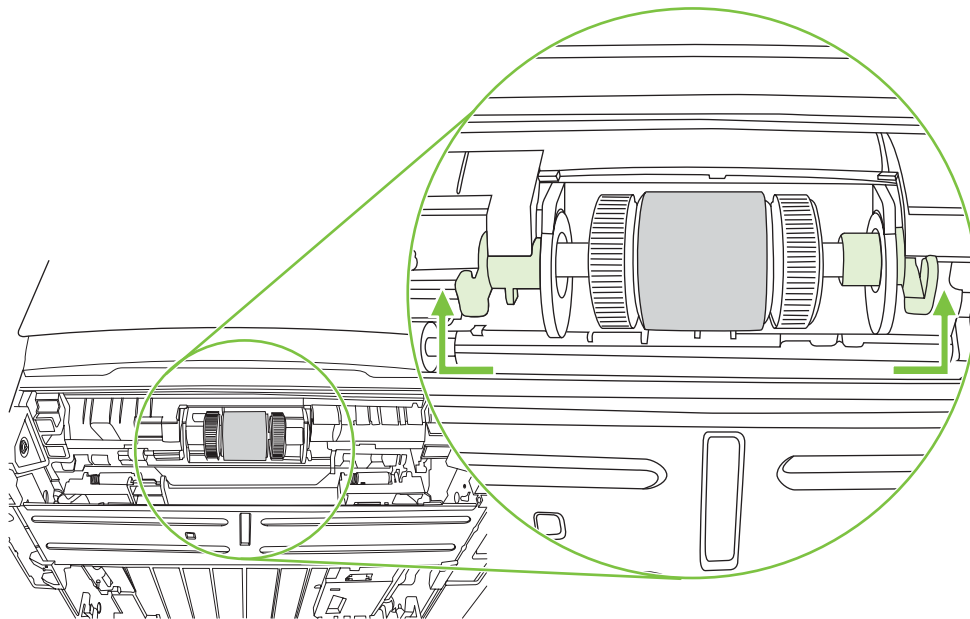


4. Placer printeren på arbejdsstedet med printerens forside opad.

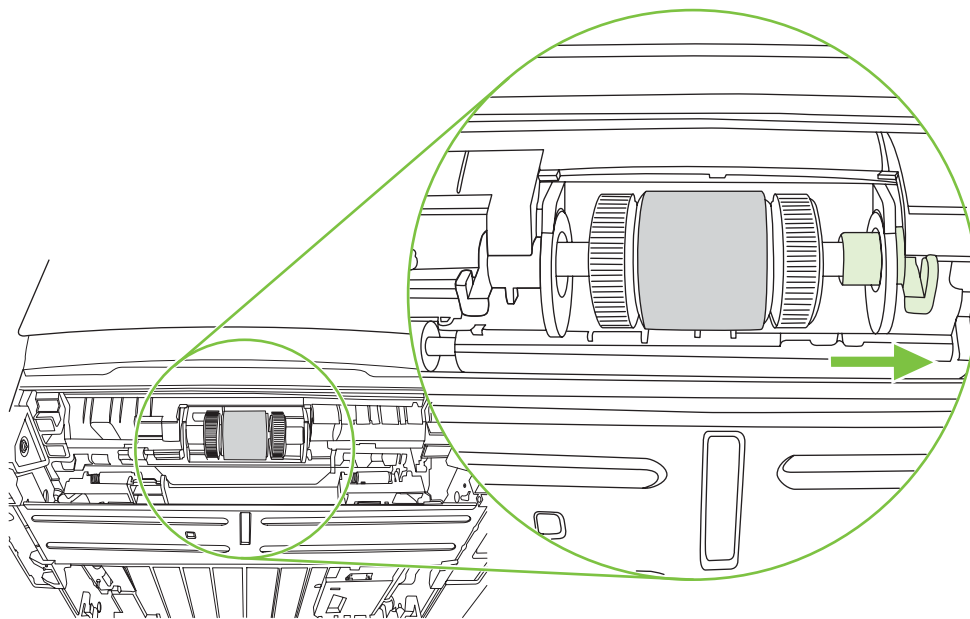




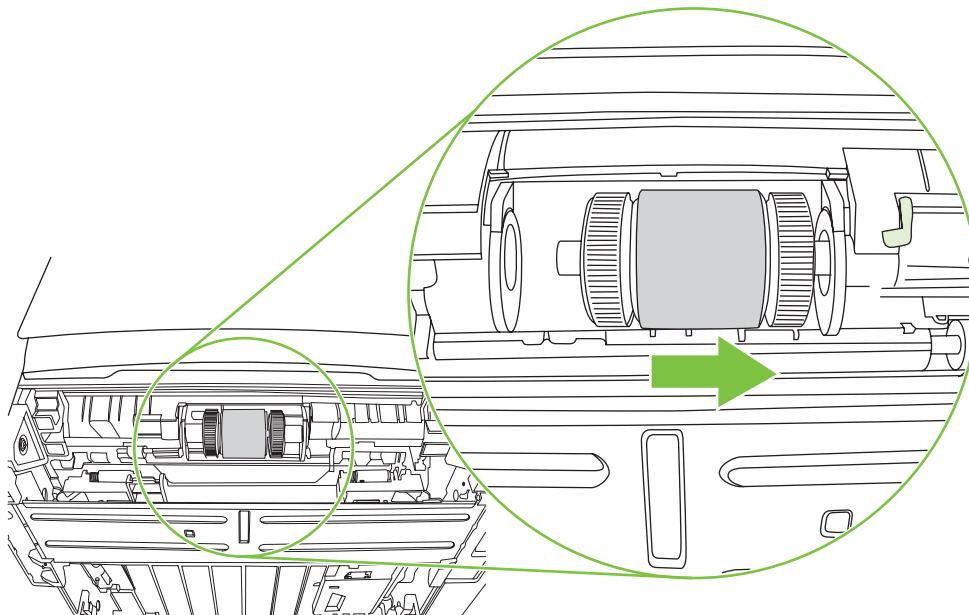
5. Træk de hvide tapper udad, og drej tapperne opad.



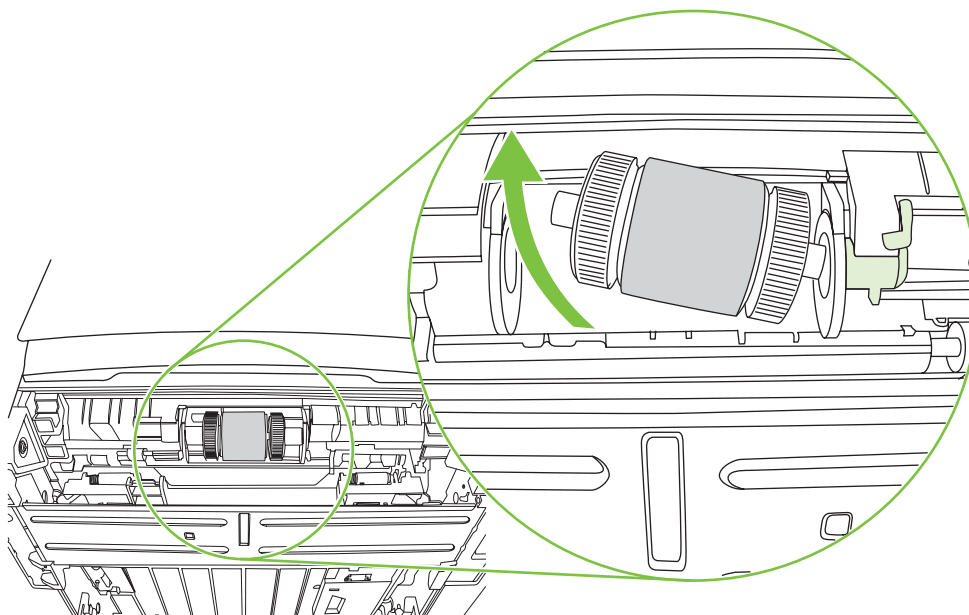
6. Skub den højre tap mod højre, og lad tappen sidde i denne position under hele proceduren.



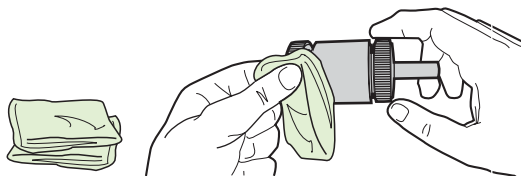
7. Skub opsamlingsvalse til højre, og fjern venstre endehætte.



8. Fjern opsamlingsvalse.

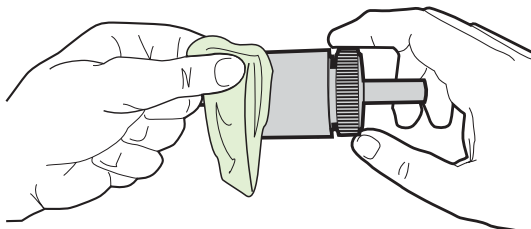


9. Fugt en fnugfri klud med vand, og gnub valsen.

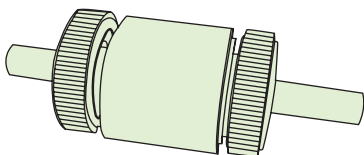


**BEMÆRK:** Valsens overflade må ikke berøres med fingrene.

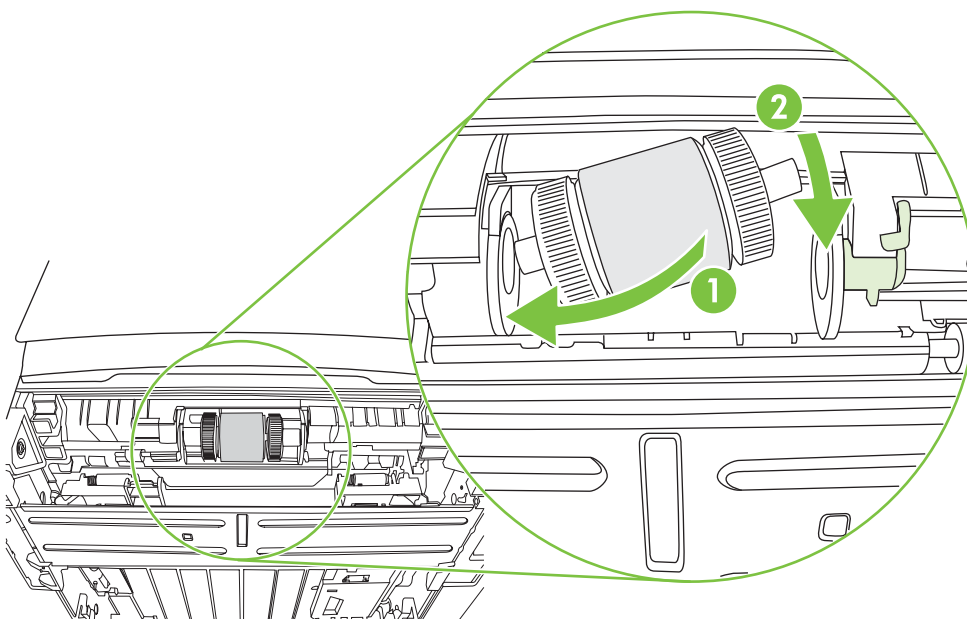
10. Aftør opsamlingsvalse med en tør og fnugfri klud for at fjerne løst snavs.



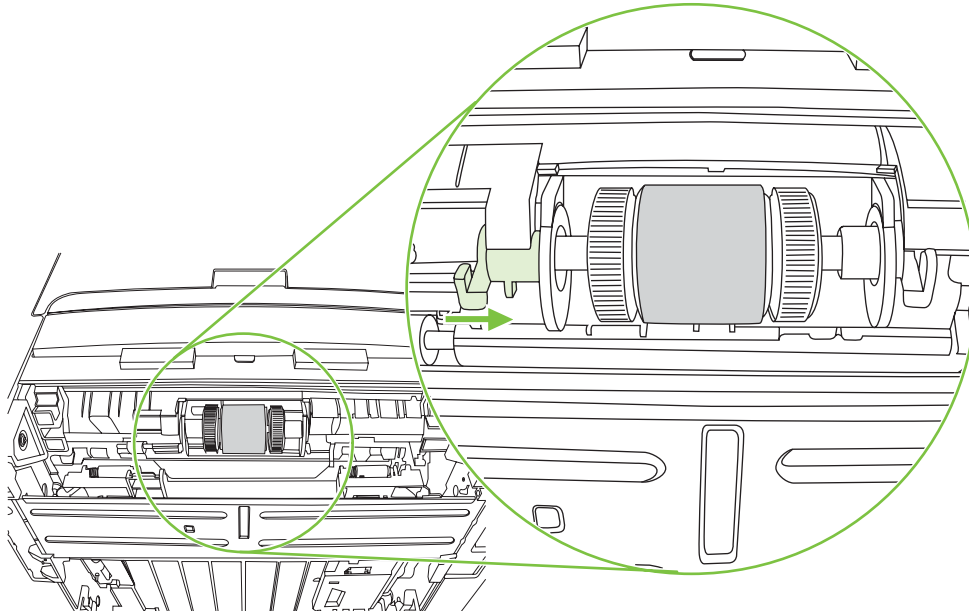
11. Lad opsamlingsvalse tørre helt.



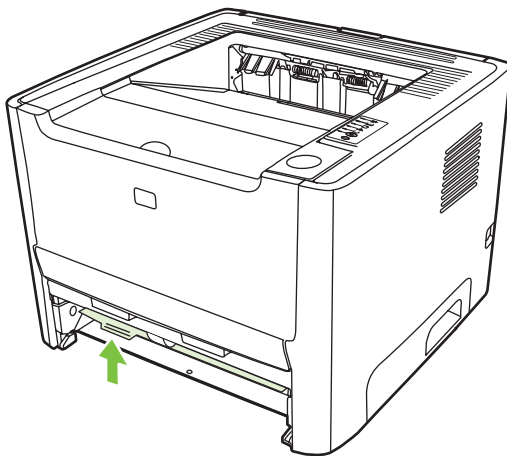
12. Før venstre side af opsamlingsvalse ind i venstre rille (1), og før højre side (siden som har hakker i akslen) ind i højre rille (2).



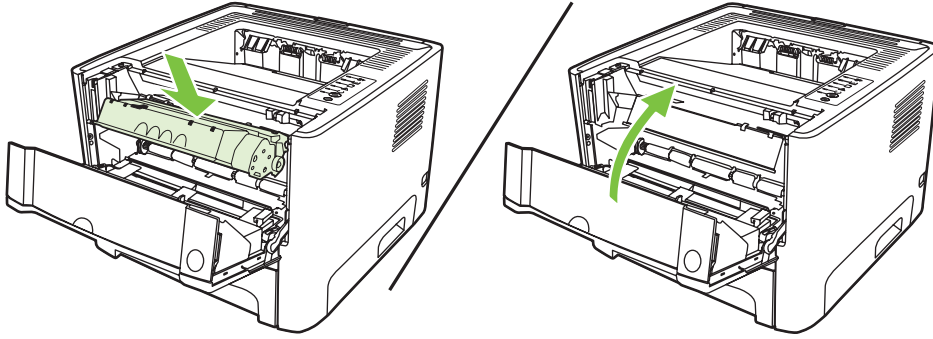
- Placer endehætten på akselens venstre side, skub endehætten mod højre, og drej tappen nedad i den rette position.



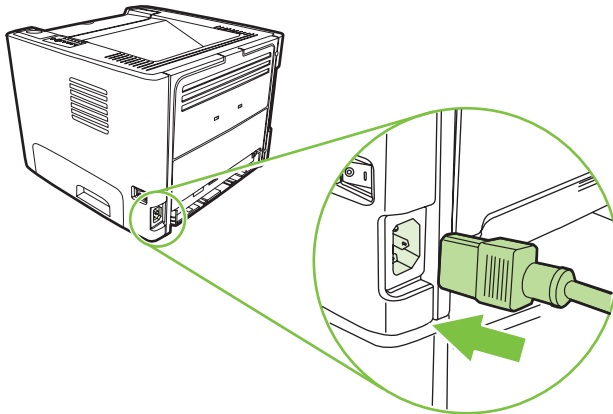
- Drej akselen, indtil hakkerne er fastgjort, og akselen glider på plads med en kliklyd.
- Skub den højre tap mod venstre, og drej tappen nedad i den rette position.
- Placer printeren på arbejdsstedet med printerens overside opad.
- Luk det forreste dæksel til udskriftsgangen til automatisk tosidet udskrivning.



18. Installer printerpatronen igen, og luk dækslet til printerpatronen.



19. Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.



20. Kontroller printerfunktionaliteten ved at udskrive en demoside. Hvis du vil udskrive en demoside, skal du trykke på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.

## EconoMode

EconoMode er en funktion, der gør det muligt for printeren at bruge mindre toner pr. side. Hvis du vælger denne indstilling, kan printerpatronens levetid forlænges, og omkostningerne pr. side reduceres. Udskriftskvaliteten mindskes imidlertid også. Det udskrevne billede er lysere, men det er tilstrækkeligt til kladde- og korrekturudskrifter.

HP anbefaler ikke, at bruge EconoMode hele tiden. Hvis EconoMode anvendes hele tiden, er det muligt, at printerpatronens indhold vil vare længere end dens mekaniske dele. Hvis udskriftskvaliteten begynder at aftage under disse omstændigheder, skal du installere en ny printerpatron, selv om der stadig er toner i patronen.

1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillinger i Windows 2000 og XP) for at bruge EconoMode. Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få vejledning.
2. Marker afkrydsningsfeltet **EconoMode** under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Papirtype/Kvalitet** for nogle Mac-driverne).



---

**BEMÆRK:** Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

---

# 9 Problemløsning

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Løsning af problemer](#)
- [Statusindikatormønstre](#)
- [Almindelige problemer i Macintosh](#)
- [Medieproblemløsning](#)
- [Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen](#)
- [Problemer med printersoftware](#)
- [Forbedring af udskriftskvaliteten](#)
- [Afhjælp papirstop](#)
- [Problemløsning for opsætning af netværk](#)

# Løsning af problemer

I dette afsnit kan du finde løsninger på almindelige printerproblemer.

## Trin 1: Er printeropsætningen korrekt?

- Er printeren tilsluttet en stikkontakt, der virker?
- Er tænd/sluk-kontakten tændt?
- Er printerpatronen installeret korrekt? Se [Udskiftning af printerpatronen på side 45](#).
- Er mediet lagt korrekt i papirbakken? Se [Ilæg medie på side 24](#).

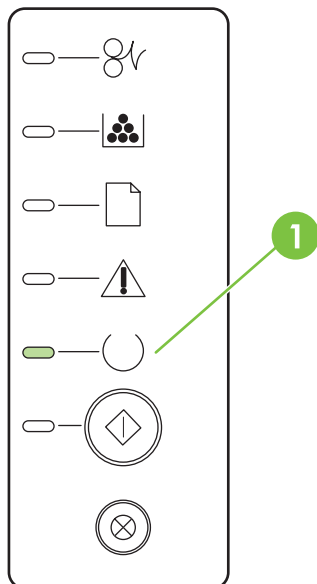
---

<b>Ja</b>	Hvis du svarede Ja på ovenstående spørgsmål, skal du gå til <a href="#">Trin 2: Lyser indikatoren Klar? på side 64</a> .
<b>Nej</b>	Hvis printeren ikke kan tændes, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66</a> .

---

## Trin 2: Lyser indikatoren Klar?

Kontroller at indikatoren Klar (1) lyser på kontrolpanelet.



---

<b>Ja</b>	Gå til <a href="#">Trin 3: Kan du udskrive en demoside? på side 64</a> .
<b>Nej</b>	Hvis kontrolpanelets indikatorer ikke ser ud som på billedet ovenfor, skal du se <a href="#">Statusindikatormønstre på side 67</a> .  Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66</a> .

---

## Trin 3: Kan du udskrive en demoside?

Tryk på knappen **Start**, når enhedens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.



<b>Ja</b>	Hvis demosiden blev udskrevet, skal du gå til <a href="#">Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende? på side 65.</a>
<b>Nej</b>	Hvis der ikke blev ført papir ud, skal du se <a href="#">Medieproblemløsning på side 77.</a>  Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66.</a>

## Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?

<b>Ja</b>	Hvis udskriftskvaliteten er tilfredsstillende, skal du gå til <a href="#">Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren? på side 65.</a>
<b>Nej</b>	Hvis udskriftskvaliteten er dårlig, skal du se <a href="#">Forbedring af udskriftskvaliteten på side 82.</a>  Kontroller, at udskriftsindstillingerne er korrekte i forhold til det medie, du bruger. Se <a href="#">Medietyper og ilægning i bakke på side 28</a> for at få oplysninger om justering af indstillingerne i forbindelse med de forskellige medietyper.  Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66.</a>

## Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?

Prøv at udskrive et dokument fra et program.

<b>Ja</b>	Hvis dokumentet udskrives, skal du gå til <a href="#">Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet? på side 65.</a>
<b>Nej</b>	Hvis dokumentet ikke udskrives, skal du gå til <a href="#">Problemer med printersoftwaren på side 81.</a>  Hvis du bruger en Macintosh-computer, skal du se <a href="#">Almindelige problemer i Macintosh på side 74.</a>  Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66.</a>

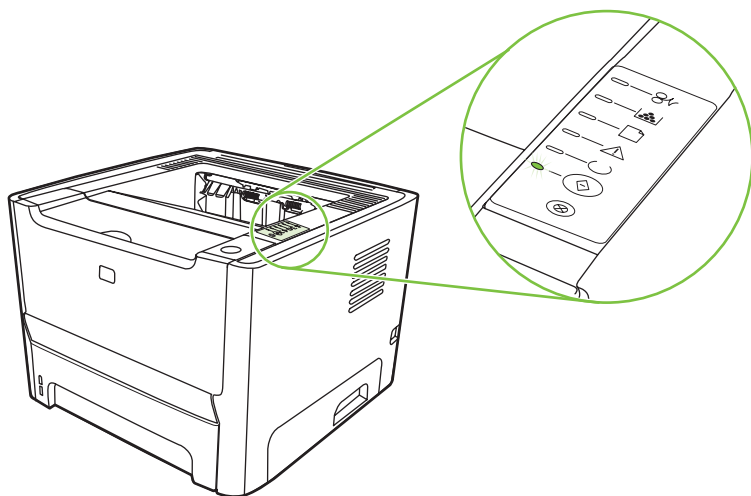
## Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?

<b>Ja</b>	Problemet skulle blive løst. Hvis det ikke er løst, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66.</a>
<b>Nej</b>	Se <a href="#">Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen på side 79.</a>  Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66.</a>

## Kontakt HP support

- I USA skal du se <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> for support.
- I andre lande/områder skal du se <http://www.hp.com/>.

# Statusindikatormønstre



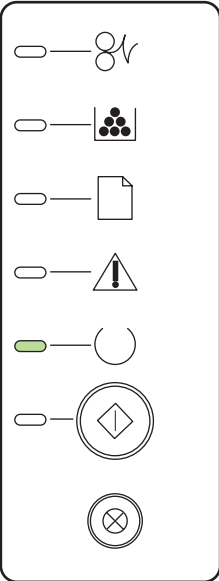
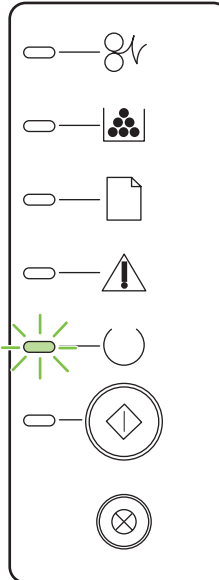
**Tabel 9-1 Forklaring på statusindikator**

	Symbol for "indikator slukket"
	Symbol for "indikator tændt"
	Symbol for "indikator blinker"

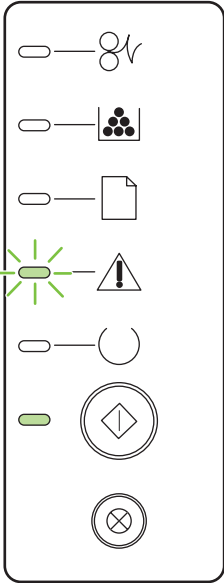
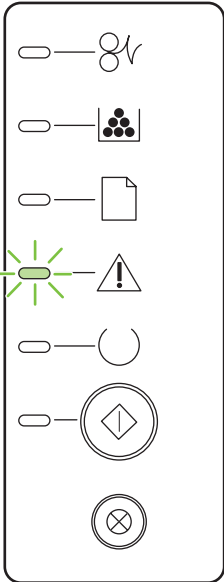
**Tabel 9-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet**

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p><b>Initialisering/opstart</b></p> <p>Under opstart lyser indikatorerne Start, Klar og Eftersyn på skift (med en hastighed på 500 ms).</p>	<p>Under processerne initialisering, omkonfiguration og annullering af job reagerer printeren ikke, hvis du trykker på knapperne.</p>
	<p><b>Initialisering med omkonfiguration</b></p> <p>Under printerens opstart kan du anmode om særlige initialiseringssekvenser for at omkonfigurere printeren. Når du har anmodet om en af sekvenserne, f.eks. kold nulstilling, skifter indikatorerne som ved initialiseringen/opstarten.</p>	
	<p><b>Annullering af job</b></p> <p>Når annulleringen er fuldført, vender printeren tilbage til Klar-tilstand.</p>	

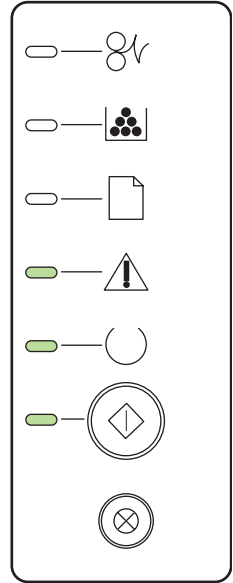
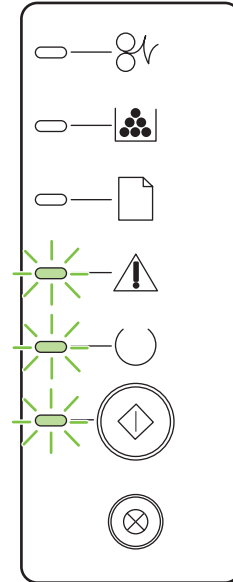
**Table 9-2 Indicator messages on the control panel (continued)**

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Klar</p> <p>Printeren er klar og ikke i gang med et udskriftsjob.</p>	<p>Hvis du vil udskrive en Konfigurationsside, skal du trykke og holde knappen <b>Start</b> i fem sekunder, når enhedens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.</p>
	<p><b>Behandler data</b></p> <p>Printeren modtager eller behandler data.</p>	<p>Hvis du vil annullere det aktuelle job, skal du trykke på knappen <b>Annuller</b>.</p>

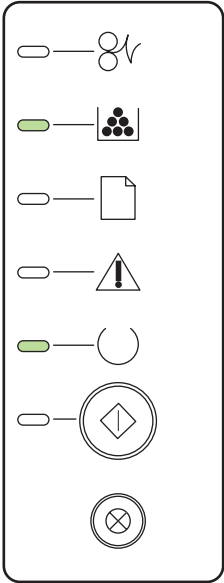
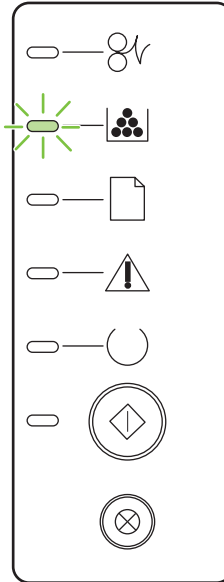
**Tabel 9-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)**

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p><b>Fejl ved manuel indføring eller fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk</b></p> <p>Denne tilstand opstår under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuel indføring</li> <li>• Generel fejl, hvor udskrivning kan genoptages automatisk.</li> <li>• Fejl i hukommelsens konfiguration</li> <li>• Fejl i printersprog eller i forbindelse med job</li> </ul>	<p>Hvis du vil fjerne fejlen og udskrive de data, det er muligt at udskrive, skal du trykke på knappen <b>Start</b>.</p> <p>Hvis gendannelsen lykkes, skifter printereren til databehandlingstilstanden og fuldfører jobbet.</p> <p>Hvis gendannelsen mislykkes, vender printereren tilbage til tilstanden for fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk.</p>
	<p><b>Eftersyn</b></p> <p>Dækslet til printerpatronen er åbent.</p>	<p>Luk dækslet til printerpatronen.</p>

**Tabel 9-2** Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p><b>Alvorlig fejl</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluk printeren, vent i 10 sekunder, og tænd printeren igen.</li> <li>• Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se <a href="#">Kontakt HP support på side 66</a>.</li> </ul>
	<p><b>Tilbehørsfejl</b></p>	<p>Hvis du vil se flere oplysninger om fejlen, skal du trykke på knappen <b>Start</b>. Indikatormønstret skifter. Yderligere oplysninger om det viste indikatormønster finder du under <a href="#">Tabel 9-3 Indikatorer for tilbehørsfejl på side 73</a>. Når du slipper knappen <b>Start</b>, vender printeren tilbage til den oprindelige Tilbehørsfejl-tilstand.</p>

**Table 9-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)**

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p><b>Toner lav</b></p> <p>Indikatorerne Start, Klar og Eftersyn reagerer uafhængigt af tilstanden Toner lav.</p>	<p>Bestil en ny printerpatron og hold den klar. Se <a href="#">Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 97</a>.</p>
	<p><b>Toner mangler</b></p> <p>Printerpatronen er fjernet fra printeren.</p>	<p>Geninstaller printerpatronen i printeren.</p>

**Table 9-2** Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<b>Papirstop</b>	Afhjælp papirstoppet. Se <a href="#">Afhjælp papirstop på side 86</a> .



**Table 9-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)**

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p><b>Papirmangel</b></p>	<p>Ilæg papir eller andre medier.</p>
	<p><b>Papirstak</b></p> <p>Det ilagte papir eller andet medie understøttes ikke.</p>	<p>Ilæg brugbart papir eller andre medier. Se <a href="#">Udskriftsmedier på side 19</a>.</p> <p>Tryk på <b>Start</b> for at tilsidesætte betingelsen.</p>

**Table 9-3 Indikatorer for tilbehørsfejl**

Tilbehørsfejl	Eftersyn-indikator	Klar-indikator	Start-indikator
Fejl med inkompatibelt DIMM-stik	Slukket	Slukket	Tændt

# Almindelige problemer i Macintosh

I dette afsnit findes en liste over problemer, der kan opstå, når du anvender Mac OS X.

**Tabel 9-4 Problemer med Mac OS X**

## Printerdriveren findes ikke i Printercentral eller Hjælpeprogrammet Printeropsætning.

Årsag	Løsning
Der kan være at printersoftwaren ikke er installeret, eller den kan være installeret forkert.	Kontroller, at printerens PPD findes i følgende harddisk-mappe: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , hvor <code>&lt;lang&gt;</code> er sprogkoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Hvis det er nødvendigt, skal du installere softwaren igen. For vejledning, se <i>Guiden opsætning</i> .
Der er fejl i PPD-filen (PostScript Printer Description).	Slet PPD-filen fra følgende harddisk-mappe: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , hvor <code>&lt;lang&gt;</code> er sprogkoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Geninstaller softwaren. For vejledning, se <i>Guiden opsætning</i> .

## Printerens navn, IP-adresse eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavn vises ikke i Printcentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning.

Årsag	Løsning
Printeren er muligvis ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at printeren er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernethub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Der er muligvis valgt en forkert type forbindelse.	Kontroller, at du har valgt USB, IP-udskrivning eller Rendezvous eller Bonjour, afhængigt af den type forbindelse, der er mellem printerens og computeren.
Der er blevet brugt et forkert navn, IP-adresse eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavn til printerens.	Udskriv en konfigurationsside for at kontrollere printerens navn, IP-adresse eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavn. Kontroller, at navnet, IP-adressen eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavnet på konfigurationssiden svarer til navnet, IP-adressen eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavnet i Printcentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning.
Interfacekablet er muligvis defekt eller i dårlig kvalitet.	Udskift interfacekablet. Sørg for at bruge et kabel i høj kvalitet.

## Printerdriveren konfigurerer ikke automatisk den valgte printer i Printercentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning.

Årsag	Løsning
Printeren er muligvis ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at printeren er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernethub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Der kan være at printersoftwaren ikke er installeret, eller den kan være installeret forkert.	Kontroller, at printerens PPD findes i følgende harddisk-mappe: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , hvor <code>&lt;lang&gt;</code> er sprogkoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Hvis det er nødvendigt, skal du installere softwaren igen. For vejledning, se <i>Guiden opsætning</i> .

## Tabel 9-4 Problemer med Mac OS X (fortsat)

### Printerdriveren konfigurerer ikke automatisk den valgte printer i Printercentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning.

Årsag	Løsning
Der er fejl i PPD-filen (PostScript Printer Description).	Slet PPD-filen fra følgende harddisk-mappe: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , hvor <code>&lt;lang&gt;</code> er sprogekoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Geninstaller softwaren. For vejledning, se <i>Guiden opsætning</i> .
Printeren er muligvis ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at printeren er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernethub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Interfacekablet er muligvis defekt eller i dårlig kvalitet.	Udskift interfacekablet. Sørg for at bruge et kabel i høj kvalitet.

### Et udskriftsjob blev ikke sendt til den printer, du ønskede.

Årsag	Løsning
Printerkøen kan være stoppet.	Genstart printerkøen. Åbn <b>udskrivningsstyringen</b> og vælg <b>Start job</b> .
Der er blevet brugt et forkert navn eller IP-adresse til printerens. En anden printer med det samme eller et tilsvarende navn, IP-adresse eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavn har muligvis modtaget udskriftsjobbet.	Udskriv en konfigurationsside for at kontrollere printerens navn, IP-adresse eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavn. Kontroller, at navnet, IP-adressen eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavnet på konfigurationssiden svarer til navnet, IP-adressen eller Rendezvous- eller Bonjour-værtsnavnet i Printercentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning.

### Du kunne ikke udskrive fra et USB-kort fra tredjepart.


Årsag	Løsning
Denne fejl opstår, når softwaren til USB-printere ikke er installeret.	Når du installerer et USB-kort fra en tredjepart, skal du muligvis bruge Apples USB Adapter Card Support-software. Den nyeste version af denne software findes på Apples websted.

### Når du har oprettet forbindelse via et USB-kabel, bliver printerens ikke vist i Printercentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning, efter du har valgt driveren.

Årsag	Løsning
Dette problem skyldes enten en software- eller en hardwarekomponent.	<b>Fejlfinding i forbindelse med software</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kontroller, at din Macintosh understøtter USB.</li><li>● Kontroller, at dit Macintosh-operativsystem er Mac OS X v10.2 eller nyere.</li><li>● Kontroller, at din Macintosh har den rette USB-software fra Apple.</li></ul> <b>Fejlfinding i forbindelse med hardware</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kontroller, at printeren er tændt.</li><li>● Kontroller, at USB-kablet er tilsluttet korrekt.</li></ul>

#### Tabel 9-4 Problemer med Mac OS X (fortsat)

Når du har oprettet forbindelse via et USB-kabel, bliver printeren ikke vist i Printercentralen eller i Hjælpeprogrammet Printeropsætning, efter du har valgt driveren.

Årsag	Løsning
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="790 302 1439 336">• Kontroller, at du anvender det rette USB-kabel til høj hastighed.</li><li data-bbox="790 348 1439 432">• Kontroller, at du ikke har for mange USB-enheder, der trækker strøm fra kæden. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren.</li><li data-bbox="790 445 1439 529">• Kontroller, om der er tilsluttet mere end to USB-hubs i en række på kæden, der er uden strøm. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren.</li></ul> <p data-bbox="842 562 896 617"></p> <p data-bbox="922 567 1398 617"><b>BEMÆRK:</b> iMac-tastaturet er en USB-hub uden strøm.</p>

# Medieproblemløsning

Følgende medieproblemer medfører afvigelser i udskriftskvaliteten, papirstop eller beskadigelse af printeren.

Problem	Årsag	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet eller tonerbinding.	Papiret er for fugtigt, for groft, for tungt eller for glat, eller det er præget eller kommer fra et fejlbehæftet papirparti.	Prøv en anden type papir med 100 og 250 Sheffield-punkter og 4 til 6 % fugtindhold.
Udfald, papirstop eller bøjning.	Papiret er ikke blevet opbevaret korrekt.	Opbevar papiret fladt i dets fugtsikrede emballage.
	Papiret varierer fra den ene side til den anden.	Vend papiret.
Er meget bøjet.	Papiret er for fugtigt, har forkert fiberretning eller har kortfibret konstruktion.	Åbn den bageste udskriftsbakke eller brug langfibret papir.
	Papiret varierer fra side til side.	Vend papiret.
Papirstop eller beskadigelse af printer.	Papiret har udskæringer eller perforeringer.	Brug papir uden udskæringer eller perforeringer.
Indføringsproblemer.	Papiret har ujævne kanter.	Brug papir i høj kvalitet, der er fremstillet til laserprintere.
	Papiret varierer fra side til side.	Vend papiret.
	Papiret er for fugtigt, for groft, for tungt eller for glat, har forkert fiberretning, har kortfibret konstruktion, eller det er præget eller kommer fra et fejlbehæftet papirparti.	Prøv en anden type papir med mellem 100 og 250 Sheffield-punkter og med 4 til 6 % fugtindhold.  Åbn den bageste udskriftsbakke eller brug langfibret papir.
Udskriften er skæv.	Mediestyrene er muligvis forkert indstillet.	Tag hele mediestakken ud af papirbakken, ret stakken og læg medierne tilbage i papirbakken. Juster mediestyrene efter bredden og længden på det medie, du udskriver på, og prøv at udskrive igen.
Der indføres mere end ét medie ad gangen.	Papirbakken kan være overfyldt.	Fjern nogle af medierne fra bakken. Se <a href="#">llæg medie på side 24</a> .
	Mediet er muligvis krøllet, foldet eller beskadiget.	Kontroller, at mediet ikke er krøllet, foldet eller beskadiget. Prøv at udskrive på medier fra en ny eller en anden pakke.

Problem	Årsag	Løsning
Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken.	Printeren er muligvis i manuel indføringstilstand.	Kontroller, at printeren ikke er i manuel indføringstilstand og udskriv dit job igen.
	Opsamlingsvalsen kan være snavset eller beskadiget.	Kontakt HP Kundeservice. Se <a href="#">HP Kundeservice på side 105</a> eller den medfølgende supportfolder.
	Papirlængdekontrollen i bakke 2 eller den valgfri bakke 3 er indstillet til en længde, der er større end mediestørrelsen.	Juster papirlængdekontrollen til den rette længde.
Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken, når du bruger funktionen til automatisk tosidet udskrivning.	Medieformatvælgeren for automatisk tosidet udskrivning er ikke indstillet til det rette format.	Skub medievælgeren ind ved brug af Letter- og Legal-medier. Træk medieformatvælgeren ud ved brug af A4-medier. Se <a href="#">Identificer produktdele på side 3</a> for at få vist placeringen af medieformatvælgeren for automatisk tosidet udskrivning.

# Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst på side 79](#)
- [Manglende grafik eller tekst eller blanke sider på side 79](#)
- [Sideformatet er anderledes end på andre HP LaserJet-printere på side 80](#)
- [Grafikkvalitet på side 80](#)

## Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst

- Der kan have været valgt en forkert printerdriver, da softwaren blev installeret. Kontroller, at den korrekte printerdriver er valgt i printeregenskaberne.
- Hvis en bestemt fil udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med den pågældende fil. Hvis teksten fra et bestemt program udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med det pågældende program. Kontroller, at den rette printerdriver er valgt.
- Der kan være fejl i programmet. Prøv at udskrive fra et andet program.
- USB-kablet kan være løst eller defekt. Prøv følgende fremgangsmåde:
  - Tag kablet ud, og sæt det i igen i begge ender.
  - Prøv at udskrive et udskriftsjob, som du ved, fungerer.
  - Tilslut om muligt kablet og printeren til en anden computer, og prøv at udskrive et job, som du ved, fungerer.
  - Prøv at bruge et nyt USB 2.0-kabel på 3 m eller mindre. Se [Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 97](#).
  - Sluk printeren og computeren. Fjern USB-kablet, og undersøg begge ender af kablet for eventuelle skader. Tilslut kablet igen, og sørg for, at det er tilsluttet helt. Kontroller, at printeren er tilsluttet direkte til computeren. Fjern eventuelle omskiftere, sikkerhedskopieringsdrev, sikkerhedsnøgler og andre enheder, der er tilsluttet mellem computerens USB-port og printeren. Disse enheder kan af og til forstyrre kommunikationen mellem computeren og printeren. Genstart printeren og computeren.

## Manglende grafik eller tekst eller blanke sider

- Kontroller, at filen ikke indeholder blanke sider.
- Forseglingstapen er muligvis stadig placeret i printerpatronen. Fjern printerpatronen, og træk i tappen i enden af patronen, indtil hele tapen er fjernet. Geninstaller printerpatronen. Se [Udskiftning af printerpatronen på side 45](#) for at få vejledning. Hvis du vil tjekke printeren, skal du udskrive en demoside ved at trykke på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.

- Grafikindstillingerne i printeregenskaberne passer måske ikke til den udskrevne jobtype. Prøv en anden grafikindstilling i printeregenskaberne. Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få yderligere oplysninger.
- Rengør printeren, især kontakterne mellem printerpatronen og strømforsyningen.

## Sideformatet er anderledes end på andre HP LaserJet-printere

Hvis du har brugt en ældre eller en alternativ HP LaserJet-printerdriver (printersoftware) til oprettelse af dokumentet, eller hvis printeregenskabsindstillingerne i softwaren er anderledes, kan sideformatet blive ændret, når du prøver at udskrive med den nye printer eller de nye indstillinger. Du kan afhjælpe dette problem ved at prøve følgende fremgangsmåde:

- Opret dokumenter, og udskriv dem med den samme printerdriver (printersoftware) og de samme printeregenskabsindstillinger, uanset hvilken HP LaserJet-printer du udskriver til.
- Skift opløsning, papirformat, skrifttypeindstillinger samt andre indstillinger. Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få yderligere oplysninger.

## Grafikkvalitet

Grafikindstillingerne passer måske ikke til udskriftsjobbet. Kontroller grafikindstillingerne, f.eks. opløsning, under printeregenskaberne, og juster dem, hvis det er nødvendigt. Se [Konfigurere Windows-printerdriveren på side 13](#) eller [Konfigurere Macintosh-printerdriveren på side 16](#) for at få yderligere oplysninger.



---



**BEMÆRK:** Opløsningen går muligvis tabt ved konvertering fra et grafikformat til et andet.

---



# Problemer med printersoftware

Tabel 9-5 Problemer med printersoftware

Problem	Løsning
Printerikonet er ikke synligt i Printermappen.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Geninstaller printersoftware. På proceslinjen i Windows skal du klikke på <b>Start</b>, klikke på <b>Programmer</b>, klikke på <b>HP</b>, klikke på din printer og derefter klikke på <b>Afinstaller</b>. Installer printersoftware fra cd-rom'en.</li></ul> <p> <b>BEMÆRK:</b> Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge <b>Luk</b> eller <b>Deaktiver</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Forsøg at tilslutte USB-kablet til en anden USB-port på computeren.</li></ul>
Der vises en fejlmeddelelse under softwareinstallationen	<ul style="list-style-type: none"><li>● Geninstaller printersoftware. På proceslinjen i Windows skal du klikke på <b>Start</b>, klikke på <b>Programmer</b>, klikke på <b>HP</b>, klikke på din printer og derefter klikke på <b>Afinstaller</b>. Installer printersoftware fra cd-rom'en.</li></ul> <p> <b>BEMÆRK:</b> Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge <b>Luk</b> eller <b>Deaktiver</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kontroller mængden af ledig diskplads på det drev, hvor printersoftware installeres. Hvis det er nødvendigt, kan du frigøre så meget diskplads som muligt og geninstallere printersoftware.</li><li>● Kør eventuelt programmet Diskdefragmentering, og geninstaller printersoftware.</li></ul>
Printeren er i tilstanden Klar, men der udskrives ikke	<ul style="list-style-type: none"><li>● Udskriv en konfigurationsside fra printerens kontrolpanel, og kontroller, at printeren fungerer korrekt.</li><li>● Kontroller, at alle kabler er placeret korrekt og overholder specifikationerne. Dette omfatter USB-, netværks- og strømkabler. Prøv med et nyt kabel.</li></ul>

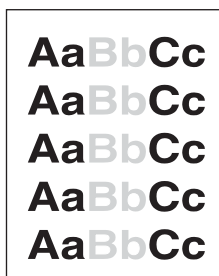
## Forbedring af udskriftskvaliteten

Dette afsnit indeholder oplysninger om identifikation og korrektion af udskriftsfejl.



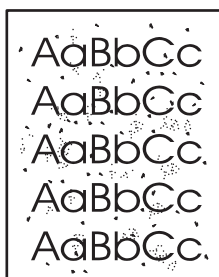
**BEMÆRK:** Hvis disse fremgangsmåder ikke løser problemet, skal du kontakte en HP-autoriseret forhandler eller servicerepræsentant.

### Lys eller falmet udskrift



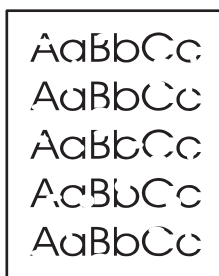
- Printerpatronens levetid er næsten slut.
- Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft).
- Hvis hele siden er lys, er udskriftstætheden for lav, eller EconoMode er muligvis aktiveret. Juster udskriftstætheden, og deaktiver EconoMode under printeregenskaberne.

### Tonerpletter



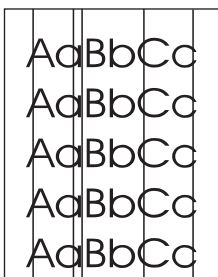
- Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft).
- Printeren trænger muligvis til at blive rengjort.

### Udfald



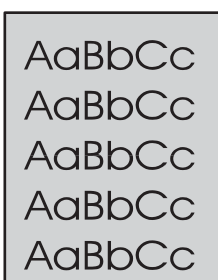
- Et enkelt ark af mediet kan være defekt. Prøv at udskrive jobbet igen.
- Mediets fugtindhold er ujævnt fordelt, eller mediet har fugtige pletter på overfladen. Prøv at udskrive på et nyt medie.
- Mediepartiet er af dårlig kvalitet. Fremstillingsprocessen kan forårsage, at visse områder afviser toner. Prøv med en anden medietype eller et andet mediemærke.
- Printerpatronen kan være ødelagt.

## Lodrette streger



Den lysfølsomme tromle inde i printerpatronen er muligvis blevet ridset. Installer en ny HP-printerpatron.

## Grå baggrund



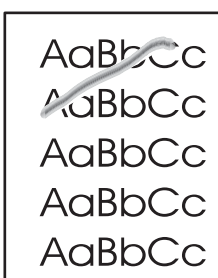
- Kontroller, at bakke 1 er placeret korrekt.
- Skift til et lettere medie.
- Kontroller printermiljøet. Meget tør luft (lav luftfugtighed) kan øge omfanget af baggrundsskygger.
- Installer en ny HP-printerpatron.

## Tonerudtværing



- Hvis der ses udtværet toner på mediets forreste kant, er mediestyrene beskidte. Tør mediestyrene af med en tør, fnugfri klud.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Prøv at installere en ny HP-printerpatron.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.

## Løs toner



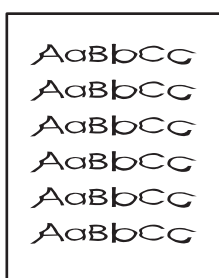
- Rengør printeren indvendigt.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Prøv at installere en ny HP-printerpatron.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
- Tilslut printeren direkte til en stikkontakt med vekselstrøm i stedet for til en strømskinne.

## Gentagne lodrette mærker



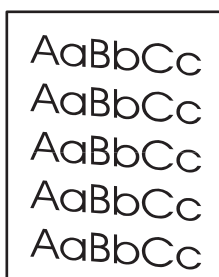
- Printerpatronen kan være beskadiget. Hvis der gentagne gange vises et mærke på det samme sted på siden, skal du installere en ny HP-printerpatron.
- Der kan være toner på de indvendige dele. Hvis fejlene opstår bag på siden, retter problemet sig højst sandsynligt efter endnu et par udskrevne sider.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.

## Misdannede tegn



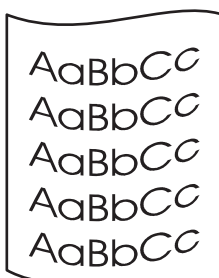
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver hule billeder, kan mediet være for glat. Prøv et andet medie.
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver en bølget effekt, skal printeren muligvis til eftersyn. Udskriv en konfigurationsside. Hvis tegnene er ukorrekt formede, skal du kontakte en autoriseret HP-forhandler eller -servicerepræsentant.

## Skæv side



- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i, og at mediestyrene ikke sidder for tæt på eller langt fra mediestakken.
- Papirbakken kan være for fyldt.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.

## Bøjning eller bølger



- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Både høj temperatur og høj fugtighed kan få mediet til at bøje.
- Mediet kan have ligget i papirbakken for længe. Vend mediestakken i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.
- Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for høj. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren. Hvis problemet fortsætter, skal du vælge

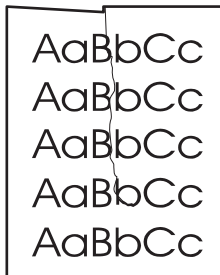
---

en medietype, der bruger en lavere fikseringstemperatur, f.eks. transparente eller lette medier.

---

## Krøllet eller foldet papir

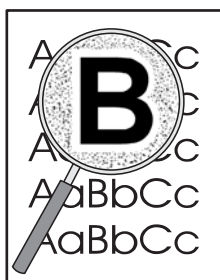
---



- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i.
  - Kontroller medietypen og -kvaliteten.
  - Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den.
  - Vend mediestakken om i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.
  - Ved udskrivning af konvolutter kan det skyldes luftlommer i konvolutten. Fjern konvolutten, flad konvolutten ud, og forsøg at udskrive igen.
- 

## Spredt toner

---



- Hvis der er spredt store mængder toner rundt om tegnene, kan mediet måske være uimodtageligt over for toneren. (Små mængder spredt toner er normalt ved laserudskrivning). Prøv en anden type medie.
  - Vend mediestakken om i bakken.
  - Anvend et medie, der er udviklet specielt til laserprintere.
-

## Afhjælp papirstop

Mediet kan ind imellem sætte sig fast under et udskriftsjob. Du vil få meddelelse om papirstop via en fejl i softwaren og indikatorerne på printerens kontrolpanel. Se [Statusindikatormønstre på side 67](#) for at få yderligere oplysninger.

Årsagerne til papirstop kan være følgende:

- Mediet er lagt forkert i papirbakkerne, eller bakkerne er overfyldte. Se [llæg medie på side 24](#) for at få yderligere oplysninger.



**BEMÆRK:** Tag hele mediestakken ud af papirbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printerens på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

- Mediet opfylder ikke HP-specifikationerne. Se [Understøttet papir og andre udskriftsmediestørrelser på side 21](#) for at få yderligere oplysninger.
- Printerens skal muligvis rengøres for at fjerne papirstøv og andre partikler fra papirgangen. Se [Rengøring af printerens på side 48](#) for at få vejledning.

Efter papirstop kan der være løs toner i printerens. Toneren forsvinder, når der er udskrevet et par ark.



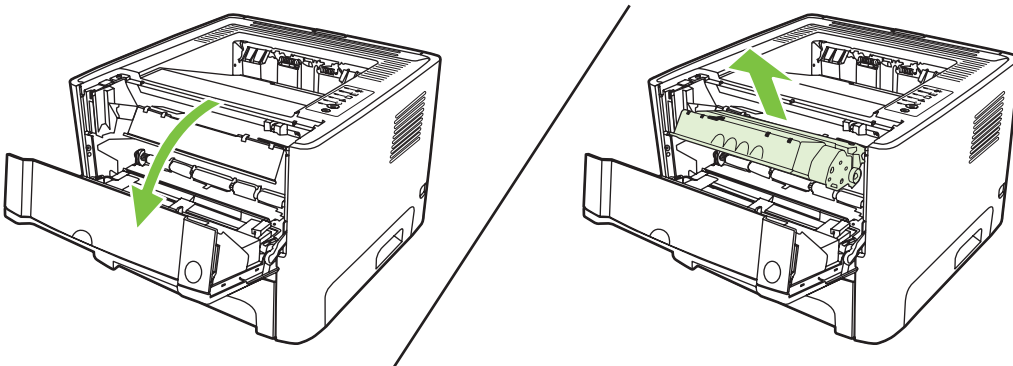
**FORSIGTIG:** Papirstop kan resultere i løs toner på siden. Hvis du får toner på tøjet, skal du vaske det i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig permanent fast i stoffet.*

**FORSIGTIG:** Undgå at bruge skarpe genstande som f.eks. pincetter eller nåletrådere til at fjerne papirstop. Skader på grund af skarpe genstande er ikke dækket af garantien.

## Printerpatronområde

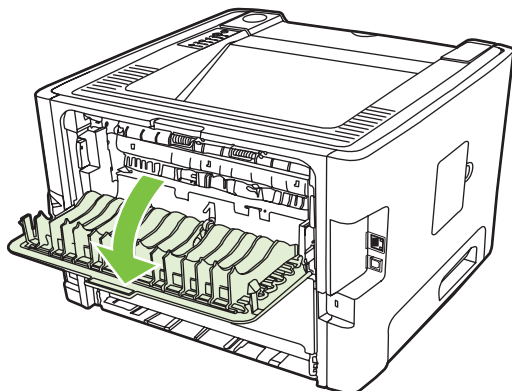
Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i printerpatronområdet:

1. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printerens.

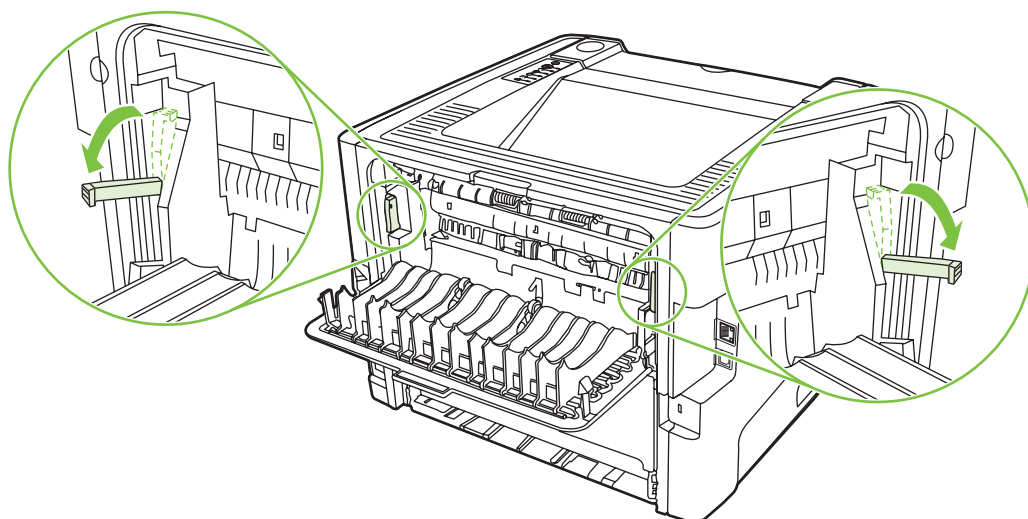


**FORSIGTIG:** Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys.

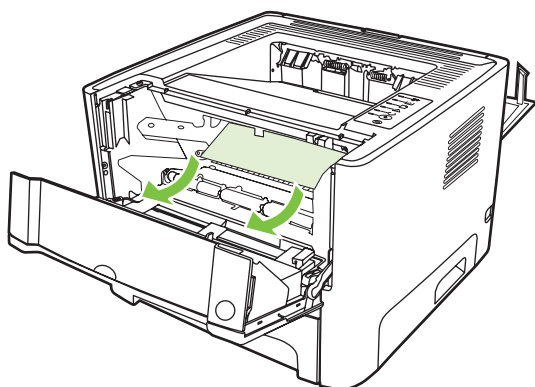
2. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



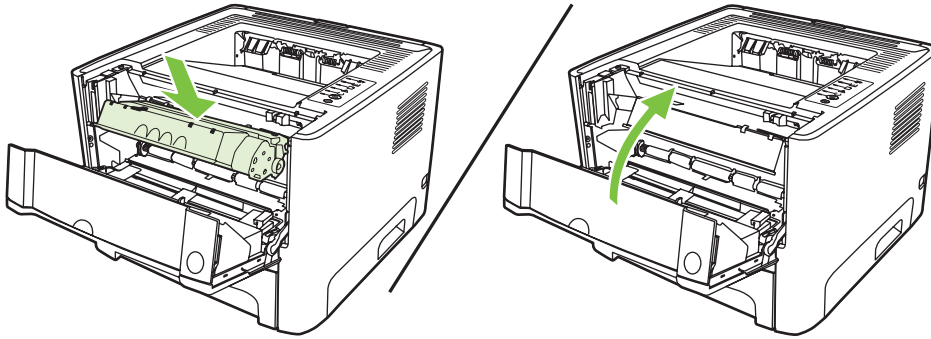
3. Træk det grønne trykudløserhåndtag nedad.



4. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



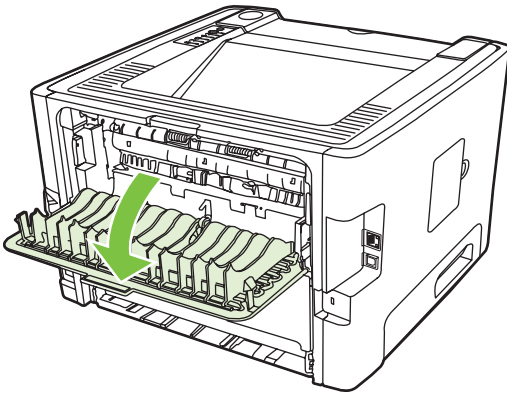
5. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.



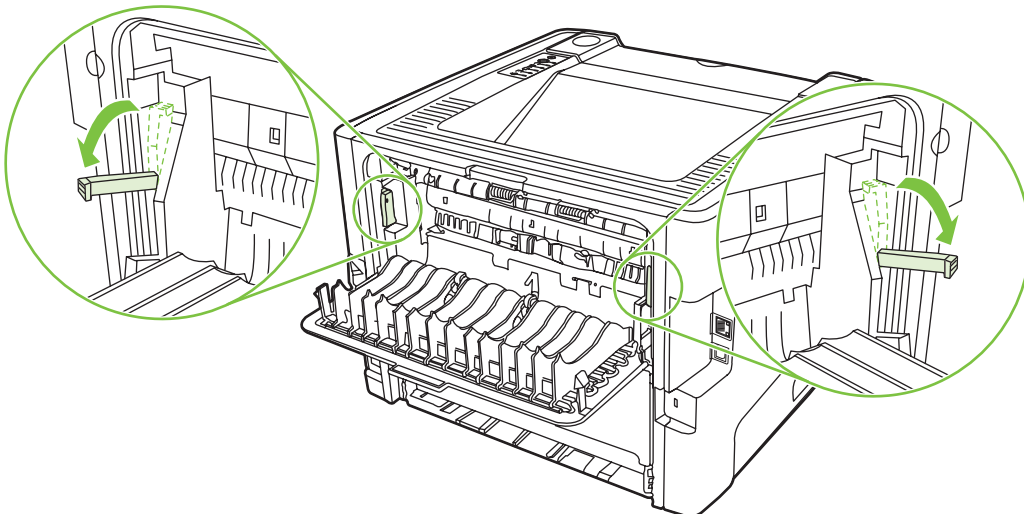
## Papirbakker

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i papirbakkerne:

1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.

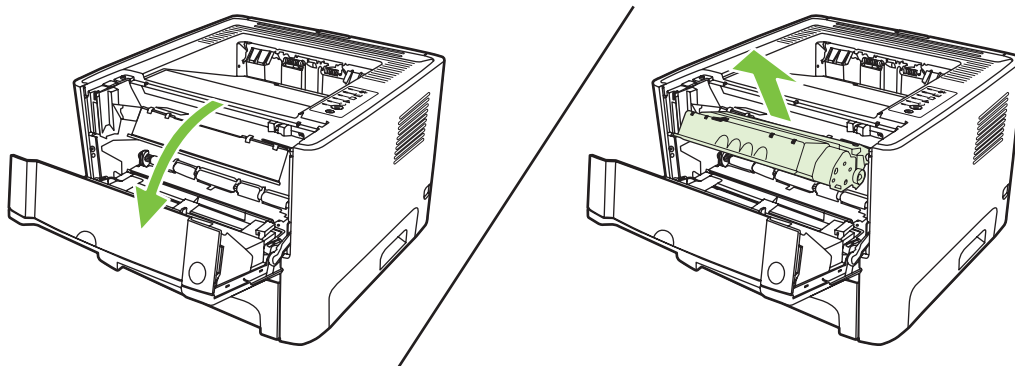


2. Træk det grønne trykudløserhåndtag nedad.

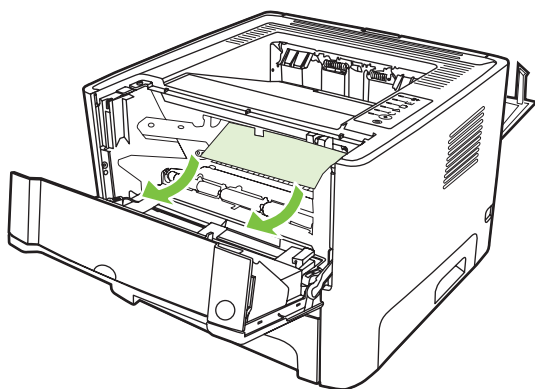




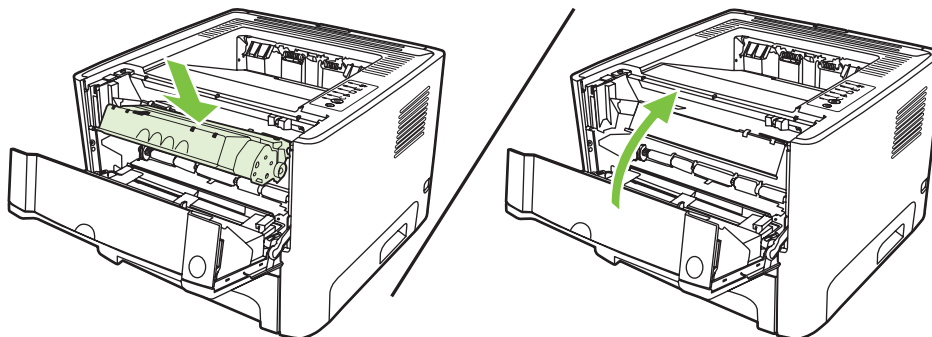
3. Tryk på knappen til dækslet til printerpatronen, og tag derefter printerpatronen ud af printeren.



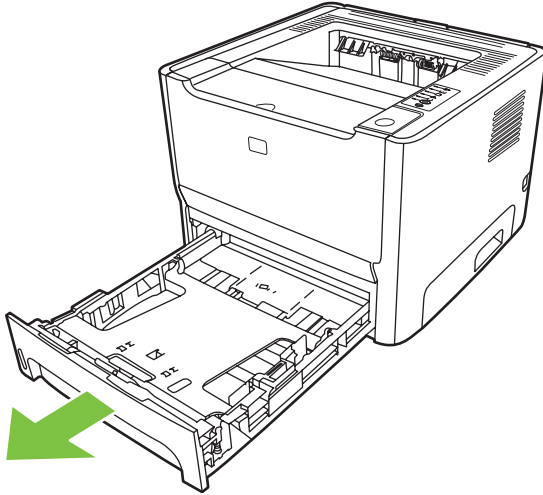
4. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



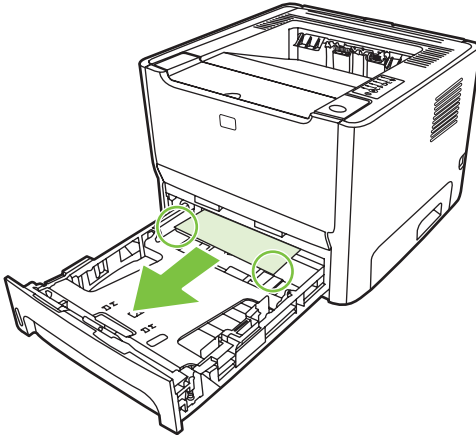
5. Placer printerpatronen i printeren, og luk dækslet til printerpatronen.



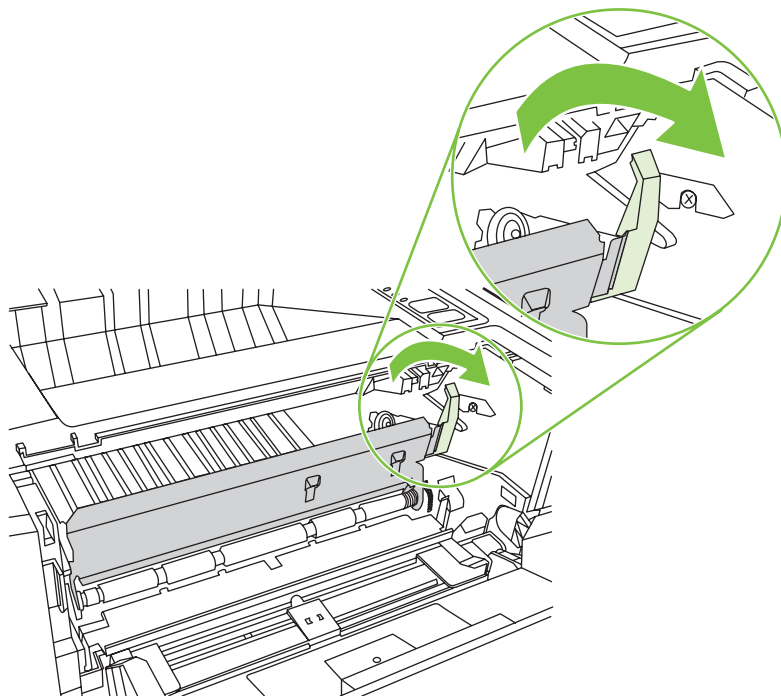
6. Åbn bakke 2.



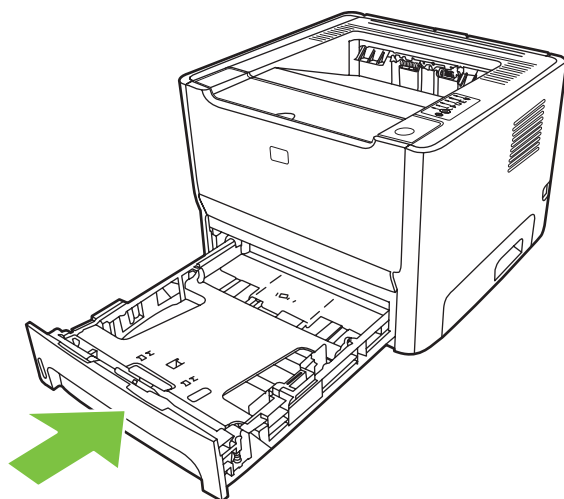
7. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



8. Hvis mediet ikke er synligt, skal du åbne dækslet til printerpatronen, fjerne printerpatronen og trække det øverste mediestyk nedad. Træk forsigtigt mediet op og ud af printeren.

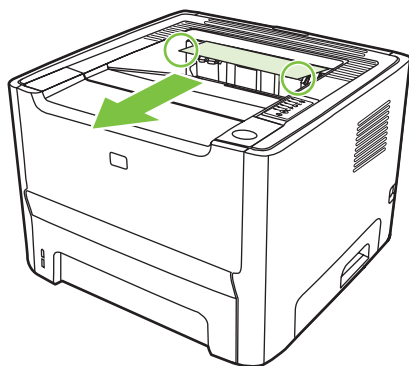


9. Luk bakke 2.



## Udskriftsbakke

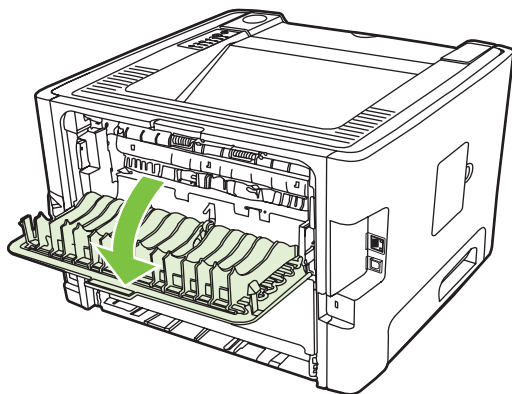
Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



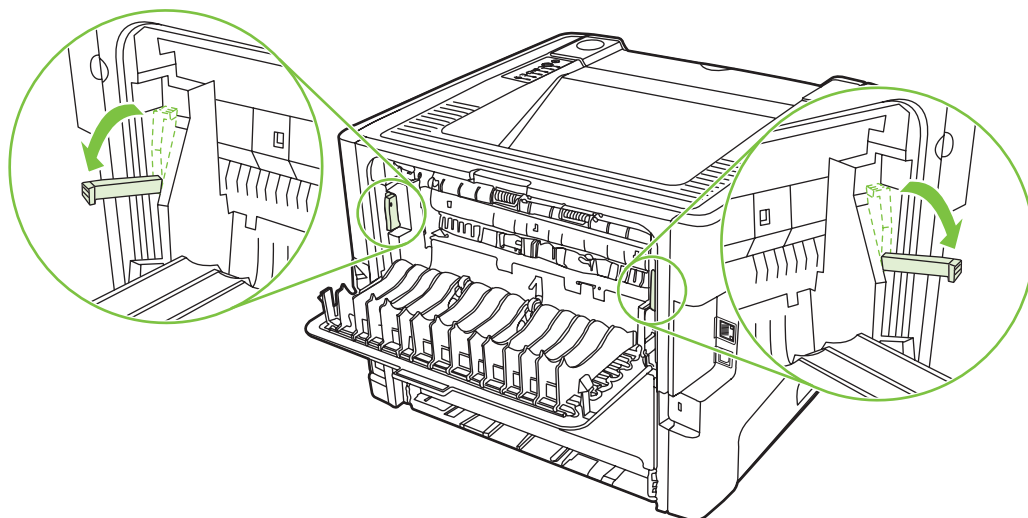
## Lige udskriftsgang

Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne papirstop i den lige udskriftsgang:

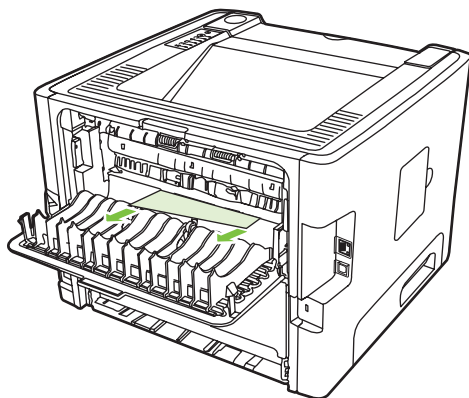
1. Åbn dækslet til den lige udskriftsgang.



2. Træk det grønne trykudløserhåndtag nedad.

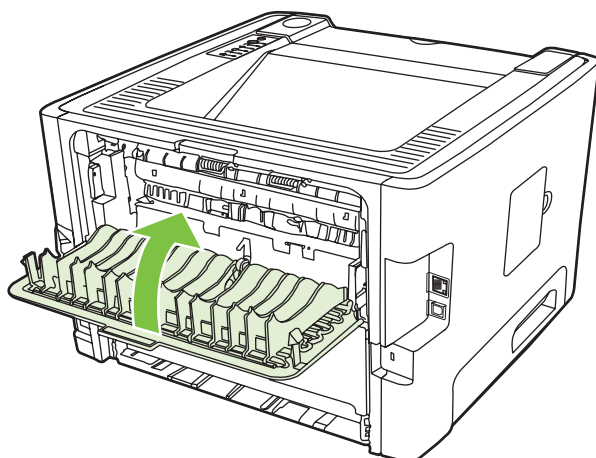


3. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



**BEMÆRK:** Hvis du ikke kan få fat i mediet med hænderne, skal du benytte fremgangsmåden i [Printerpatronområde på side 86](#).

4. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.



# Problemløsning for opsætning af netværk

Hvis computeren ikke kan finde den enhed, der er tilsluttet et netværk, skal du benytte følgende fremgangsmåde:

1. Kontroller, at alle kabler er tilsluttet korrekt. Kontroller følgende tilslutninger:
  - Strømkabler.
  - Kabler mellem enheden og hubben eller omskifteren.
  - Kabler mellem hubben eller omskifteren og computeren.
  - Kabler til og fra modemmet eller internetforbindelsen, hvis det er aktuelt.
2. Kontroller, at computerens netværkstilslutninger fungerer korrekt (kun Windows):
  - Dobbeltklik på **Netværkssteder** eller **Andre computere** på skrivebordet i Windows.
  - Klik på hyperlinket **Hele netværket**.
  - Klik på hyperlinket **Alt indhold**.
  - Dobbeltklik på et af netværksikonerne, og kontroller, at der er anført enheder på listen.
3. Kontroller, at netværksforbindelsen er aktiv:
  - Kontroller netværksindikatoren på netværksstikket (RJ-45) bag på enheden.
  - Hvis en af indikatorerne lyser, er enheden tilsluttet netværket.
  - Hvis begge netværksindikatorer er slukket, skal du kontrollere kabeltilslutningen fra enheden til gatewayen, omskifteren eller hubben for at sikre, at tilslutningerne er korrekte.
  - Hvis tilslutningerne er korrekte, skal du slukke for strømtilførslen til enheden i mindst 10 sekunder og derefter tænde for strømmen igen.
4. Udskriv en konfigurationsside. Se [Konfigurationsside på side 42](#).
  - På netværkskonfigurationssiden skal du se efter, om enheden er tildelt en IP-adresse, der ikke består af nuller.
  - Hvis netværkskonfigurationssiden ikke viser en gyldig IP-adresse, som ikke består af nuller, skal du nulstille den interne HP-netværksport til fabriksindstillingerne ved at slukke for printeren og derefter trykke og holde på knapperne **Start** og **Annuller** samtidig i ti sekunder, mens du tænder for printeren igen.

Når Eftersyn, Klar og Start-indikatorerne holder op med at blinke skiftevis, vender enheden tilbage til tilstanden Klar og nulstillingen er færdig.
  - To minutter efter enheden har nået tilstanden Klar, skal du udskrive en ny netværkskonfigurationsside og kontrollere, om enheden er tildelt en gyldig IP-adresse.
  - Hvis IP-adressen stadig består af nuller, skal du kontakte HP support. Se [HP Kundeservice på side 105](#).

---

# A Tilføjelser af tilbehør/forbrugsvarer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer](#)
- [Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr](#)
- [10/100-netværksprinterservere](#)
- [HP-printerpatroner](#)

## Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer

- [Bestil direkte fra HP](#)
- [Bestil igennem service- eller supportudbydere](#)
- [Bestil direkte igennem den integrerede webserver](#)

### Bestil direkte fra HP

Du kan få det følgende direkte fra HP:

- **Erstatningsdele.** Hvis du vil bestille erstatningsdele i USA, skal du se <http://www.hp.com/buy/parts>. Uden for USA kan erstatningsdelene bestilles ved at kontakte dit lokale autoriserede HP-servicecenter.
- **Forbrugsvarer og ekstraudstyr.** Gå til <http://www.hp.com/go/ljsupplies> for at bestille forbrugsvarer i USA. Gå til <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> for at bestille forbrugsvarer over hele verden. Gå til <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> for at bestille ekstraudstyr.

### Bestil igennem service- eller supportudbydere

Hvis du vil bestille en erstatningsdel eller ekstraudstyr, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportudbyder.

### Bestil direkte igennem den integrerede webserver


1. Indtast IP-adressen for MFP'en i webbrowseren på computeren. MFP-statusvinduet vises.
2. I området **Andre links** skal du dobbeltklikke på **Bestil forbrugsvarer**. Dette giver en URL-adresse, hvor der kan købes forbrugsvarer. Oplysninger om forbrugsvarerne med partnumre og MFP-information er til rådighed.
3. Vælg partnumrene, du ønsker at bestille og følg vejledningen på skærmen.



## Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr

Du kan udvide printerens funktioner med valgfrit ekstraudstyr og valgfrie forbrugsvarer. Anvend ekstraudstyr og forbrugsvarer, der er specielt udviklet til produktet for at sikre optimal ydeevne.

**Tabel A-1 Bestillingsoplysninger**

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillingsnummer
Printerpatroner til produktet	Smart Print-patroner	Erstatningsprinterpatroner til produktet.	Q7553A (3.000-siders patron) Q7553X (7.000-siders patron)
Supplerende dokumentation	<i>Medievejledning til HP LaserJet-printere</i>	En vejledning vedrørende brug af papir og andre medier i HP LaserJet-printere.	5963-7863  <b>BEMÆRK:</b> Dette dokument kan hentes fra <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a> .
Erstatningsdele	Medieopsamlingsvalse (for bakke 1)	Opsamler mediet fra bakke 1 og fører det gennem printerens.	CB366-67901
	Medieopsamlingsvalse (for bakke 2)	Opsamler mediet fra bakke 2 og fører det gennem printerens.	CB366-67902
Ekstraudstyr	250-arks papirbakke (Bakke 3)	Den består af en ekstra 250-arks papirbakke.	Q5931A

## 10/100-netværksprinterservere

**Tabel A-2 HP LaserJet P2010 Series-printer**

Produkt og beskrivelse	Bestillingsnummer
HP Jetdirect en3700-printerserver til Fast Ethernet	J7942A
Trådløs ekstern HP Jetdirect 380x 802.11g-printerserver (komplet, USB-port)	J7951A
HP Jetdirect 175x-printerserver med Fast Ethernet (værdilinje, USB-port)	J6035C

Du skal bruge version C eller nyere.

# HP-printerpatroner

## HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af printerpatroner, hverken nye, genopfyldte eller genfremstillede, der ikke er fra HP. Påkrævet service eller reparation som følge af brugen af printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP, er ikke omfattet af printergarantien.



**BEMÆRK:** Garantien omfatter ikke fejl eller mangler, der skyldes software, tilslutning eller dele, der ikke er leveret af HP.

## Opbevaring af printerpatroner

Undgå at tage printerpatronen ud af pakken, før du er klar til at bruge den, og undgå at udsætte den for direkte lys.

## Printerpatronens forventede levetid

Gennemsnitligt kan en printerpatron producere 3.000 sider i henhold til ISO/IEC 19752. Det faktiske antal sider afhænger af brugen.

## Tonerbesparelse

EconoMode er en funktion, der gør det muligt for printeren at bruge mindre toner pr. side. Hvis du vælger denne indstilling, kan printerpatronens levetid forlænges, og omkostningerne pr. side reduceres. Udskriftskvaliteten mindskes imidlertid også. Det udskrevne billede er lysere, men det er tilstrækkeligt til kladde- og korrekturudskrifter.

HP anbefaler ikke, at bruge EconoMode hele tiden. Hvis EconoMode anvendes hele tiden, er det muligt, at printerpatronens indhold vil vare længere end dens mekaniske dele. Hvis udskriftskvaliteten begynder at aftage under disse omstændigheder, skal du installere en ny printerpatron, selv om der stadig er toner i patronen. Se [EconoMode på side 62](#) for at få yderligere oplysninger.



---

## **B Service og support**

# Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT

DEN BEGRÆNSEDE GARANTIS VARIGHED

HP LaserJet P2010 Serieprintere

Et år fra købsdatoen

HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware og ekstraudstyr fra HP vil være fri for fejl i materiale og forarbejdning efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP underrettes om eventuelle defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller svare til nye i ydeevne.

HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i ovenfor angivne periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte den software, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.

HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit eller uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.

HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydeevne svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.

Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.

HPs begrænsede garanti gælder i ethvert land/område eller på ethvert sted, hvor HP har en supportenhed for dette produkt, og hvor HP har markedsført dette produkt. Den service, du modtager i kraft af garantien, kan variere i forhold til lokale standarder. HP vil ikke ændre dette produkts udformning, egnethed eller funktioner for at det kan fungere i et land/område, hvor produktet ikke er tilsigtet at skulle fungere af juridiske eller lovmæssige årsager. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELIK ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIKT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig. Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra land/område til land/område, stat til stat eller provins til provins.

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER RETTIGHEDERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING DINE ENESTE OG EKSKLUSIVE RETTIGHEDER. HP ELLER DETS LEVERANDØRER SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, MED UNDTAGELSE AF DET, DER ER ANGIVET OVENFOR, VÆRE ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER (INKLUSIV TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af indirekte eller hændelige skader. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

## Begrænset garanti for printerpatroner og billedtromler

Denne HP printerpatron garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse.

Denne garanti dækker ikke printerpatroner, der er (a) blevet genopfyldt, genfremstillet eller på nogen måde ændret, (b) opstået problemer med pga. forkert opbevaring eller drift i et miljø, der ikke overholder de angivne miljøspecifikationer for printeren eller (c) præget af almindelig slitage.

Du kan opnå garantiservice ved at aflevere produktet det sted, det blev købt (med en skriftlig beskrivelse af problemet og eksempler på udskrifter) eller ved at kontakte HP Kundesupport. HP bestemmer, hvorvidt produktet, som viser sig at være defekt, skal udskiftes, eller om købsprisen skal refunderes.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DEN OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF PROFIT ELLER DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

# Hewlett-Packards softwarelicensaftale

BEMÆRK! BRUGEN AF SOFTWAREN ER UNDERLAGT BETINGELSERNE I NEDENSTÅENDE HP-SOFTWARELICENSAFTALE. BRUGEN AF SOFTWAREN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF NÆRVÆRENDE LICENSVILKÅR.

## VILKÅR OG BETINGELSER FOR HP-SOFTWARELICENSEN

Følgende Licensbetingelser regulerer din brug af den medfølgende Software, medmindre du har en separat underskrevet aftale med Hewlett-Packard.

**Overdragelse af licens.** Hewlett-Packard giver dig licens til at bruge én kopi af Softwaren. "Brug" vil sige lagring, installation, eksekvering eller visning af Softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogle af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis Softwaren er licenseret til "sideløbende brug", må du ikke tillade mere end det maksimale antal autoriserede brugere at bruge Softwaren sideløbende.

**Ejendomsret.** Softwaren ejes og er ophavsretligt beskyttet af Hewlett-Packard eller Hewlett-Packards tredjepartsleverandører. Din licens overdrager ingen adkomst eller ejendomsret til Softwaren og er ikke et salg af nogen form for rettigheder til Softwaren. Hewlett-Packards tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder, såfremt disse Licensbetingelser overtrædes.

**Kopier og tilpasninger.** Du har kun ret til at tage kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til offentlige netværk.

**Ingen demontering eller dekryptering.** Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet et forudgående, skriftligt samtykke fra HP. I nogle jurisdiktioner er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset adskillelse eller dekompilering. På given foranledning skal du forsyne HP med rimeligt detaljerede oplysninger om demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

**Overdragelse.** Ved enhver overdragelse af Softwaren vil din licens automatisk bringes til ophør. Ved overdragelsen skal du til erhververen aflevere Softwaren, herunder eventuelle kopier og relateret dokumentation. Erhververen skal acceptere disse Licensvilkår som en betingelse for overdragelsen.

**Ophør.** HP kan bringe din licens til ophør, hvis HP underrettes om manglende overholdelse af nærværende Licensbetingelser. Ved aftalens ophør skal du straks destruere Softwaren samt alle kopier, tilpasninger og flettede dele i enhver form.

**Eksportkrav.** Du må ikke eksportere eller videreeksportere Softwaren eller nogen kopi eller modifikation, såfremt dette strider mod gældende love eller regler.

**Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering.** Softwaren og enhver dokumentation, der følger med, er udviklet udelukkende med private midler. Det er leveret og licenseret som "kommerciel computersoftware" som defineret i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995), som en "kommerciel enhed" som defineret i FAR 2.101(a) (juni 1987) eller som "computersoftware med begrænsninger" som defineret i FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller ethvert tilsvarende styrelsesregulativ eller kontraktklausul), alt efter hvad der gør sig gældende. Du har kun de rettigheder, der gives til en sådan Software og enhver medfølgende dokumentation af den relevante DFAR- eller FAR-klausul eller af HPs standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.



# HP Kundeservice

## Onlinetjenester

*Vha. et modem eller en Internet-forbindelse har du adgang til oplysninger 24 timer i døgnet*

Internet: Opdateret HP-produktsoftware, product- og supportoplysninger samt printerdrivere på forskellige sprog kan hentes fra <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> (Dette websted er på engelsk.)

## Onlineværktøjer til fejlfinding

ISPE (HP Instant Support Professional Edition) er en pakke webbaseret fejlfindingsværktøj til desktop-computere og printerprodukter. ISPE hjælper dig med hurtigt at identificere, diagnosticere og løse computer- og printerproblemer. Du kan få adgang til ISPE-værktøjet fra <http://instantsupport.hp.com>.

## Telefonsupport

Hewlett-Packard tilbyder gratis telefonsupport i garantiperioden. Når du ringer, forbindes du med et lydthørt team, der venter på at hjælpe dig. Se den løbeseddel, der fulgte med produktet, for at finde telefonnummeret for dit land/område eller besøg <http://www.hp.com> og klik derefter på **Kontakt HP**. Før du ringer til HP, skal du have følgende oplysninger ved hånden: produktnavn og løbenummer, købsdato og beskrivelse af problemet.

Du kan også finde support på Internettet på <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. Klik på blokken **support & drivere**.

## Hjælpeprogrammer, drivere og elektroniske oplysninger

Gå til <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. (Dette websted er på engelsk, men printerdriverne kan downloades på adskillige sprog.)

Du kan få yderligere oplysninger pr. telefon. Se den løbeseddel, der fulgte med enheden, for at finde telefonnumrene.

## Direkte bestilling af HP-tilbehør eller -forbrugsvarer

Bestil forbrugsvarer fra de følgende websteder:

Nordamerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Latinamerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Europa og Mellemøsten: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Asien Stillehavslande/områder: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Bestil ekstraudstyr fra <http://www.hp.com> og klik på **Forbrugsvarer & Ekstraudstyr**. Se [Tabel over forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 97](#) for at få flere oplysninger.

Hvis du ønsker at bestille tilbehør telefonisk, skal du ringe til et af følgende numre:

USA: 1-800-538-8787

Canada: 1-800-387-3154

Se den løbeseddel, der fulgte med enhede, for at finde telefonnumrene for andre lande/områder.

## Oplysninger om HP-service

For autoriserede HP forhandlere i USA eller Canada skal du ringe til 1-800-243-9816 (USA) eller 1-800-387-3867 (Canada). Eller gå til <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

For service til dit HP-produkt i andre lande/områder skal du ringe til nummeret på HP Kundeservice i dit land/område. Se den løbeseddel, der fulgte med enheden.

#### **HP-serviceaftaler**

Ring på: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (USA)] eller 1-800-268-1221 (Canada).

Service efter garantiudløb: 1-800-633-3600.

## Mulighed for support og service

Rundt om i verden tilbyder HP en række muligheder for service og support. Tilgængeligheden af disse programmer afhænger af, hvor du bor.

### HP Care Pack™ service og serviceaftaler

HP har forskellige service- og supportmuligheder, der imødekommer en lang række behov. Disse muligheder er ikke en del af standardgarantien. Supportservice afhænger af lokalisering. HP tilbyder både HP Care Pack-tjenester og serviceaftaler under og efter garantiperioden for de fleste produkter.

Hvis du vil se service- og supportmuligheder for denne enhed, skal du gå til <http://www.hpexpress-services.com/10467a> og indtaste enhedens modelnummer. I Nordamerika kan oplysninger om serviceaftaler fås igennem HP Kundeservice. Ring til 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) eller 1-800-268-1221 (Canada). I andre lande/områder skal du venligst kontakte din land-/områdespecifikke HP Kundeservice. Se løbesedlen, der fulgte med produktet, eller gå til <http://www.hp.com> for at finde telefonnumrene til HP Kundeservice i dit land/område.

Udvidet service: Ring til 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) eller 1-800-268-1221 (Canada). Eller gå til webstedet for HP Supportpack og Carepaq™-tjenester: <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

# Retningslinjer for emballering af printeren

Overhold følgende retningslinjer ved emballering af printeren:

- Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 5 til 10 ark papir eller andet medie, der ikke er udskrevet korrekt.
- Fjern og gem eventuelle kabler, bakker og valgfrit ekstraudstyr, der er installeret i printeren.
- Fjern og gem printerpatronen.



---

**FORSIGTIG:** Undgå at beskadige printerpatronen ved at gemme den i originalemballagen eller opbevare den, så den ikke udsættes for lys.

---

- Brug den oprindelige emballage, hvis det er muligt. *Skader under forsendelsen, der opstår som følge af utilstrækkelig emballering, er dit ansvar.* Hvis du har kasseret printerens emballage, kan du kontakte et lokalt pakkefirma og få oplysninger om, hvordan du skal emballere printeren.
- Hewlett-Packard anbefaler, at du forsikrer udstyret under forsendelsen.

---

# C Printerspecifikationer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Fysiske specifikationer](#)
- [Elektriske specifikationer](#)
- [Støjniveau](#)
- [Specifikationer for driftsmiljø](#)

## Fysiske specifikationer

---

Mål

- Bredde: 350 mm
  - Dybde: 361 mm
  - Højde: 256 mm
- 

Vægt (3.000-siders patron installeret)

HP LaserJet P2010-serien: 10,7 kg

---

## Elektriske specifikationer



**ADVARSEL!** Strømkravene er baseret på det land/område, hvor printeren er solgt. Konverter aldrig driftsspændinger. Dette kan ødelægge printeren og gøre produktgarantien ugyldig.

**Tabel C-1 HP LaserJet P2010 serieprintere**

Strømkrav (110)	110-127v (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Strømkrav (230)	220v-240v (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Strømforsøg	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ved udskrivning (24 sider pr. minut): 410 watt (gennemsnit)</li><li>• Ved Klar (Standby)/Dvale*: 7 watt</li></ul> <p>* Fikseringsenhed med omgående start</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fra: 0 watt</li></ul>
Mærkestrøm	<ul style="list-style-type: none"><li>• 4,9 ampere ved 115 volt</li><li>• 2,9 ampere ved 230 volt</li></ul>



**BEMÆRK:** Værdierne er baseret på foreløbige data. Se [www.hp.com](http://www.hp.com), hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

**BEMÆRK:** Den registrerede strøm er den højeste, målte værdi for udskrivning i sort/hvid ved hjælp af alle standardstrømspændinger.

**BEMÆRK:** Gendannelsestiden fra tilstanden Klar/Slumre til start af udskrivning er mindre end 10 sekunder, eftersom fikseringsenheden starter med det samme.

**BEMÆRK:** Varmeudledningen i tilstanden Klar er 25 BTU/time.

# Støjniveau

Deklareret ifølge ISO 9296

**Tabel C-2 HP LaserJet P2010 serieprintere**

Lydeffekt	Udskrivning (23 sider pr. minut): $L_{WA_d} = 6,24$ Bel A og 62,4 dB (A) Klar (Dvale): Kan ikke høres
Lydtryksniveau i umiddelbar nærhed	Udskrivning (23 sider pr. minut): $L_{pAm} = 50$ dB (A) Klar (Dvale): Kan ikke høres



**BEMÆRK:** Værdierne er baseret på foreløbige data. Se <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>, hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

**BEMÆRK:** Testet konfiguration: HP LaserJet P2014 -basisenhed, 23 ppm, standardbakke, A4-papir og fortløbende simpleksudskrivning.

## Specifikationer for driftsmiljø

Driftsmiljø	Printer, tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatur: 10 - 32,5° C</li><li>• Luftfugtighed: 20 - 80 % (ikke kondenserende)</li></ul>
Opbevaringsmiljø	Printer, ikke tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatur: 0 - 40 °C</li><li>• Luftfugtighed: 10 - 80 % (ikke kondenserende)</li></ul>



**BEMÆRK:** Værdierne er baseret på foreløbige data. Se [www.hp.com](http://www.hp.com), hvor du kan finde aktuelle oplysninger.



---

## D Lovgivningsmæssige oplysninger

## Overensstemmelse med FCC-bestemmelser

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



**BEMÆRK:** Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

---

# Miljøbeskyttelsesprogram

## Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company er engageret i levering af kvalitetsprodukter på en miljømæssigt ansvarlig måde. Dette produkt er udviklet med adskillige egenskaber, der minimerer indvirkningen på miljøet.

## Ozonproduktion

Dette produkt genererer ingen nævneværdig ozongas (O<sub>3</sub>).

## Strømforbrug

Strømforbruget falder betydeligt, mens printeren er i Klar-/dvaletilstand. Dette sparer på de naturlige ressourcer og sparer penge uden at påvirke printerens høje ydeevne. Se produktets datablad eller specifikationsarket for at bestemme ENERGY STAR®-kvalifikationsstatusen for produktet. Kvalificerede produkter angives også på:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Tonerforbrug

Economode (sparetilstand) bruger markant mindre toner, hvilket kan forlænge tonerkassetens levetid.

## Papirforbrug

Produktets manuelle/automatiske dupleksfunktion (2-sidet udskrivning), ekstraudstyr, og N-op-udskrivning (flere ark udskrives på én side) kan reducere papirforbruget og de deraf følgende krav til naturens ressourcer.

## Plastik

Plastikdele på mere end 25 g er mærket i henhold til internationale standarder, så det er muligt at identificere plastik og bortskaffe det korrekt til genbrugsformål, når produktet skal kasseres.

## HP LaserJet-forbrugsvarer til udskrivning

Det er nemt at returnere og genbruge dine tomme HP LaserJet-printerpatroner – gratis – med HP Planet Partners. Flersprogede oplysninger om og instruktioner til programmet følger med alle nye HP LaserJet-printerpatroner og pakker med forbrugsvarer. Du er med til at reducere miljøafgiften yderligere, når du returnerer flere patroner på samme tid frem for en ad gangen.

HP er forpligtet til at levere idérige produkter af høj kvalitet og tjenester, som er miljømæssigt forsvarlige, lige fra produkt design og -fremstilling til distribution, kundens brug og genbrug. Når du deltager i HP Planet Partners-programmet, sikrer vi, at dine HP LaserJet-printerpatroner genbruges korrekt, idet vi genbruger plastik og metal til nye produkter og bortleder millioner af tons affald fra lossepladserne. Da denne patron genbruges og bruges i nyt materiale, vil den ikke blive returneret til dig. Tak, fordi du er miljøbevidst!



**BEMÆRK:** Brug udelukkende returmærkatet ved returnering af originale HP LaserJet-printerpatroner. Brug ikke denne mærkat til HP inkjet-patroner, patroner, der ikke er HP-patroner, genopfyldte eller genfremstillede patroner eller reklamationer inden for garantien. Gå til <http://www.hp.com/recycle> for at få yderligere oplysninger om genbrug af dine HP-blækpatroner.

## Oplysninger om returnering og genbrug

### USA og Puerto Rico

Den medfølgende mærkat i kassen med HP LaserJet-printerpatron er til returnering og genbrug af en eller flere HP LaserJet-printerpatroner efter brug. Følg venligst instruktionerne herunder.

#### Returnering af flere patroner (to eller otte patroner)

1. Emballer hver HP LaserJet-printerpatron i den originale kasse og pose.
2. Tape op til otte enkelte kasser sammen ved hjælp af stærkt pakketape (op til 31,5 kg).
3. Brug en enkelt frankeret forsendesetiket.

#### ELLER

1. Brug din egen velegnede kasse, eller bed om en gratis indsamlingskasse til større sendinger på adressen <http://www.hp.com/recycle> eller 1-800-340-2445 (kan indeholde op til otte HP LaserJet-printerpatroner).
2. Brug en enkelt frankeret forsendesetiket.

#### Enkelt returnering

1. Emballer HP LaserJet-printerpatronen i den originale kasse og pose.
2. Placer forsendesmærkaten på forsiden af kassen.

#### Forsendelse

Ved returnering af alle HP LaserJet-printerpatroner til genbrug, skal du give pakken til UPS ved din næste levering eller opsamling, eller tage den med til et autoriseret UPS-afleveringscenter. Du finder dit lokale UPS-afleveringscenter ved at ringe på telefonnummer 1-800-PICKUPS eller besøge <http://www.ups.com>. Hvis du returnerer via USPS-mærkater, skal du give pakken til et postbud fra USA's postvæsen eller aflevere den på et amerikansk postkontor. Gå til <http://www.hp.com/recycle> eller ring på telefonnummer 1-800-340-2445 for at få yderligere oplysninger eller for at bestille ekstra mærkater eller kasser til større sendinger. Den pågældende UPS-forsendelse opkræves almindelige forsendestakster. Oplysningerne kan ændres uden varsel.

### Returnering uden for USA

Følg blot de enkle retningslinjer, som du finder i vejledningen om genbrug (i emballagen med din nye vare til printeren) eller gå til <http://www.hp.com/recycle> for at deltage i HP Planet Partners returnerings- og genbrugsprogram. Vælg dit land/område for at få oplysninger om, hvordan du tilbageleverer dine HP LaserJet-printerpatroner.

### Papir

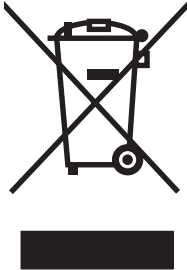
Der kan anvendes genbrugspapir i dette produkt, hvis papiret opfylder de krav, der fremgår af *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Dette produkt er velegnet til brug af genbrugspapir i henhold til EN12281:2002.

### Begrænsninger i materialet

Dette HP-produkt indeholder ikke kviksølv.

Dette HP-produkt indeholder ikke batterier.

## Bortskaffelse af produktaffald i private husholdninger i EU



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med dit øvrige husholdningsaffald. Det er derimod dit ansvar at bortskaffe produktaffaldet ved at aflevere det på et angivet indsamlingssted for genbrug af elektronisk affald og elektronisk udstyr. Separat indsamling og genbrug af produktaffaldet i forbindelse med bortskaffelsen er medvirkende til at bevare naturens ressourcer og sikrer, at affaldet bliver genbrugt på en sundheds- og miljømæssigt korrekt måde. For at få yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere produktaffald til genbrug, skal du kontakte kommunen, dit renovationsfirma eller den butik, hvor du købte produktet.

## Dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS)

Datablad om materialesikkerhed (MSDS) for forbrugsvarer, som indeholder kemiske stoffer (dvs. toner), kan rekvireres ved at kontakte HPs websted på [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) eller [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## Kilder med yderligere oplysninger

Sådan får du oplysninger om disse miljømæssige emner:

- Profilark for produktmiljøbeskyttelse for dette og mange relaterede HP-produkter
- HP's engagement i forhold til miljøet
- HP's miljøstyringssystem
- HP's tilbageleverings- og genbrugsprogram ved slutningen af produkternes levetid
- Dataark vedrørende materialesikkerhed

Besøg [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) eller [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Overensstemmelseserklæring

## Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC 17050-1 og EN 17050-1

**Producentens navn:** Hewlett-Packard Company  
**Producentens adresse:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### erklærer herved, at produktet

**Produktnavn:** HP LaserJet P2011/P2012/P2013/P2014 serien  
**Lovpligtigt modelnummer<sup>3)</sup>:** BOISB-0602-00

**Produktfunktioner:** Inklusive: Q3956A – 250-arks papirbakke (ekstraudstyr)  
ALT

Tonerpatroner: Q7553A / Q7553X

### opfylder følgende produktspecifikationer:

**Sikkerhed:** IEC 60950:1-2001 / EN 60950:1-2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:1997 / EN55022:1998 Klasse B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 / A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC-sagsbetegnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B<sup>2)</sup> / ICES-003, 4. udgave  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Yderligere oplysninger:

Det erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 2004/108/EC og Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet blev testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-computersystemer.

2) Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

3) Af hensyn til lovgivningsmæssig identifikation er produktet tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette lovpligtige modelnummer må ikke forveksles med selve produktnummeret(rene).

Boise, Idaho 83714, USA

juli 2007

### Kontakt følgende UDELUKKENDE vedrørende lovgivningsmæssige emner:

**Kontakt i Europa:** Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Tyskland, (FAX: +49-7031-14-3143)

**Kontakt i USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Lovgivningsmæssige erklæringer

## Erklæring om lasersikkerhed

CDRH (Center for Devices and Radiological Health) under det amerikanske Food and Drug Administration har implementeret bestemmelser for laserprodukter, der er produceret efter 1. august 1976. Overholdelse heraf er obligatorisk for produkter, der markedsføres i USA. Printereren er certificeret som et laserprodukt i "Klasse 1" under det amerikanske Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968.

Da strålingen inde i printereren er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af printereren.



**ADVARSEL!** Hvis du bruger andre kontrolfunktioner, foretager andre justeringer eller udfører andre procedurer end dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan det medføre, at du bliver udsat for farlig stråling.

## Canadiske DOC-bestemmelser

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

## Koreansk EMI-erklæring

**B급 기기 (가정용 정보통신기기)**

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

# Lasererklæring for Finland

## LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan laserkirjoittimet ovat käyttäjän kannalta turvallisia luokan 1 laserlaitteita. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan kirjoittimien sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# Indeks

## Symboler/tal

10/100-netværksservere og  
trådløse printerservere 98

## A

afbryder, strøm 3  
afhjælpe papirstop 86  
aftaler, vedligeholdelse 107  
annuller et udskriftsjob 40

## B

bakke 1  
    lægge medie i 24  
    placering 3  
bakke 2  
    lægge medie i 24  
    placering 3  
bakke 3 24  
batterier medfølger 116  
begrænsninger i materialet 116  
bestil forbrugsvarer og  
    ekstraudstyr 97  
bestille  
    forbrugsvarer og  
    ekstraudstyr 96  
blanke sider 79  
bortskaffelse, slutningen af  
    produktets levetid 116  
bortskaffelse ved slutningen af  
    produktets levetid 116  
brochurer 38  
brugerdefinerede  
    papierformater 22

## D

Dataark vedrørende  
    materialesikkerhed  
    (MSDS) 117  
Demoside 42

## driver

Macintosh, adgang til 16  
Macintosh, installation 16  
Macintosh, problemløsning 74  
Windows, adgang til 13  
Windows, installation 13  
Duplex-udskrivning (tosidet)  
    manuel 32  
dæksel  
    lige udskriftsgang 3  
    printerpatron 3

## E

EconoMode 62  
ekstraudstyr  
    bestille 96  
ekstraudstyr, bestille 97  
elektriske specifikationer 111  
emballage af printeren 108  
erstatningsdele 97  
erstat printerpatronen 45  
Europæiske Union,  
    bortskaffelse 117  
EWS. Se integreret webserver  
EWS (integreret webserver)  
    bestille forbrugsvarer 44  
    bruge 43  
    enhedsstatus 44  
    Fanen indstillinger 44  
    Fanen netværk 44  
    Information (Oplysninger),  
    fane 44  
    konfigurationsside 44  
    oversigt 14  
    produktsupport 44  
    status for forbrugsvarer 44

## F

fanen Indstillinger (integreret  
webserver) 44

fanen Netværk (integreret  
webserver) 44

fanen Oplysninger (integreret  
webserver) 44

## fejl

    software 81  
fejlfinding. Se problemløsning  
fjerne et fastklemt ark 86  
flere sider, udskrive på et enkelt ark  
    papir 37  
forbedr udskriftskvaliteten 82  
forbindelse 7  
forbrugsvarer  
    bestille 96  
    genbruge 115  
forbrugsvarer, bestille 97  
forvansket tekst 79  
forventet levetid, printerpatron 99  
funktioner  
    netværksmodel 2  
    standard 2  
fysiske specifikationer 110

## G

garanti  
    licens 104  
    printerpatron 103  
    produkt 102  
    udvidet 107  
genbrug  
    printerpatroner 45  
genbruge  
    Miljøprogram og returnering af  
    HP-printerpatroner 116  
grafik  
    dårlig kvalitet 80  
    manglende 79

## H

HP intern netværksport 3

HP Kundeservice 105  
HP SupportPack 107

## I

ilægge medie  
  bakke 1 24  
  bakke 2 24  
  valgfri bakke 3 24  
indføringsproblemer, løsning 77  
indikatormønstre 67  
indstillinger  
  udskriftskvalitet 31  
informationssider  
  demoside 42  
  Konfigurationsside 42  
  Statusside for  
  forbrugsvarer 42  
installere  
  Software til Macintosh 16  
  Windows-software 13  
IP-adresse 74

## K

kassetter  
  genbruge 115  
knap, dæksel til printerpatron 3  
knap til dæksel til printerpatron 3  
Konfigurationsside 42  
kontrakter, vedligeholdelse 107  
kontrolpanel  
  beskrivelse 5  
  statusindikatormønstre 67  
Kundeservice 105  
kundesupport  
  vedligeholdelsesaftaler 107

## L

licens, software 104  
lige udskriftsgang 25, 34  
lige udskriftsgangs dæksel 3  
lovmæssige erklæringer  
  canadiske DOC-  
  bestemmelser 119  
  Koreansk EMI-erklæring 119  
  lasererklæring for Finland 120  
  miljøbeskyttelsesprogram 115  
  Overensstemmelse med FCC-  
  bestemmelser 114  
  overensstemmelseserklæring  
  g 118

## løsning

  blanke sider 79  
  bøjning 84  
  bølger 84  
  dårlig grafikskvalitet 80  
  foldet papir 85  
  forvansket tekst 79  
  gentagne lodrette mærker 84  
  grå baggrund 83  
  indføringsproblemer 77  
  krøllet papir 85  
  lodrette streger 83  
  lys eller falmet udskrift 82  
  løs toner 83  
  manglende grafik eller  
  tekst 79  
  misdannede tegn 84  
  printersoftwareproblemer 81  
  Problemer i Macintosh 74  
  skæve sider 77  
  skæv side 84  
  spredt toner 85  
  tonerpletter 82  
  tonerudtværing 83  
  udfald 82  
  udskrevet side afviger fra siden  
  på skærmen 79  
  ufuldstændig tekst 79

## M

Macintosh  
  driver, adgang til 16  
  driver, installation 16  
  driver, problemløsning 74  
  PPD'er 18  
  problemer, løsning 74  
  software 15  
  USB-kort, fejlfinding 75  
manglende  
  grafik 79  
  tekst 79  
manuel tosidet udskrivning 32  
medie  
  afhjælpe papirstop 86  
  ilæg 24  
  problemløsning 77  
  udskrive manuelt 25  
  understøttede størrelser 21  
  understøttede typer 28  
mediesti, rengøring 50

miljøbeskyttelsesprogram 115  
miljømæssige specifikationer 112  
modelnummer 3

## N

netværksport, HP intern 3  
netværkstilslutninger 8  
N-op-udskrivning 37

## O

omfordeling af toner 47  
online kundesupport 105  
operativsystemer,  
  understøttede 12  
opsamlingsvalse (bakke 1) 51  
opsamlingsvalse (bakke 2) 55  
Overensstemmelse med FCC-  
  bestemmelser 114  
oversigt, produkt 3

## P

papir  
  brugerdefinerede formater 22  
  understøttede størrelser 21  
papirbakke  
  bakke 1 3  
  bakke 2 3  
  ilægge medie 24  
papirbakker  
  indføringsproblemer,  
  løsning 77  
papirstop, afhjælpe 86  
parallelforbindelse 8  
parallelport 4  
patroner  
  erstat 45  
patroner, print  
  garanti 103  
port, placering af USB- 4  
porte, fejlfinding Macintosh 75  
PPD'er 18  
printer  
  emballage 108  
  funktioner 2  
  kontrolpanel 5  
  rengøre 48  
  softwareproblemer 81  
  specifikationer 109  
  tilslutninger 8

- printerdriver
  - Macintosh 16
  - Windows 13
- printerinformationssider
  - Demoside 42
  - konfigurationsside 42
  - Statusside for forbrugsvarer 42
- printerpatron
  - bestille 97
  - bruge HP-patroner 99
  - dæksel 3
  - forventet levetid 99
  - HP-politik vedrørende 99
  - omfordeling af toner 47
  - opbevare 99
- printerpatroner
  - erstat 45
  - garanti 103
- printerservere 98
- problemløsning
  - demoside 64
  - Klar-indikator 64
  - kommunikation mellem printer og computer 65
  - kontakte HP support 66
  - løsning af problemer 64
  - printeropsætning 64
  - statusindikatormønstre 67
  - udskrevet side og forventninger 65
  - udskriftskvalitet 65
- problemløsning for opsætning af netværk 94
- produkt
  - funktioner 2
  - oversigt 3
- produktet indeholder ikke kviksølv 116
- R**
- rengøre
  - opsamlingsvalse (bakke 1) 51
- rengøring af
  - mediesti 50
  - opsamlingsvalse (bakke 2) 55
  - printer 48
- S**
- serienummer 4
- service
  - aftaler 107
- sider, skæve 77
- skæve sider 77
- software
  - adgang til Windows-driver 13
  - Macintosh 15
  - printerdrivere, Windows 13
  - problemer 81
  - softwarelicensaftale 104
  - understøttede operativsystemer 12
  - Windows 11
- spare toner 99
- specialmedier
  - vejledning 23
- specialpapir
  - vejledning 23
- specifikationer
  - elektriske 111
  - fysiske 110
  - medie 19
  - miljømæssige 112
  - støj 112
- statusindikatormønstre 67
- Statusside for forbrugsvarer 42
- Strømafbrøder 3
- Strømtilslutning 3
- støj 112
- support
  - Kundeservice 105
  - vedligeholdelsesaftaler 107
- SupportPack, HP 107
- T**
- teknisk support
  - vedligeholdelsesaftaler 107
- tekst
  - forvansket 79
  - manglende 79
- telefonnumre
  - support 105
- tilslutte til netværket 8
- toner
  - dæksel til printerpatron 3
  - lav 82
  - løs toner 83
  - omfordele 47
  - opbevare printerpatroner 99
  - patron. Se printerpatron
- pletter 82
- spare 99
- spredt 85
- udtværing 83
- tonerkassetter
  - genbruge 115
- tosidet udskrivning
  - manuel 32
- tænd/sluk-knap 3
- U**
- udskriftsbakke
  - fjerne papirstop i 91
  - manuel tosidet udskrivning 32
  - placering 3
- udskriftsgang, lige 25
- udskriftskvalitet
  - bøjning 84
  - bølger 84
  - EconoMode 62
  - foldet papir 85
  - forbedre 82
  - gentagne lodrette mærker 84
  - grå baggrund 83
  - indstillinger 31
  - krøllet papir 85
  - lodrette streger 83
  - lys eller falmet udskrift 82
  - løs toner 83
  - misdannede tegn 84
  - skæv side 84
  - spredt toner 85
  - tonerpletter 82
  - tonerudtværing 83
  - udfald 82
- udskriftsmedier
  - bakkekapacitet 28
  - ilæg 24
  - understøttet 21
- udskrive
  - annuller 40
  - demoside 42
  - Konfigurationsside 42
  - manuel indføring 25
  - N-op 37
  - på begge sider af papiret (manuelt) 32
  - Statusside for forbrugsvarer 42

- udskrive via manuel indføring 25
- udskrivning af
  - vandmærker 39
- Udskrivning af
  - brochurer 38
  - flere sider på et enkelt ark
    - papir 37
- udskrivningsopgaver 27
- udvidet garanti 107
- understøttede medier 21
- understøttede
  - operativsystemer 12
- USB-forbindelse 8
- USB-port
  - fejlfinding Macintosh 75
  - placering 4

## V

- vandmærker, udskrivning 39
- vedligeholdelse
  - aftaler 107

## W

- webserver, integreret 43
- websteder
  - dataark vedrørende
    - materialesikkerhed (MSDS) 117
- Websteder
  - bestille forbrugsvarer 96
  - kundesupport 105
- Windows
  - driver, adgang til 13
  - driver, installation 13



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB450-90932